svømmesport

MEDDELELSER FRA DANSK SVØMME- OG LIVREDNINGS-FORBUND

Dansk succes ved NJM

De nordiske juniormesterskaber i svømning blev en succes for de danske deltagere med fem guldmedaljer, 10 sølv og otte bronzemedaljer. Herover en dansk dobbelttriumf i 100 m bryst med Bjarne Kragh, Thisted, som mester og Peter Rohde som nr. 2. Mere inde i bladet, hvor også beretningerne til repræsentantskabsmødet findes.

1

JANUAR
1982

DSLF navne og numre

Forbundets kontor:
Idrættens Hus,
Brøndby Stadion 20,
2600 Glostrup,
tlf. (02) 45 55 55.
Kontortid:
Mandag-fredag 8.30-15.30.
Giro-nr. 6 45 77 70.
Telegramadr.: Danswim.
Bent Nielsen pr. (02) 54 28 63

Bestyrelsen:

Forbundsformand:
Kai Holm,
Øgårdshøjen 11, 8800 Viborg,
tlf. (06) 62 55 47.

Forbundskasserer:
Jimmy Käehne, Lundebakken 32,
5250 Odense SV, tlf. (09) 96 29 04.

Region vest:

JSU's formand:
Jørn Tønnov Nielsen, Jellebakken 7,
8240 Risskov, tlf. (06) 21 18 25.

FSU's formand:
H. C. Nielsen,
H.P. Simonsensalle 40, 5250 Odense
tlf. (09) 17 29 07

Regionsrepræsentant:
Jørgen Rasmussen,
Høgevej 36, 9440 Aabybro,
tlf. (08) 24 13 71

Region Øst:

SSU's formand:
Paul Johansen, Bjørnens Kvarter 10E,
2620 Albertslund, tlf. (02) 64 94 47

KSU's formand:
Willy Jørgensen, Emtedalen 40,
2730 Herlev, tlf. (02) 94 22 10

SUS's formand:
Grethe Ericksson,
Skovgårdsvej 49, 4900 Nakskov,
tlf. (03) 92 09 33

Udvalgsledere:

DSLF's livredningsselskabs-formand:
Jørn Thomsen, Webersvej 9,
7400 Herning, tlf. (07) 12 02 73.

DSLF's svømmeleder:
Erik Nielsen,
Vesterbrogade 161,
1800 København V, tlf. (01) 21 56 78

DSLF's vandpololeder:
Werner Schwertfeger,
Bredgade 11, 9750 Østervrå,
tlf. (08) 95 12 98.

DSLF's springleder:
Axel Thygesen, L. P. Bechsvej 13,
8240 Risskov, tlf. (06) 17 55 33.

DSLF's syncroleder:
Bue Foldager, Hedeparken 177, 3,
2750 Ballerup, tlf. (02) 97 13 02.

Æresmedlemmer:

Livsvarig formand:
Frede Borre, Dyssebakken 20,
2900 Hellerup, tlf. (01) 65 86 20

Livsvarig medlem:
Willy Baade, Sct. Kjelds Plads 3,
2100 København Ø, tlf. (01) 20 58 60

Svømmesport - redaktion m.v.:
Jørgen Krebs, Tranevej 6,
Stevnstrup, 8870 Langå,
tlf. arb. (06) 42 75 11 -
privat (06) 46 76 46.

Annoncer:
Preben Bonde, Nørregade 7,
8900 Randers,
tlf. (06) 42 75 11, lokal 294.

Tryk:
Elmenhoff Offset, Randers.

arena
Leverandør til DSLF

1982 - et spændende år for DSLF

PEGE-FINGEREN

AF JØRGEN KREBS

Alt tyder på, at det år, der endnu er meget ungt, bliver særdeles spændende for Dansk Svømme og Livrednings Forbund. Læs blot de mange beretninger, der bringes i dette nummer af bladet, og bemærk venligst, hvad de enkelte udvalg dels har arbejdet med i det forgangne år dels navnlig, hvad det nye år formodes at bringe.

Der er unægteligt arbejdet særdeles målbevidst og hårdt i 1981. Formålet er vel i realiteten, at 1982 - forbundets 75. år - for alvor skal blive et gennembrudsår på en række fronter.

Lad mig nævne enkelte væsentlige ting, der uvægerligt vil sætte præg på forbundet i 1982. Efter bestyrelsens enstemmige indstilling må det formodes, at forbundet ved det forestående repræsentantskabsmøde - den 21. februar kl 10.00 i Idrættens Hus - vil få vedtaget forslaget til ny struktur. Det alene vil indebære en effektivisering på en lang række områder. Formålet alene er at få så smidig en arbejdsgang som overhovedet muligt, således at så mange kræfter som overhovedet muligt kan samles om at arbejde for vore unge, gerne med det langsigtede resultat, at vi sportsligt kan markere os bedre.

Grundlaget er bl.a. øget indtjening, så der kan bruges flere penge på eliten. Spændende i relation til både økonomi og navnlig formål er den nyetablerede svømmeskole, der øjensynlig har fået en flyvende start og som på længere sigt kan blive et virkeligt aktiv for forbundet.

Det er VM-år. Tænk blot hvor langt vi i relation til udtagelser er nået. I skrivende stund har svømmerne således mulighed for at kvalificere sig. Tidskravene har de kendt længe og årsskiftet var skæringsdag for kvalifikation. Kom ikke længere og sig, at der på dette område ikke er mulighed for at planlægge fornuftigt.

Det forestående repræsentantskabsmøde er med bl.a. strukturforslaget grundigt forberedt. Der foreligger en enstemmig indstilling til vedtagelse fra forbundets bestyrelse. Der er således baggrund for den saglige debat, der bør blive resultatet af det seriøse arbejde, som er udført forud for mødet med enstemmig vedtagelse som resultat.

Der er al mulig grund til at imødese jubilæumsåret med betydelig interesse. Det, der er i støbeskeen, lover et endog meget spændende år for Dansk Svømme og Livrednings Forbund.

Godt nytår.

Næste nummer

Svømmesport nr. 2 udkommer den 20. februar. Stof og annoncer til dette nummer skal være redaktionen i hænde senest den 1. februar.
GOD FORNØJELSE.

Har vi ikke krav på kvalitet?

Vi har modtaget:
Efter at have bladret dette års numre af Svømmesport igennem, er jeg kommet frem til den konklusion, at kvalitetsniveauet på »Svømmesport«, er af en sådan standard, at det ikke engang kan hamle op med et hvilket som helst klubblad. Jon var i sidste nummer inde på noget, og jeg mener man ligesom skal prøve at følge linjen op, da jeg finder Svømmesport er under al kritik. Jeg har flere gange set hr. Krebs jamre sig over det lave abonnementsantal, men er det en gåde for nogen, at de aktive ikke gider holde dette blad.
Lad os prøve at se på nummer 10. Med forside og bagside er der ialt 24 sider. Af disse 24 sider er der 7 sider omhandlende unionsstof. 5 helsiders annoncer samt yderligere 12 annoncer. Dette vil med andre ord sige, at der til bladets virkelige formål, informationer samt meddelelser fra DSLF, er ialt ca. 9 1/2 side.
Dette kunne måske også være rigeligt, hvis det da var interessant stof. Det finder jeg ikke det er. Det henvender sig på ingen måde til den største del af dansk svømning. De aktive. For os er bladet efterhånden snart blevet til et sted, hvor vi kan læse, hvordan vores ledere har moret sig til de forskellige kongresser, samt hvem der er Tuborgmester indtil en ny konkurrence kan afholdes. For os der var med i Split er det en gåde, at alt hvad Krebs har bedrevet derfra er 2 siders sladder samt en side med resultater (og ikke som der blev svaret Jon, for Jon kommenterede kun hvad du havde skrevet, og ikke hvad du havde fået andre til at skrive! Krebs). Derudover havde du den opgave at sørge for at der kom informationer hjem til den danske presse, men her var der vist også lidt problemer, således måtte Grethe ordne dette, til trods for hendes mission var at være leder for svømmerne.
Da jeg derudover ved (dette er vist ingen hemmelighed), at du modtager (efter min mening) et rimeligt beløb for hver udgivelse samt rejsepenge, så begynder jeg at tænke på om vi så egentlig ikke har krav på bare en lille smule kvalitet for disse penge.
Jeg ved at mange aktive og ledere har samme mening som jeg, derfor håber jeg, at Svømmesport inden længe vil blevet hevet op af mudderet, op til et plan, som vi i det mindste kan være bekendt. Dette forlanger jeg ikke skal ske fra den ene dag til den anden, men hvis bladet kunne gøres interessant for de aktive, således at flere aktive fik lyst til at holde bladet, ja så ville der også blive flere penge at arbejde med. Kortsigtet finder jeg at følgende ting, skal forsøges gennemført øjeblikkeligt.
Nedprioritering af unionsstof — indførelse af resultatbørs — få trænere på skift til at fortælle lidt om deres træningsprincipper, og hvordan deres svømmere træner — lad det være aktive, der pryder forsiden — mange flere billeder i bladet — interessante artikler fra både årgangs- junior og seniorstævner — få de aktive til at bruge bladet lidt oftere.
En idé som jeg finder ville være fortræffelig, ville være at kopiere, den fra Swimming World kørende artikel »How they train« med danske svømmere. Hvorfor skal vi altid halte håbløst bagefter på områder hvor vi sagtens kan være med. Vi er vel ikke for dumme, eller er vi?

Søren Østberg, AGF

— — —

Svar: Kære Søren: Egentlig synes jeg, du er smask-uretfærdig. Du har nemlig været med så længe, at du burde kende Svømmesports udvikling, men for at genopfriske din hukommelse: I 1979 modtog du årligt seks numre af bladet, i 1980 otte numre og i 1981 10 numre. I 1982 kan du ligeledes vente at modtage ti numre. Alligevel tillader du dig at pille et enkelt nummer ud. Du påstår indirekte, at informationsniveauet er dalende. Det kan bevises, at det modsatte er tilfældet. Jeg jamrer ikke over abonnementstallet. Det er godt og vel fordoblet i den tid, jeg har haft med produktet at gøre, blot ønsker jeg en fortsat stigning i antallet af holdere. Fra mit daglige virke ved jeg, at det er en langsom proces, men f. eks. dette nummer når ud til så mange holdere, som det aldrig tidligere har været tilfældet.
Dækningen fra Split har jeg svaret på i sidste nummer og endelig generelt: Også jeg ønsker at gøre bladet bedre, men det skal ske under hensyn til bladets økonomi, der bliver stadig bedre og bedre (se blot dette års regnskab). Når pengene er til stede skal det anvendes til produktforbedring. Med hensyn til unions-stoffet. Det nedprioriteres ikke. Der skal også være stof for de aktive, der eksempelvis ikke kan gøre sig gældende på landsplan. Det håber jeg selv en EM-deltager er enig i.

Krebs

Pokalturnering

Svar på indlæg af Klaes Sørensen i Svømmesport nr. 9, vedr. pokalturnering.

Jeg har fået den lidt kedelige tjans at skulle svare på indlægget vedr. manglende pokal til pokalturnering. Først vil jeg på poloudvalgets vegne beklage, at der ikke var nogen pokal, samt at der heller ikke var en repræsentant for udvalget til stede ved finalen, således at Esbjerg kunne have fået et par fortjente ord med på vejen til den videre deltagelse internationalt.
Årsagen til disse misforståelser vil jeg helst ikke komme ind på, men en af grundene til at ovennævnte kunne ske, var udvalgets mangel på leder, samt at undertegnede var blevet lovet en afløser til posten som turneringsleder, men en sådan var på det tidspunkt ikke udpeget.
Endvidere skal det lige nævnes, at det ikke var udvalgets mening at bruge unødvendige penge i et år med mange udgifter, samt at det lille tilmeldingsgebyr på kr. 50 pr. hold, ikke giver mulighed til de store udskejelser, da der jo som tidligere nævnt kun tilmeldte sig 18 hold.
Jeg håber, det kan bøde lidt på din harme, idet jeg håber, at Cup-turneringen 1982 må få en flot pokal.

For poloudvalget: **Ole Løgsted Larsen.**

STØRSTE UDVALG I
SPORTSPRÆMIER
MEDALJER - PLAKETTER - POKALER
FADE - STATUETTER
DRAGTMÆRKER - VIMPLER - EMBLEMER
FORLANG KATALOG
DEKI SPORTSPRÆMIER
ROSKILDEVEJ 327 - 2610 RØDOVRE
TELEFON (01) 70 24 00

Før repræsentantskabsmødet:

Politikerne skal med i en idrætspolitisk debat

Af Kai Holm

Med udløbet af det forgangne år nærmer vi os én af milepælene indenfor forbundets historie. Den 6. april 1982 fylder Dansk Svømme og Livrednings Forbund 75 år. DSLF er således et af de ældste specialforbund inden for Dansk Idrætsforbund. I jubilæumsåret har vi en størrelse der gør, at vi er placeret som det 4. største specialforbund under DIF.

DSLF's bestyrelse har vedtaget at køre jubilæumsarrangementet på en beskeden måde. Grunden til dette er, at man hellere ser at pengene kommer de aktive til gode i stedet for at de bliver brugt på passive arrangementer. Der er i jubilæumsåret meget store opgaver forude for de aktive. Nævnes kan eksempelvis Verdensmesterskaberne i Equador i Sydamerika. Et arrangement, der grundet sin geografiske beliggenhed er urimeligt dyr. Selve jubilæet vil dog blive fulgt op af en svømmekampagne, der planlægges af livredningsselskabet. Livredningsselskabets fond har på sit sidste møde i november vedtaget at stille det fornødne beløb til disposition for en kampagne for 1000 m svømning — en kampagne der vil køre i alle landets svømmeklubber i jubilæumsåret. Kampagnen vil blive planlagt således, at der er motivering i at få flest muligt ud at svømme, idet der er kontante pengepræmier til vinderne af den landsdækkende konkurrence. På selve jubilæumsdagen vil der blive afholdt reception, der efterfølges af en sammenkomst mellem DSLF's bestyrelse og de enkelte inviterede gæster, som måtte være til stede.

Svømning som total-sporten

1. Elitesvømning

Når man ser på DSLF's målsætning er det en naturlig ting, at vi inden for vort forbund interesserer os meget for hvilken sportspolitik, der findes i Danmark. Desværre er der ikke nogen lysende eksempler at tage frem, idet vi kan konstatere, at der er et yderst diffust billede af de forskellige politiske partiers indstilling til sporten. Selvom der synes overvejende at være en positiv stemning for den brede idræt, har vi dog set enkelte positive eksempler i f. eks. Kulturministeriets elite-idrætsudvalg. Omend dette udvalg er nedsat med de bedste intentioner, ser det ud til at det går, som man kunne befrygte, dengang man så sammensætningen — der var stor og uhåndterlig. Det er noget der tager tid, og resultatet kommer til at vente i flere år.

Vi har i mange år måttet erkat de øvrige hovedorganisationer udenfor Dansk Idrætsforbund har været væsentligt dygtigere end vi andre til at få offentliggjort deres idrætspolitiske målsætninger. En stor del af skylden for dette falder dog tilbage til os selv, idet vi ikke i tilstrækkelig grad har brugt den fornødne tid til at informere og engagere politikerne i en idrætspolitisk debat. Det har også medført, at vi i dag kan konstatere ikke at have nogen egentlig top inden for dansk eliteidræt — det skulle da lige være Sejlunionen, der kan markere sig som stort set det eneste forbund i verdensklasse. Selvom dette forhold som helhed er en oplagt sag for Dansk Idrætsforbund og Dansk Olympisk Komite m. v. har vi fra Dansk Svømme og Livrednings Forbunds side indledt det første spæde forsøg for direkte at engagere os idrætspolitisk. Vi har henvendt os til Hørsholm Kommune for igennem deres idrætsinteresserede borgmester Ove Sundberg at drøfte muligheden for at formidle et samarbejde imellem uddannelse og elitesport. Vi ved, at stort set alle vore elitesportsudøvere er i den uddannelsessøgende alder. Dette giver os et direkte problem, idet vi som ansvarlige ledere naturligt altid må tilråde de aktive at lade sporten komme i anden række og uddannelsen først. Det kan derfor ikke undgås, at vi med en vis misundelse har skelet til dels det amerikanske dels det svenske system, hvor det er muligt at kombinere eliteidrætsudøvelse med videregående studier. Vi har været i forbindelse med svenskerne og derfra modtaget det materiale, der ligger til grund for den svenske ordning. Denne ordning har nu kørt i en 10-års periode og i særdeleshed indenfor vor sportsgren — svømning — vist sit værd. Svenskerne er i dag en nation på verdensplan og dette skyldes ikke mindst oprettelsen af de svømmegymnasier, der arbejder rundt omkring i Sverige. Ved afslutningen af 1981 blev der afholdt et møde imellem Ove Sundberg og repræsentanter fra Dansk Svømme og Livrednings Forbund for at diskutere, hvordan vi videre kan

fremme vore fælles interesse, eventuelt at kunne komme så langt, at der kan etableres en forsøgsordning, hvor elitesvømning og uddannelse kombineres.

Skal man dømme efter den daværende kulturminister (oktober 81) vil et sådant forsøg blive velvilligt modtaget.

Det er naturligvis ikke svømning alene, der har disse problemer. Lignende forsøg har været gjort fra andre forbund. Jeg kan nævne at jeg har rettet en henvendelse til Dansk Golf Union, som i mange tilfælde ville være en hensigtsmæssig samarbejdspartner på dette felt. Dels er eliteidrætsudøverne i den samme alder, dels er det en udmærket komplementar sport.

Dansk Tennis Forbund og Dansk Badminton Forbund er igang med lignende initiativer over for en anden kommune.

Svømning som breddeidræt

Dansk Svømme og Livrednings Forbund har de seneste år markeret sig meget som igangsætter af initiativer, der er til gavn for den brede motionsudøvelse af svømmesporten. Det nyeste tilbud vi har til denne gruppe er vores nye mærkesystem, samlet under betegnelsen: Den Danske Svømmeskole. Heri præsenterer vi for første gang et pædagogisk opbygget system, hvor der til de enkelte udviklingstrin er knyttet mærker, som kan købes af udøverne, således at man af den vej kan markere, hvordan ens personlige udvikling indenfor svømmesporten er. Systemet er udbygget således, at der findes undervisningsmateriale i form af 3 svømmecirkler, som er til

Rep.møde 21. februar

Dansk Svømme og Livrednings Forbund holder sit ordinære repræsentantskabsmøde

Søndag den 21. februar
kl. 10.00
i
Idrættens Hus

Alle er velkommen til at overvære mødet, idet dog kun de repræsentantskabsvalgte gar tale- og stemmeret.

arena
Leverandør til DSLF

direkte brug for svømmelæreren i hallerne eller ved bassinkanterne. Derudover er der et kompendium under udarbejdelse, ligesom et instruktionshæfte til den videre brug af systemet vil følge. Selve mærkerne fremtræder som en række smukke stofmærker med guldtryk, som burde have alle chancer for at kunne blive salgsmæssige hits. Forbundet har investeret store penge i det nye system, men det bør her nævnes, at pengene der kommer ind på systemet i hovedtrækkene deles op i tre. Dels er der tale om, at udviklingsomkostningerne, materialeomkostningerne etc. kan kanaliseres tilbage til Dansk Svømme og Livrednings Forbund, der har haft udgifterne i forbindelse med det. Dels er der tale om, at provenuet deles imellem klubben, organisationen eller hvad det nu er der sælger mærkerne, samt den union hvori salget foregår. I klubben, der får langt den største del af beløbet, går pengene naturligvis direkte ind i klubbens kasse og kan således direkte bruges til den videre udvikling af svømningen. På unionsplan indsættes pengene i en fond, således at unionen igennem denne fond igen er istand til at kunne støtte den brede svømning. Med andre ord, systemet er totalt blottet for enhver form for støtte til elitesvømning. Det eneste der tilgodeses her er det initiativ man har i at lære flest mulig at svømme og slutte op om vores sportsgren.

Jeg vil også gerne her nævne, at Landsforeningen til Kræftens Bekæmpelse i samarbejde med Dansk Svømme og Livrednings Forbund og Ålborg Svømmeklub har fremstillet et særdeles godt instruktionshæfte om svømning, naturligvis kombineret med kampagne for antirygning. Der er naturlighed i at Dansk Svømme og Livrednings Forbund går sammen med Kræftens Bekæmpelse netop om denne sag, idet vi jo direkte i vore regler indenfor de internationale svømmeforbund har stående, at enhver form for rygning ved internationalte konkurrencer er forbudt i området omkring bassinet.

Selvom vi tidligere har sagt tak til Landsforeningen til Kræftens Bekæmpelse vil jeg endnu engang fremhæve den anerkendelse vi har overfor dette initiativ.

Sponsoraftaler og sport

På grund af håndboldforbundets problemer med at skaffe den fornødne økonomi til sportsudøverne, har der i den senere tid været skrevet meget i sportspressen om den enkeltes ret til enten at være neutral eller at være reklamesøjle. Hele diskussionen har været ført på en sådan måde, at det hovedsageligt er stillet op, som om det er det enkelte individ mod et almægtigt forbunds diktat. Enhver der beskæftiger sig med sport, herunder også sportsjournalister, burde naturligvis vide bedre. Det der gør, at specialforbund indgår aftaler med sportsfirmaer etc. om sponsorkontrakter, under hvilke man forpligter sig til at støtte sponsoren ved at bære den beklædning, som sponsoren nu en gang sælger, eller tilsvarende støtteforhold, er jo indgået for at tilvejebringe midler til sportsudøverne, således at disse har bedre muligheder for at kunne dugtiggøre sig. Med andre ord: Provenuet af det der tilgår forbundet tilgår i virkeligheden direkte de aktive idrætsudøvere. At man ser enkelte idrætsudøvere i avisen, der bedyrer at de kun kan spille, løbe, træne eller hvad, i det og det bestemte mærke, kan ikke betegnes som værende anden end pleje af personlige interesser, idet vi blankt må erkende, at mange sportsinitiativer indenfor specialforbundene ikke var mulige, såfremt sponsorstøtte ikke fandtes. Det er derfor forståeligt, at man i et specialforbund må foretage overvejelser imellem sponsorstøtte contra den mulige arrangementsaktivitet.

I Dansk Svømme og Livrednings Forbund har det været stille i et par år omkring problemet med sponsorstøtte. Husker vi lidt tilbage, kan vi genkalde at vi havde problemer før verdensmesterskaberne i Berlin, hvor en klub igennem den stedlige union ankede over at man kunne påtvinge en idrætsudøver at anvende en bestemt badedragt, idet man anførte, at badedragten hørte med under det man måtte kalde »Personligt sportsudstyr« — Sagen endte med, at man i Dansk Idrætsforbund's Ordens- og Amatørudvalg afsagde en kendelse, der gav idrætsudøveren ret i, at badedragten var et personligt udstyr, d.v.s. at man ikke her kunne tvinges til at anvende et bestemt mærke, medens man anførte, at hvad træningsdragter og lignende angik måtte man naturligvis indordne sig under det påklædningssystem, som blev brugt via sponsorens krav.

Kendelsen er umiddelbart forståelig, og har da heller ikke været kommenteret for sit juridiske indhold.

Problemet er jo blot, at sportsudøvere er ligesom det øvrige samfund, de føler at de yder en indsats overfor deres sport og overfor deres forbund og forventer at få det honoreret på den ene eller den anden måde. Dels bliver det naturligt honoreret gennem deltagelse i en række udenlandske stævner, dels bliver det honoreret ved at man får tildelt en del udstyr, således at man ikke selv har direkte udgifter i forbindelse med sin beklædning til sportsgrenen. Muliggørelsen af at man kan deltage i de udenlandske stævner tilvejebringes ofte ved, at sponsoren indskyder et direkte kontant beløb, således at man udover de midler, man selv kan tilvejebringe af de normale kanaler, får lejlighed for at deltage i flere og store internationale stævner. Hvad gør man nu, hvis man står i det dilemma, at man har en enkelt sportsudøver, der ikke ønsker at være med på de præmisser, som de øvrige aktive sportsudøvere har indgået på at deltage under. Som regel er det jo således, at sponsorstøtten er afhængig af, om hele holdet deltager i den reklameaktivitet, der finder sted. Så må man fra forbundets side vælge imellem hvad man skal tilgodese. Skal man tilgodese den enkelte idrætsudøver, som ønsker at være »idealist« eller skal man lade være med at tage hensyn til de enkelte og lade være med at udtage vedkommende, selvom han eller hun sportslig er berettiget til det.

Det er en problemstilling, der ikke kan gives noget éntydigt svar på. Det må være op til det enkelte specialforbund at afveje, hvad der tjener forbundets tarv bedst som helhed.

Dansk Svømme og Livrednings Forbund har på sit netop afholdte bestyrelsesmøde i november måned diskuteret, hvilke muligheder der er for at skaffe de aktive yderligere sponsorstøtte fremover. Det blev her klart erkendt, at noget sådant kun var muligt, såfremt man ønskede at binde sig til også fuld ud at støtte den sponsor, man ville have til at støtte forbundet. Det vil med andre ord sige, at man bandt sig til at forlade de særinteresser, som enkelte individer eller klubber kan have ved at anvende bestemte badedragter, der måtte være anderledes, end de forbundets sponsor stiller til rådighed. Derfor vedtog man fra bestyrelsens side, at man fremover ville kræve af de aktive, trænere og ledere, som Dansk Svømme og Livrednings Forbund sendte ud, at de var iklædt det udstyr, som Dansk Svømme og Livrednings Forbund igennem sin sponsor fik stillet til rådighed. Dette gjaldt også badedragten, desuagtet man har en kendelse fra DIF's Ordens- og Amatørudvalg, der fremhæver, at denne er personligt udstyr. DSLF erkender ikke at kunne tvinge nogen idrætsudøver til at gå i den badedragt, som DSLF's sponsor har stillet til disposition, til gengæld er man jo i nøjagtig den samme situation som andre specialforbund, man kan lade være med at udtage de personer, der ikke ønsker at deltage i de aktiviteter, der vil gavne helheden. Med andre ord, fremover vil det være et krav, at de der er udsendt af Dansk Svømme og Livrednings Forbund til internationale opgaver, bærer udstyr i det omfang som det er forbundet muligt at stille det til rådighed.

De sportslige udvalg:

Svømning:

Årets absolutte højdepunkt har været deltagelsen i Europa-mesterskaberne i Split i Jugoslavien. Der var ofret meget store beløb på at klargøre svømmerne på dette møde med Europas svømmeelite, og forventningerne var derfor også sat i højsædet, da vor trup drog afsted til EM.

Vi ved alle, at resultaterne nok syntes en smule skuffende. Analyserer vi de enkelte tider, var det måske dog ikke så dårligt endda. Der har været givet en del forklaringer på, hvorfor det gik som det gik, og et sammendrag af de forskellige forklaringer er jo nok nødvendige for at finde frem til de egentlige årsager. Det har været fremhævet, at det ikke kan være rimeligt, at en leder ved sådanne store begivenheder ikke er på stedet og forbereder mødet flere dage før de aktive ankommer. Dette kan vi fra bestyrelsens side støtte, og dette vil blive ændret fremover. Vi er i dag allerede så langt, at det kommende verdensmesterskab i Guyaquil i Equador i slutningen af juli 1982 er forberedt ved, at kontorleder Frans Nielsen — der taler spansk — udsendes som chef de mission nogen tid før de aktive ankommer. En anden ting, der

arena
Leverandør til DSLF

har været fremhævet er manglende international rutine. Det er vi fra forbundsledelsen fuldstændig enig i er en af de ting, der har absolut prioritet i den fremtidige planlægning af elitesvømning, jvf. bl.a. forholdene som beskrevet foran under sponsorstøtte.
Vi er naturligvis herunder opmærksom på, at den største udvikling af svømningen, herunder elitesvømningen, foregår ude i klubberne. De enkelte klubber har i mange tilfælde indgået sponsorkontrakter af en karakter, der kan synes at stride imod de interesser, som Dansk Svømme og Livrednings Forbund har. Vi må derfor tilråde disse klubber at indrette de kontrakter der indgås således, at man ikke sætter de aktive idrætsudøvere i klemme, når de er ude i arrangementer, hvor det er Dansk Svømme og Livrednings Forbund der står som arrangør.
Svømmeudvalget har iøvrigt i år arbejdet dygtigt med en række nye initiativer og forsøg og det bliver spændende at se, hvordan udviklingen bliver i de kommende år. Den i Thisted netop afholdte juniorlandskamp i nordisk regi har givet gode løfter for fremtiden.

Vandpolo
Der har været mange problemer indenfor vandpoloudvalget i den forløbne sæson. Det kulminerede, da Werner Schwertfeger i sensommeren meddelte, at han ikke længere så sig istand til at tage ansvaret for udvalgets budget, og som følge af dette ønskede at nedlægge sin post. Dette skete lige før Europamesterskaberne i Split.
Seniorlandsholdet gennemførte arrangementet i Split ved at man fra en svag start spillede sig op til det man havde forventet inden de tog hjemmefra. Den placering man til sidst fik som nr. 15 var absolut på højde med hvad man kunne forvente, og kunne vel kun være forbedret en enkelt plads, hvis vi havde været istand til at slå Sverige i én af de indledende kampe. Med de midler, som de øvrige forbund, herunder svenskerne, havde været i stand til at sætte ind på pololandsholdenes træningskampe etc. vil det næsten have syntes uforståeligt, hvis noget sådant havde været tilfældet. De store udgifter der er i forbindelse med landsholdsarrangementer indenfor vandpolo gør det nu aktuelt, at man indenfor udvalget fremover må diskutere, om man vil skiftes til at satse på seniorer og juniorer hvert andet år.
Som fungerende leder for poloudvalget har forretningsudvalget indsat Jimmy Käehne der virker i denne post indtil repræsentantskabsmødet i februar 1982.

Synkrosvømning.
Synkro deltog ligeledes i Europamesterskaberne. Der var i konkurrencerne tilmeldt en duo og en solo. De sluttede i begge tilfælde konkurrencen på en næstsidsteplads.
Til gengæld kan vi glæde os over, at antallet af udøvere af denne vanskelige disciplin synes at være stigende.

Udspring.
For en gang skyld var det et nyt navn, der dominerede forsiderne i udspring i 1981. Den 12-årige Dennis Nybro Sørensen fra AGF vandt i Houston i Texas henholdsvis sølv og bronzemedalje i årgangs-verdensmesterskaberne i udspring. Dette er i sig selv en fantastisk præstation, når man tænker på, hvilken konkurrence Dennis var oppe imod. Østlandenes talenter i den tilsvarende idrætsgren er taget næsten fra vuggen og gennem sportsskoler plejet og passet og sat op til de store internationale begivenheder. Trods det var Dennis kun enkelte point fra et verdensmesterskab, og det er også derfor helt naturligt, at Dansk Svømme og Livrednings Forbund har indstillet ham til titlen »Årets fund«, der uddeles i samarbejde mellem Politiken og Dansk Idrætsforbund. Det kunne jo være sjovt, hvis vi også i 1981 ville være i stand til at komme med en kandidat, der kunne vinde prisen. Som bekendt løb Bjarne Kragh fra Thisted jo af med titlen for sit junior-Europamesterskab i svømning i 1980.
Claus Thomsen deltog i Europa-mesterskaberne i Split og endte med en finaleplacering som nr. 11. Dette var skuffende både for ham selv og vi andre, men der er en række faktorer, som gør, at der er en forklaring på dette. Dels er der tale om, at Claus ikke har de fornødne trænerkapaciteter herhjemme til at udvikle sine spring, dels er der tale om, at Claus har startet på sin erhvervsuddannelse og derfor skal være i København hovedparten af tiden. Da han samtidig langtfra har toppet inden for sin sport aldersmæssig, er der stadigvæk store muligheder for udviklingen fremover. Vi håber, at Claus ikke taber lysten men fortsætter, således at han også kan være kandidat, dels til verdensmesterskaberne i det kommende år, dels til olympiaden i 1984.

Livredningsselskabet
Livredningsselskabet har ikke haft en positiv udvikling i det forløbne år. Det har ikke været livredningsselskabets bestyrelse muligt at finde personer nok til at påtage sig det arbejde, der er nødvendigt for at livredningssagen stadig fremmes.
Uroen indenfor livredningsselskabet kulminerede ved, at livredningslederen Jørn Thomsen på det sidste bestyrelsesmøde meddelte, at han ikke længere ønskede at påtage sig ansvaret for udvalgets arbejde. I konsekvens af dette meddelte næstformanden Kai Warming, at han syntes det ville være urigtigt, at han påtog sig jobbet, idet han for længst havde gjort op, at han ved forårets repræsentantskabsvalg forlod posten som næstformand. Livredningsselskabets bestyrelse konstituerede sig herefter med Kai Holm som fungerende formand indtil repræsentantskabsmødet i februar.

Kursusafdelingen
Da A og B-kurserne blev planlagt for et par år siden, gik forbundet ind i en meget stor investering i form af trykke- og materialeudgifter til de omtalte kurser.
Dette blev gjort med nogen betænkelighed, idet det stillede temmeligt store krav til forbundets likviditet på daværende tidspunkt, men det blev gjort med den optimisme, at man sagde at pengene kom ind igen i løbet af en 3-årig periode. Allerede inden de to år nu er gået, kan vi konstatere, at kurserne har været en overvældende succes, og at alt materialet, som dengang blev anskaffet er udsolgt fra forbundskontoret. Det har været nødvendigt gennem Idrætsforbundets trykkeri at lave et nødoptryk, således at man kan pleje den fortsatte afholdelse af kurserne.
Der er nu foretaget en revision af disse kurser, således at man har planlagt et helt nyt optryk — et optryk der vil være færdig til udlevering i begyndelsen af 1982.
Der er ligeledes initiativer igang til følgende kurser:
Handicapsvømning — mor og barn-svømning — pensionistsvømning — styrketræningskursus samt officialskurser.
DSLF's bestyrelse har på møderne i 1981 diskuteret prioriteringen af kursussektoren og har her erkendt, at et så stort forbund som DSLF nødvendigvis måtte markere sig stærkere indenfor dette område. Det har medført, at man da lejlighed bød sig, har ændret kontorlederens stilling til dels at være kontorleder, dels at være kursuskonsulent. Der skulle således i de kommende år være store muligheder for, at udviklingen af kursus vil nå et helt andet niveau end tidligere.

Svømmesport
Svømmesport har i 1981 fortsat den tilfredsstillende økonomiske udvikling, der har været igang de sidste par år. Redaktionsudvalget har vedtaget at lade bladet udkomme 10 gange om året, en vedtagelse der så afgjort er blevet en succes. Trods de forøgede udgifter til flere trykninger, er det lykkedes at få flere annoncører til at støtte forbundets blad således, at man går ud af 1981 med et underskud på »kun« ca. 30.000 kr. Desuden kan anføres, at der er en tilfredsstillende interesse hos vore annoncører med hensyn til faste aftaler gældende 1982.

Kontorforhold
I slutningen af oktober måned 1981 modtog jeg som formand meddelelse om, at Bent Nielsen, der har været hos os i mere end 3 år, ønskede at skifte stilling til et job på Københavns Grønttorv. Dette medførte, at forretningsudvalget opslog stillingen som kontorleder ledig, idet man tidligst kunne forvente at besætte stillingen pr. 1. december 1981. Som I idag alle ved, blev stillingen besat af Frans Nielsen, der kommer fra Ålborg. Via de muligheder der åbnedes ved Frans Nielsens ekspertice indenfor svømmesporten, enedes man i FU om at ændre stillingsopslaget således, at man krævede, at kun halvdelen af kontorlederens tid gik til direkte administrativt arbejde, medens den anden del af tiden skulle udnyttes til kursusudvikling — til public relation arbejde, og til arbejde med vores nye mærkesystem. Det er en ændring vi venter os meget af i de kommende år. Vi håber man allerede på nuværende tidspunkt kan mærke, at det er en ændring af positiv art.
Jeg vil gerne her takke Bent Nielsen for det arbejde han har udført i den tid han

arena
Leverandør til DSLF

har været hos os. Den popularitet og tillid han har nydt i svømmekredse vidner om, at man har været tilfreds med hans indsats.

Internationale relationer

LEN-præsidenten Bertel Sälfors fra Sverige har meddelt, at han ikke ønskede genvalg, når der til foråret 1982 skal vælges ny formand til det europæiske samarbejde. Man havde i lang tid formodet, at Normal Sarsfield fra England ville være den oplagte kandidat, men hans optræden under de europæiske mesterskaber i Split var af en sådan karakter, at han sandsynligvis har tabt al støtte fra de europæiske nationer, når valget skal finde sted til foråret. I stedet for fremtræder en person, som Tysklands Harm Beyer som den sandsynlige kandidat, og han vil givet være den person, som man i nordisk regie vil pege på som præsidentemne. LEN-kongressen i 1982 finder sted i Lissabon.

I FINA-regie har der ikke været nogen møder i 1981, som Dansk Svømme- og Livrednings Forbund har deltaget i. En nyskabelse i det indeværende år har været det nye blad FINA-news, der bl. a. med stort opsatte fotomontager bringer svømningen ud til en større kreds.

Efter at have fulgt præsidenten Ante Lambasa i arbejdet som FINA-præsident det første 1 1/2 års tid, må det nok konstateres, at vi havde ret i vore formodninger, dengang vi sagde, at amerikaneren Bob Helmick ville være den bedst egnede kandidat, hvis det var ham der var blevet valgt i Moskva i 1980. Kun tiden kan vise, om dette indtryk ændres.

I nordisk regie har der været afholdt kongres på Island. I mødet deltog repræsentanter fra Norge, Sverige, Finland, Island og Færøerne, der herved var med for første gang.

Fra Dansk Svømme- og Livrednings Forbund havde man fremsendt nye vedtægter, der skulle være grundlæggende for det arbejde, der skulle udføres i nordisk svømning. Disse vedtægter var behandlet i de øvrige landes styrelser, og på mødet i Reykjavik blev det vedtaget, at dette fremover skulle danne grundlaget for arbejdet landene imellem. Vedtægterne fastslår, at det bærende element i det nordiske samarbejde er en fælles optræden internationalt, således at forstå, at spørgsmål og personer, der ønskes frem internationalt, skal fremføres i fællesskab af de 6 lande. Et andet naturligt element i samarbejde er kursusudveksling. Endelig skal det fremhæves, at man ren svømmemæssig primært satser på juniormesterskaberne, da bl. a. Island og Færøerne ikke har nogen mulighed for at deltage i seniormesterskaberne, dels af økonomiske grunde, dels fordi man endnu ikke har den fornødne sportslige standard. For seniorsvømningens vedkommende arbejdes med på længere sigt at lave et internationalt stævne, som skal hedde noget i retning af Scandinavian Open til afløsning af de hidtidige Nordiske Mesterskaber. Nordmændene har påtaget sig at lave det første stævne i denne række.

Kongressen skulle iflg. de nye vedtægter vælge et nyt præsidium, og det kom til at bestå af følgende:

Som præsident Egil Nylenna fra Norge. Der skulle vælges 2 vicepræsidenter. I første valgrunde valgtes Jørn Tønnov Nielsen fra Danmark, medens Jarl Ivar og Lars Edstedt fra Sverige stod lige i kampen om den anden vicepræsidentpost. Omvalget gav samme resultat, hvorefter lodtrækning afgjorde, at Jarl Ivar fra Finland indtog den 2. plads i præsidiet. Præsidiet har siden konstitueret sig, således at Jørn Tønnov Nielsen samtidig varetager kassererposten inden for Nordisk Svømmeforbund.

Andre internationale kontakter:

DSLF modtog i foråret 1981 en opfordring til at afholde et officialkursus på Færøerne. Færøerne har gennem sin optagelse i dels Nordisk Svømmeforbund dels LEN og FINA opnået selvstændig status, og de ønskede derfor også at følge dette op ved en tilfredsstillende træning af officialgruppen. Kurset blev betalt dels af det færøske svømmeforbund dels af det Færøske Idrætsforbund. Fra Danmark deltog tre mand. Det var som kursusleder Poul Mortensen fra Ålborg og desuden Jørn Tønnielsen og undertegnede. Kurset løb over en weekend, og der deltog 26 personer, som alle ved en afsluttende prøve bestod, således at de kunne indstilles som officials. Efter en nærmere samtale med Færøernes formand Elna Joensen blev man enige om, at specielt anbefale at 2 à 3 personer kunne fungere som overdommere i den kommende periode, indtil der var mulighed for at evaluere standarden af officials. Som kursist/medarbejder ved kurset var det en fornøjelse at se Jon Hestoy i hjemlige omgivelser.

De sidst afholdte færøske mesterskaber i 1980 havde givet nogle ubehagelige erfaringer hvad angik officialskompetance, idet der blandt de fungerende officials var flere til stede som mente sig bedre vidende end den fungerende overdommer. Dette havde ført til, at selve mesterskaberne var blevet afviklet i en regn af protester samt i en for svømmerne negativ atmosfære. For at undgå dette bad man Dansk Svømme og Livrednings Forbund om at stille en overdommer til rådighed ved færørske mesterskaber 1981. Disse fandt sted godt en måneds tid senere. Svømmeklubben i Thorshavn ville i det pågældende tilfælde stille de fornødne økonomiske midler til rådighed. Jeg deltog som overdommer, og mesterskaberne blev afholdt i en meget positiv atmosfære uden at man modtog én eneste protest. Vi håber nu forholdene er så afklarede på Færøerne, at man fremover vil være istand til at kunne klare problemerne på en tilfredsstillende måde ved egen hjælp.

Det kan nævnes, at der i øjeblikket i Thorshavn bygges en stor indendørs svømmehal med 25 m bassin og stort udspringsbassin, der kan forventes indviet i slutningen af 1982. Denne svømmehal vil så absolut blive Færøernes bedste svømmefacilitet, og man kan derfor også forvente fremover, at svømmecentret vil skifte fra Klaksvig, hvor det er i øjeblikket til Thorshavn, der dog i øjeblikket fører en noget stille tilværelse.

DIF

For Dansk Idrætsforbund har en af hovedbegivenhederne i 1981 været bygningen og indvielsen af den nye annexbygning, hvori svømmeforbundet bl.a. nu har til huse. Vi har fået nogle dejlige forhold oppe på 2. sal, hvor vi har 3 moduler à hver 36 m² til rådighed udover at vi i kælderen har plads til vort omfattende salgsmateriale etc.

Kontorlokalerne har ved brugen i efteråret 1981 vist, de har været fortræffelige, og har absolut tilfredsstillet de forventninger, vi har stillet. Derimod har det vist sig, at den tildelte plads i kælderen allerede på nuværende tidspunkt er for lille, hvorfor vi har søgt Dansk Idrætsforbund om en lejlighed til at kunne udvide dette areal.

Sportspolitisk har den dominerende begivenhed været den boycot der har truet samarbejdet imellem de to hovedorganisationer DIF og DDGU. Som man vil huske er situationen oprindelig fremkommet p.g.a. den strid, der har været imellem AGF's svømmeafdeling og DDGU's Århuskreds om registrering af det antal svømmere, der er tilmeldt DDGU's Århuskreds. Disse svømmere ønskede oprindelig ikke at blive registreret som DDGU-medlemmer, idet man ikke deltog i DDGU's arrangementer. Desuagtet blev de registreret af DDGU, idet man anførte, at man her kun registrerede hovedafdelinger, i det her tilfælde altså kun hovedafdelingen af AGF, og dermed også AGF's svømmeafdeling.

I den sidste ende bunder striden naturligvis i det antal medlemmer, der står tilmeldt hver enkelt hovedorganisation. Hovedorganisationens medlemsantal har ikke i dag nogen praktisk værdi, men er hele tiden noget der ligger i bevidstheden, når man taler om tildeling fra tipsmidlerne. Med den placering DDGU har søgt at give sin formand i topstjenestens bestyrelse, kan man med rimelighed frygte, at en sådan omprioritering i henhold til opgivet medlemstal vil være til skade for Dansk Idrætsforbund.

Dansk Idrætsforbund registrerer udelukkende på grund af det medlemstal, der er opgivet direkte fra klubberne, og som kun indeholder de faktiske aktive medlemmer.

DDGU registrerer mere på grundlag af aktiviteter, hvlket igen vil sige, at man som i AGF's tilfælde kan registrere måske en forening på 5.000 medlemmer, selvom man måske kun har de 500 som aktive, eller at man eksempelvis kan registrere en ungdomsforening, fordi man har nogle aktive folkedansere.

Det må derfor være et rimeligt krav, at man fra det offentliges side beder sportsorganisationerne om at afklare, hvormange medlemmer de egentlig har. Tallet af medlemmer, der er tilmeldt hovedorganisationerne her i landet anslås at være mellem 1 mill. og 1,8 mill. Det sandsynlige tal

arena
Leverandør til DSLF

ligger nok et sted mellem de to yderligheder. Så kan man naturligvis med det samme sige sig selv, at når man fra DIF's side opgiver at have 1,3 mill. medlemmer, fra DDGU godt 800.000 fra DDSG&I et næsten tilsvarende antal, ja — så er der ikke nogen rimelighed i at tale om, at det sammenlagte antal er mængden af de der dyrker idræt. Problemet er naturligvis, at en meget, meget stor andel af de medlemmer, der er tilmeldt de forskellige forbund, er dobbeltmedlemmer eller tre-dobbeltmedlemmer hos hovedforbundene. Skal vi med rimelighed over for politikerne motivere hvor stor en støtte vi bør have på national plan, må vi naturligvis også kunne udtale os om, hvormange ialt der dyrker idræt. Derfor vil det være rimeligt, at der fandt en registrering sted af sportsudøvere, således at antallet direkte kunne aflæses. Dette kunne måske så igen tages i betragtning ved en nyvurdering af tildelingen af tipsmidlerne.

Når der tales om tildeling fra Dansk Idrætsforbund har vi igen for 1982 fået en højere tildeling end nogensinde før. Denne tildeling er i år yderligere forhøjet ved, at man i Dansk Idrætsforbunds økonomiudvalg ved en henvendelse fra Dansk Svømme og Livrednings Forbund's forretningsudvalg har indvilliget i at forhøje det indextal, der ligger til grund for en del af udbetalingen til specialforbundene. Forhøjelsen var begrundet i den meget store aktivitet, der er i afdelingerne inden for DSLF, idet man her arbejder med et antal landsholdsdeltagere, som næppe findes i noget andet specialforbund. Dette er vi naturligvis i DSLF særdeles lykkelige for, idet vi jo stadig er i den for os kedelige situation, at hovedparten af de indtægter, vi har, kommer fra tipsmidlerne. Svømning er desværre ikke en stor fjernsynssport, og med dette følger også, at der er færre muligheder for os end for en række andre specialforbund at kunne få indtægt i de mange reklamemillioner, som trods alt tilflyder sportsverdenen.

DIK — »Team Danmark«

Arbejdet med at støtte eliteidrætten er påbegyndt i den første del af 1981. Der er på nuværende tidspunkt foretaget 2 uddelinger til eliteidrætsudøvere indenfor specialforbundene. I første omgang er uddelt ca. 1 mill. kr. medens i anden omgang er beløbet hævet til ca. 1,5 mill. kr., dvs. at indeværende år har medført en tildeling af ca. 2,5 mill. kr. til idrætsudøvere i specialforbundene. DSLF er også her kommet i betragtning, og der er til forbundets elite tildelt et beløb på ca. 100.000 kr. for 1981 og frem til 1./4. 1982.

Udviklingen af arbejdet indenfor Dansk Idrætselite Komité viser positive tendenser, forstået på en sådan måde, at det ved 1981's afslutning har vist sig muligt at udbygge den kreds af sponsorer der indtil nu har ydet bidrag til Idræts-elitekomitéens virke.

Jeg føler trang til at fremhæve, at det er absolut essentielt for Team-Danmarks virke, at man i specialforbundene gør sig klart, at den aktivitet der finder sted udelukkende er til gavn for specialforbundene og således også bør støttes mest muligt af specialforbundene selv. Herunder betyder det meget, at man sørger for at publicere — når lejlighed gives — at den og den begivenhed kun var mulig ved den støtte man har modtaget fra Team-Danmark, således at man igennem pressen opbygger et positivt image af det forhold, der findes Idræts-elitekomitéen og specialforbundene imellem. Uden dette positive image har Team-Danmark ingen chance for at virke til gavn for specialforbundene. Specialforbundene må derfor i nogle tilfælde se bort fra snævre egoistiske interesser og realistisk vurdere, om den tildeling man har fået eller ikke gået, trods alt ikke står i et rimeligt forhold til den behandling, øvrige specialforbund måtte have fået.

DOK

Dansk Olympisk Komité løftede ved et orienteringsmøde i november måned 1981 for sløret over hvordan bestyrelsen havde tænkt sig at efterleve de nye vedtægter, som bl.a. på DSLF's initiativ var vedtaget i foråret 1981. Den foreløbige offentliggørelse tyder ikke på, at vi endnu er ovre problemerne med DOK, idet det som DSLF specielt havde angrebet, nemlig den vilkårlige udtagelse, stadig ikke er fjernet fra DOK's program. DOK lægger op til, at man kun kan forhåndsudtage de personer, der med sikkerhed vil kunne placere sig imellem de 8 bedste ved finalen til OL. De øvrige skal indstilles og kan måske så senere blive olympiske kandidater, alt efter hvor stort et hold, man ønsker at sende afsted.

Dette er klart i modstrid med det, som i sin tid blev fremført af DSLF. Vi har for så vidt intet imod, at der er et meget hårdt kriterium for at deltage i olympiaden. Dvs. vi kan endog godt acceptere, at kun de sandsynligt 8 bedste ved OL skal forhåndsudtages og deltage, men til gengæld ønsker vi, at deltagelsen også slutter med dette kriterie, således at man er udover den vilkårlighed der har fundet sted ved de senere olympiader. Det rimelige ville dog være, at man lagde et mellemkriterium, som lå mellem de 12-16 bedste på verdensplan, som et forhåndskrav for deltagelse i olympiske lege. Kun de forhandlinger der finder sted i løbet af foråret 1982 kan vise, hvor langt vi kommer i denne diskussion.

Øvrige organisationer

Det forløbne år har ikke bragt nogen udvikling i samarbejdet mellem DDGU eller DDSG&I og DSLF. De sidste kontakter der har været vedrørende kursussamarbejdet viste, at man ikke rigtig var i stand til at samordne interesserne. Fra de øvrige organisationers side ønskede man primært at samarbejde omkring officialkurserne, medens vi fra DSLF ønskede et totalt kursussamarbejde, således der var en rimelig lejlighed til at få delt de store udgifter der var i forbindelse med kursusudviklingen. Dette mente man dog fra DDGU ikke på nuværende tidspunkt at have nogen interesse i, hvorfor DSLF ikke har set noget positivt i at genoptage forhandlingerne.

Det kan selvfølgelig også i den sidste ende være et spørgsmål, om det ikke er konkurrencen organisationerne imellem, der befordrer at klubberne og dermed medlemmerne rundt omkring får de bedste kursustilbud. Udviklingen i Jylland synes at støtte denne antagelse.

DERES KONTAKT

til hele verden . . .

TAXA-FLYVNING
FLY . TOG . BUS . SKIB
AVIS - biludlejning jorden rundt

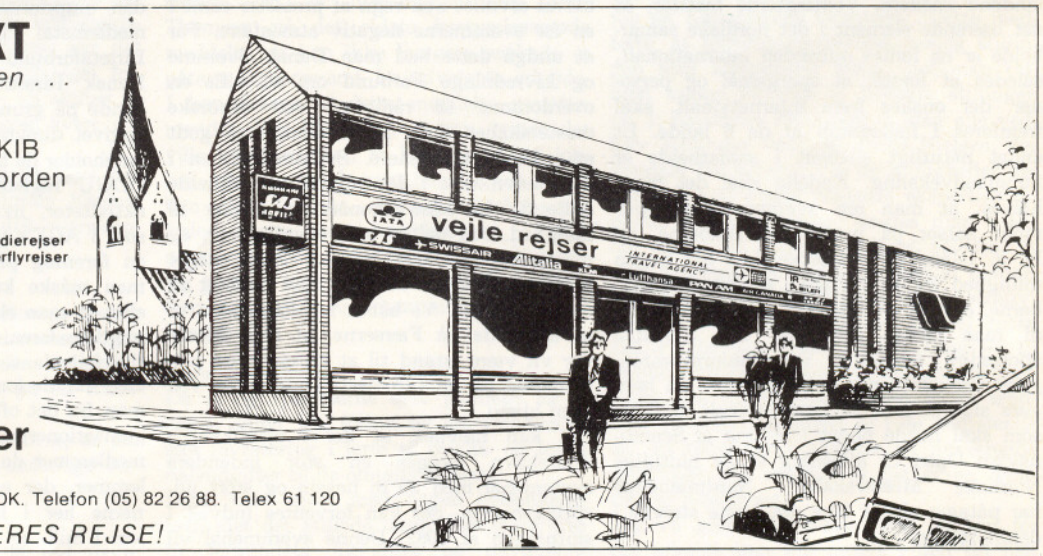
Ungdomsrejser Selskabsrejser Studierejser
Erhvervsrejser Sportsrejser Charterflyrejser

- *Vi udsteder flybilletter*
- *til alle*
- *internationale flyruter -*

vejle rejser
AUT. REJSEBUREAU

Volmers Plads 4, 7100 Vejle DK. Telefon (05) 82 26 88. Telex 61 120

HER BEGYNDER DERES REJSE!



DSTS

Den med trænersammenslutningen indgåede samarbejdsaftale har nu fungeret i en periode og synes at fungere tilfredsstillende. Fra DSTS synes man dog — naturligvis kunne jeg næsten være fristet til at sige — endnu ikke, at man har den fornødne indflydelse på, hvordan man dyrker elite i DSLF. Man har gennem den seneste tid argumenteret for, at en større del af de til forbundet tildelte midler skulle gå til udvikling af elitesvømning og elitetrænere, herunder også en udvikling af C-kursus. Jeg føler dog trang til at fremhæve endnu engang, at fordelingen af midler indenfor DSLF suverænt er noget, der behandles og bestemmes af DSLF's bestyrelse, der iflg. min formening er den eneste myndighed, der er istand til at tage ansvaret for den vanskelige balancegang det er, at fordele midlerne imellem de forskellige udvalg og aktiviteter. Bestyrelsen må så naturligvis tage ansvaret for, at udviklingen og elitesvømningen ikke vil blive så god som den burde være efter Trænersammenslutningens formening, set i forhold til det optimale tilskud som svømning burde have, hvis man tilgodeså denne aktivitet noget mere på andre aktiviteters bekostning.

Repræsentantskabsmødet 1982

Et af hovedpunkterne på repræsentantskabsmødet i 1982 er, at der er fremlagt et nyt sæt vedtægter for forsamlingen. Vedtægterne er resultatet af et stort arbejde, der har fundet sted de 5 unioner imellem, og forslaget er grundigt gennemgået, og bearbejdet ude i de kompetente forsamlinger. Jeg håber derfor, at disse vedtægter kan accepteres som det grundlag, hvorpå DSLF's fremtidige virke skal bygges.

Det er ikke nogen hemmelighed, at det kniber med at få kvalificerede personer til at bruge den fornødne fritid for at kunne drive bl.a. et forbund som DSLF. De vedtægter, der blev gennemført for et par år siden har vist sig at give for megen uro i samarbejdet unioner og udvalg imellem. Vi håber derfor, at de nye vedtægter kan genskabe en del af den arbejdsglæde, der skal være fremherskende for, at det frivillige lederarbejde kan trives.

DSLF's bestyrelse har sammen med repræsentanter for unionerne afholdt en målsætningskonference i november 1981 på Hotel Fåborg Fjord. I målsætningskonferencen indgik et kursus, hvori vicegeneralsekretær Bent Agerskov, DIF, introducerede moderne ledelsesansvar for de forsamlede. Disse ledelsesværktøjer bliver der, jfr. det foranstående, rig lejlighed til at anvende i det kommende år.

Fra fortid mod fremtid:

DSLF har i sin forløbne 75 års periode været styret af ialt kun 15 formænd, hvoraf nogle har ydet et uvurderligt bidrag til svømningens fremme i den mellemliggende periode. Uden at føle, at jeg gør nogen uret, vil jeg tillade mig her i afslutningen af beretningen specielt at fremhæve Frede Borre som den kraft, der specielt har været årsag til, at Dansk Svømme og Livrednings Forbund er det, det er i dag. Den 3. februar 1982 fylder Frede Borre 85 år, men desuagtet er han stadig i omdrejninger med at skaffe bedre vilkår for dansk svømning. Først en indsats over ca. 40 år som formand for svømmeforbundet efterfulgt af en meget aktiv periode med DUKA-SVØM gør, at det er usandsynligt at nogen anden person end han nogensinde vil kunne gøre sig mere fortjent til svømmeforbundets hyldest. Frede Borre har naturligvis modtaget alle de æresbevisninger, som kan gives, men det er os en speciel glæde i bestyrelsen at se, at han imødekommer den invitation, man har givet, ved at gøre ham til livsvarig formand i svømmeforbundet på en sådan måde, at han stadig har lejlighed til at deltage i bestyrelsesmøderne.

Hvordan vi i DSLF håbede, at fremtiden vil forme sig, forsøgte jeg at beskrive i afslutningen af beretningen i 1980. Der er ingen grund til at gentage noget af det her, idet kun udviklingen vil vise, om vore mål kan opfyldes. Selvfølgelig skal planlægningen justeres hen ad vejen, men vor målsætning er stadig, at vi ønsker at gøre svømningen til en total familieidræt samtidig med at vi vedkender os forpligtelsen for eliten.

Det er mig magtpåliggende at sige tak til alle de der i foreninger, klubber, unioner samt indenfor bestyrelse og udvalg i Dansk Svømme og Livrednings Forbund har været med til at arbejde for dansk svømnings fremme i 1981. Las os sammen tage fat på det nye år.

tryghedsgaranti

AL-Familiekonto
gi'r gode kontanter på hånden

- lån 6 gange din opsparing
- tryghedsgaranti ved sygdom og arbejdsløshed
- låneret efter 1 års opsparing op til 50.000 kr. efter 3 år op til 150.000 kr.

ARBEJDERNES LANDSBANK
- for familiens tryghed

Før repræsentantskabsmødet:

Indtægtsstigning til EM, VM og jubilæum

Af Jimmy Käehne

Det første nummer af Svømmesport er sædvanligvis præget af »regnskabets time« og dette nummer er heller ingen undtagelse.

Tidspunktet for redaktionens slutning levner desværre ikke mulighed for at bringe det endelige regnskab for 1981. Jeg skal derfor nu give en foreløbig vurdering, og så i nummer 2 bringe en nærmere analyse af forbundets indtægter og udgifter.

Regnskabet har i de senere år været skåret over den samme læst. Nyt i 1981 er dog, at stigningen i vor andel af tipsmidlerne fra 80 til 81 er reserveret til udgifter i forbindelse med store arrangementer, som VM og EM, samt jubilæet i 1982.

Dette har naturligt medført, at de sportslige udvalgs pengeforbrug ikke har kunnet forøges med tipspenge, men udvalgene har skullet skaffe sig dækning for aktivitetsudvidelse og prisstigninger på anden vis.

Det svære heri har givet sig udslag i regnskabstallene. Udvalgene har haft meget svært ved at overholde budgetterne, værst er det gået i poloudvalget.

Forbundet har ved siden af de budgetmæssige overskridelser haft meget store investeringer. Af disse kan nævnes udvikling og fremstilling af kursusmaterialer, udvikling og investering i Den Danske Svømmeskole, som tidligere har været omtalt her i bladet. Herudover er forbundets lagerbeholdninger af nåle m.m. og udestående fordringer steget.

Disse investeringer har tæret meget på forbundets likvide pengebeholdninger, men alt tyder på, at disse investeringer kommer hjem igen, således at pengene kan reinvesteres i nye aktiviteter. Det tyder på, at investeringerne ikke blot er en økonomisk fordel men også en fordel for forbundets omdømme og profil bl.a. i konkurrencen med andre organisationer.

Dette fører os over i budgettet for 1982.

Jimmy Käehne — forbundskasserer

Årets budgetforhandlinger forløb forholdsvis stilfærdigt i bestyrelsen. Om dette skyldes et fornuftigt oplæg fra mig og det øvrige forretningsudvalg, eller at bestyrelsen har vænnet sig til den anvendte læst, skal jeg lade stå åbent. I hvert fald minder 1982-budgettet om det for året 1981.

Stigningen fra 81 til 82 i vor andel af tipsmidlerne andrager kr. 253.300, hvoraf 1o procent tilfalder Unionen og resten kontoen for store arrangementer.

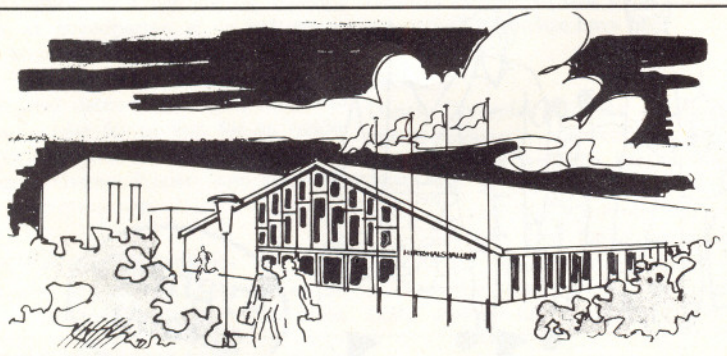
Renteindtægter får vi ingen af i 1982 p.g.a. de førnævnte investeringer. Kontorhold, lønninger og anden administration er sat til samme beløb som i 1981, hvilket betyder, at der nødvendigvis må spares for at dække prisstigninger.

Alt dette betyder, at de sportslige udvalg tilsammen råder over kr. 118.000 mere end i 1981. Mest tilgodeset er synkro, spring og svømning i nævnte rækkefølge, hvorimod poloudvalgets budget ikke udvides.

Kr. 618.000 til fire sportslige udvalg er ikke meget, men til disse beløb kommer udvalgenes egen »indtjening« så som startpenge, støtte fra Team Danmark, Olympisk Komité og andre kilder. Alt i alt ikke noget at skrive hjem om.
Vi kunne vel alle ønske os, at vor sport kunne blive en bedre salgsartikel overfor publikum, medier og sponsorer.

Regnskabet

Regnskabet for Dansk Svømme- og Livrednings Forbund vil efter repræsentantskabsmødet kunne udleveres ved henvendelse til forbundets kontor i Idrættens Hus.



Hirtshals Idrætscenter er med 60 sengepladser i 4- og 6-sengs værelser velegnet til træningslejr/kursusvirksomhed.
Vi har svømmehal med int. mål, sportshal med div. baner samt opholds/teorilokaler.
Stort cafeteria til spisning m.m.
Priseksempel på weekendophold i vinterhalvåret fredag aften til søndag eftermiddag kr. 215,- pr. person incl. 8 t. i svømmehal.

HIRTSHALS
Idrætscenter
9850 HIRTSHALS DK TELEFON (08) 94 44 00

Enig bestyrelse om den nye struktur

Af Jørn Tønnow

Bestyrelses NYT

De vedtægtsændringer, som Poul Johansen præsenterede i sidste nummer, har nu været behandlet i bestyrelsen. Efter enkelte redaktionelle ændringer kunne alle erklære sig enige. Forslaget fremsendes til repræsentantskabet med enstemmig anbefaling af den samlede forbundsbestyrelse.

— Werner Schwertfeger er efter eget ønske fratrådt som pololeder. Forbundskasserer Jimmy Käehne fungerer som pololeder til førstkommende repræsentantskabsmøde.

— Jørn Thomsen er efter eget ønske fratrådt som formand for DLS (DSLF's Livrednings Selskab). Forbundsformanden Kai Holm fungerer som livredningsformand indtil førstkommende repræsentantskabsmøde. Kai Holm er derved tilbage i gammelkendte omgivelser, idet han tidligere har været livredningsleder i JSU gennem 8 år.

— Bent Nielsen (leder af forbundskontoret) har opsagt sin stilling og er fratrådt pr. 1./12.-1981.

— Franz Nielsen, Ålborg, er pr. 1./12.-81 tiltrådt som ny kontorleder. Franz er sikkert kendt af de fleste som svømmetræner og/eller kursusinstruktør. Franz er læreruddannet og kommer fra en stilling som skolekonsulent. Franz har endvidere været leder for en del ungdomskolearbejde i Ålborg og er kaptajn af reserven. Udover jobbet som kontorleder skal Franz være uddannelseskonsulent i forbundet og som sådan formand for uddannelseskoordineringsudvalget (nuværende styringsgruppe).

— Mærkesystemet Plet og Plotte er nu på markedet. Salget i de første 10 dage overstiger vore dristigste forventninger. Arbejdsgruppen udarbejder i øjeblikket supplemtnter og videreudviklinger, som vi forhåbentlig får glæde af snart. Mærker og træningscirkler kan bestilles på forbundskontoret.

— Poloudvalget har færdiggjort arbejdet med en ny handleplan. Perioden frem til 1985 er nu i faste rammer.

— Svømmeudvalget og Synkronudvalget er i gang med at omarbejde handleplanerne.

— Teknisk udvalg er nu etableret. Formanden for udvalget er bestyrelsesmedlem Jørgen Rasmussen.

— Alle, der er fyldt 16 år kan optages på DSLF's A-kursus.

— Uddannelseshåndbogen for 1982 er udkommet.

— Forbundet har modtaget indstilling fra unionerne af op til 6 overdommere. En gruppe bestående af Erik Nielsen, Grethe Erichsson og Erik Nielsen bearbejdet indstillingerne og vil i februar offentliggøre de ca. 12 personer, der har fået prædikatet forbundsdommer (B-dommer).

Ovenstående gruppe vil endvidere etablere en engelsk eksamensopgave til brug for udvælgelse af internationale svømmedommere.

— Ved DM i Århus var der doopingkontrol. Som tidligere omtalt i Svømmesport foregik dette ikke som DSLF kunne have ønsket sig.

Der er modtaget et utilfredsstillende svar fra DIF's doopingudvalg. Sagen er nu sendt frem til DIF's forretningsudvalg.

JUBILÆUMS-TILBUD

Blå
SVØMMEPLADER
Bøjelige og kan ikke knække
Leveres pr. stk. for kr. 30,-

Super
UNDERVANDS-HØJTALER
U-30 pr. stk. 1300,-

DURAFLEX VIPPER
Pr. stk. 10.500.-

SVEJFLEX ApS
SØREN SVEJSTRUP
HAREBJERGET
4540 FÅREVEJLE
DENMARK
TEL: 03-454570

Færre deltog i DJM

Af Bue Foldager

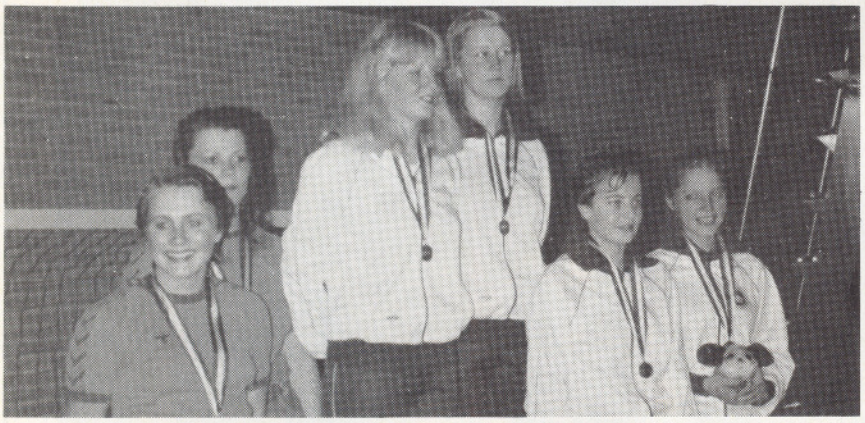
DSLF's junior-mesterskaber i synkro 1981 afvikledes weekenden 21-22. november i Hollænder-Hallen med Store Magleby og Dragør Svømmeklub som medarrangører. Til trods for at man for første gang benyttede de nye FINA årgangs-figurer (15-17-årige — med højeste sværhedsgrad på 1,9) i stedet for som tidligere de mere krævende senior-figurer (højeste sværhedsgrad 2,3) var der færre tilmeldinger end i fjor — nemlig kun 25 fra 9 klubber.

Mesterskaberne i de tre discipliner blev jævnt fordelt over hele landet til tre unioner: — Thisted IK vandt holdmesterskabet ved Pia Vestergård, Heidi Hovmark, Regitze Jeppesen og Marianne Lund — Hermes/Loke duo ved Anette Linkhusen og Ulla Pedersen — og Tommerup SK solo ved Ulla Jacobsen.

Til den indledende figur-konkurrence, som bedømtes af 2 dommerpaneler (à 5 dommere), blev udtrukket gr. 1: Forlæns salto, hoftebøjet, sværhedsgrad 1,4. Baglæns overslag 1,6. Eiffeltårn 1,7, Kip m. hel spin 1,9. Delfin 1,5 og Contracatalina 1,7. I de frie øvelser bedømtes af 7 dommere — og resultaterne i de ialt 23 frinumre blev følgende:

SOLO: **(Fig.+ frie= ialt**

1. Ulla Jacobsen, Tommerup 64,48+ 71,20= 135,68
2. Gitte Albrektsen, Tommerup 55,00+ 66,80= 121,80
3. Anete Linkhusen, Hermes/Loke 55,08+ 62,80= 117,88
4. Pernille Nielsen, Gudhjem 55,09+ 61,80= 116,89
5. Ulla Pedersen, Hermes/Loke 52,83+ 60,40= 113,23
6. Charlotte Jørgensen, Gudhjem 53,42+ 53,80= 107,22
7. Pia Vestergård, Thisted 46,31+ 58,40= 104,71
8. Lene Magnussen, Odense SLF 50,84+ 52,00= 102,84
9. Ulla Nielsen, Odense SLF 47,04+ 53,40= 100,44
10. Regitze Jeppesen, Thisted 43,96+ 55,80= 99,76
11. Susanne Sørensen, Sædding-Guldager 51,43+ 47,40= 98,83
12. May Britt Hansen, Odense SLF 43,57+ 54,80= 98,37
13. Marianne Lund, Thisted 43,87+ 51,20= 95,07



Sejrsfanfaren gjaldede i duo for Ulla Pedersen og Anette Linkhusen, Hermes/Loke. Til venstre OSLF's sølvvindere Lene Magnussen og Ulla Nielsen — og til højre bronzevinderne fra Gudhjem IF Pernille Andersen og Pernille Nielsen.

VIDEBÆK IDRÆTS- OG FRITIDCENTER
Svømmehal/Idrætshal m.m.

Trænings-lejre og -kurser

Mange muligheder -
Stor kapacitet.
Tilbud gives
uden forbindende.

Yderligere oplysninger:
VIDEBÆK IDRÆTS- OG FRITIDSCENTER
6920 Videbæk -
Tlf. (07) 17 11 53

SYNKRO NYT

DUO:

1. **Anette Linkhusen/Ulla Pedersen Hermes/Loke** 53,96+ 63,30= 117.16
2. **Lene Magnussen/Ulla Nielsen Odense SLF** 48,94+ 55,60= 104,54
3. **Pernille Nielsen/ Pernille Andersen, Gudhjem IF** 50,19+ 52,40= 102,59
4. **Regitze Jeppesen/ Pia Vestergård, Thisted IK** 45,14+ 56,40= 101,54
5. **Marianne Lund/Heidi Hovmark, Thisted IK** 43,86+ 54,20= 97,06
6. **Mari-Ann Nielsen/ Charlotte Pedersen, AGF** 36,32+ 56,60= 92,92
7. **Mette Hjorthøj/Betina Eskesen IHF** 40,57+ 49,60= 90,17

HOLD:

1. **Thisted IK Svømmeafdeling (Pia Vestergård/Heidi Hovmark/Regitze Jeppesen/ Marianne Lund)** 44,50+ 57,20= 101,70
2. **Svømmeklubben Nykøbing F (Fitte Porsmose/Mette Enevoldsen/Lene Pedersen/Merete Nygård)** 42,28+ 49,20= 91,48
3. **Idrætsf. Hasle-Fuglebakken (Betina Eskesen/Mette Hjortshøj/Helle Caspersen/ Birgitte S. Andersen** 34,03+ 46,40= 80,43

Efter mesterskaberne udtoges juniorlandsholdet for 1982, efter de nye, i sidste nr. af Svømmesport offentliggjorte kriterier — og som i første omgang skal møde Norge i juniorlandskampen d. 28-29. marts i Oslo. Sverige har desværre allerede i november afmeldt deltagelse i denne ellers traditionelle nordiske juniorlandskamp, såvel som i den nordiske seniorlandskamp i Ålborg 9-10. oktober.

De 10 deltagere på juniorlandsholdet blev: Ulla Jacobsen, Tommerup, Pernille Nielsen, Gudhjem, Anette Linkhusen, Hermes/Loke, Gitte Albrektsen, Tommerup, Charlotte Jørgensen, Gudhjem, Ulla Pedersen, Hermes/Loke, Susanne Sørensen, Sædding-Guldager, Gitte Porsmose, Nykøbing F., Lene Magnussen, OSLF og Mette Enevoldsen, Nykøbing F. — Det må indrømmes, at tilslutningen til de nye udtagelseskriterier ikke har været enstemmig i udvalget — og parakdoksalt nok fik f. eks. Thisted, der overlegens vandt holdmesterskabet, ikke en eneste med på juniorlandsholdet.

Før repræsentantskabsmødet:

Sportsligt er målet nået

Af Bue Foldager

I min årsberetning for et år siden her i bladet kunne jeg relevant konstatere, at vor målsætningsplan 1979-82 på den sportslige side hidtil var opfyldt til fulde. For 1981's vedkommende må vi desværre se i øjnene, at flere forhold end forudset stillede sig i vejen for en fortsat opfyldelse af vor målsætning.

I den første landskamp, Nordisk i Falun, slog vort juniorlandshold ganske vist værts- og vindernationen Sverige i holdkonkurrencen, men efter Norge — og sammenlagt måtte vi nøjes med tredjepladsen — imod en 1.- eller 2.-plads i målsætningsplanen.

Vor næste internationale konkurrence var EM i Split, hvor vi havde en 8.- eller 7.-plads (finaleplads) som mål — men måtte »nøjes« med to 9.-pladser (og reservetjansen i finalen). Det var dog trods alt placeringer, som ikke blev overgået af nogen af vore øvrige danske deltagere i de andre EM-discipliner! Og det var resultater, som vi kan være bekendt — især set på den baggrund, at vore øvrige europæiske konkurrenter har haft langt, langt bedre forhold og økonomiske ressourcer til disposition end vi.

Vore øvrige mål på handleplanen for 1981 var 1.- eller 2.-pladsen i de traditionelle Nordiske senior A- og B-landskampe i Järfälla i oktober — men disse blev aflyst af vor øverste forbundsledelse i sidste øjeblik, da man ikke — trods bestyrelsens og repræsentantskabets godkendelse heraf først på året — kunne acceptere, at de udtagne svømmere eller deres forening/union måtte bidrage økonomisk for arrangementets gennemførelse. (I parentes kan dog oplyses, at hovedparten af de udtagne landsholdssvømmere på klub- og unionsbasis tog afsted og deltog i den åbne og sideløbende »Flamingo-Cup« — og klart beviste, at en 2.-plads ville have været en realitet i både A- og B-landskampen med formaliteterne i orden — kun Sveriges stærke og sammentrænede EM-hold var urørlige).

Grundet økonomien — og de stærkt øgede sportslige krav — har vi desværre foreløbig for 1982 måttet ændre for handleplan ved at nedlægge vort B-landshold. Og for A- og Junior-landsholdenes vedkommende har vi vedtaget forsøgsvis at udtage disse efter helt nye kriterier, nemlig efter præstationerne i kun figur-konkurrencen ved henholdsvis danmarksmesterskaberne og juniormesterskaberne. Som det er bekendtgjort i sidste nr. af Svømmesport, samles de udtagne svømmere derefter i flere fællestræningssamlinger inden landskampene. Om denne løsning så er god og brugbar på længere sigt — ikke mindst økonomisk set — vil vise sig. FU har vist sin forståelse for vore problemer ved foreløbig at fordoble vort budgetbeløb for det kommende år, hvilket vi naturligvis er meget taknemlige for.

På instruktørplan har vor kursusgruppe igen levet op til handleplanen ved først at arrangere et kursus med godt en snes deltagere — med den kendte hollandske landsholdstræner Willy Roos som en førsteklasses instruktør for vore elitetrænere. Roos ledede weekenden efter en ligeså velbesøgt og vellykket elitetræningslejr for nogle af vor bedste talenter. (Herudover har et par af vore instruktører og en dommer for egen regning deltaget i henholdsvis FINAs trænerseminar i Canada og LEN's dommerkonference i Spanien).

Trods lidt mindre tilslutning til både vore mesterskaber og landsfinalen i A-B-C-turneringen end året forud, synes der at være en fortsat tilgang af synkro-dyrkende foreninger landet over — særlig i Jylland — og det er synkroudvalgets håb, at denne øgede interesse for svømmesportens yngste og mest interessante konkurrencedisciplin vil manifestere sig i også bedre hal-faciliteter og mere træningstid landet over til vore synkrosvømmere — ikke mindst til elitesvømmerne — så vi igen kan leve op til sidste punkt i vor langsigtede målsætningsplan: Væsentlig forbedring af Dansk Synkro's standard i internationalt perspektiv.

SYNKRO NYT

Bue Foldager — synkroleder

GYMNASTIK OG IDRÆTSFORENINGEN AF 1940

Med henblik på en yderligere ekspansion og udvikling søger vi nu en

SVØMMETRÆNER

- er du svømmeorienteret og vant til at nå de mål, du sætter dig,
- er du initiativrig og evner at arbejde selvstændigt og professionelt,
- er du glad for svømning og vant til at arbejde i et ungt miljø fuld af dynamik,
- så er du velkommen.

Skriftlig ansøgning til:

Formanden
L. Bjørn Sørensen
Hoffmejersvej 35
2000 F.

GI.40 er en svømmeklub på 350 medlemmer med træningssted i Damsøbadet på Frederiksberg og dyrker såvel børne-, elite- og motionssvømning.

LIV-REDNINGS NYT

Savnes!

Årsskrifter fra Dansk Livrednings Forbund mangler i Samlingen på Statsbiblioteket i Århus.

Man mangler fra 1965 og fremefter, og vil være glade for at kunne få samlingen kompletteret.

Henvendelse kan ske til Eva på kontoret. **Bjarne.**

Før repræsentantskabsmødet:

Ny struktur skal hilses velkommen

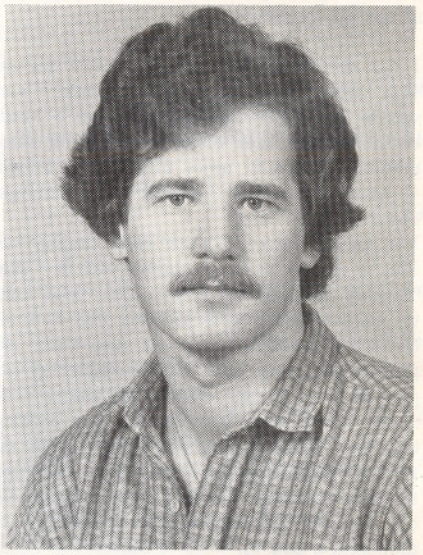
Af Erik Nielsen

SVØMME NYT

Siden jeg i slutningen af februar 1981 blev valgt til svømmeleder for forbundet er tiden gået meget hurtigt. Til tider i et sådant tempo, at jeg i disse decemberdage, hvor denne årsberetning skrives og arbejdet vurderes, tydeligt fornemmer den mangel på arbejdstimer, som har virket hæmmende på vort arbejde på lederfronten. Det nye strukturforslag med bl. a. ændret opbygning af svømmeudvalget hilses derfor velkommen fra min side, idet jeg finder, at en sådan opbygning kan gøre svømmeudvalget til den udfarende og kontaktskabende kraft, som det bør være.
Uagtet de eventuelle adjektiver man ønsker at betegne forbundets arbejde med, er der også i år blevet præsteret et meget stort og godt stykke arbejde på flere niveauer i vore mange foreninger.

Mesterskabsarrangementer

Vore indendørsmesterskaber blev i år afviklet i den gamle hæderkronede Øbrohal. Desværre synes en del personer, at tiden er løbet fra Øbrohallens faciliteter og det afstedkom en hel del kritik vedrørende de sportslige betingelser for afviklingen af dette mesterskab. Det positive i denn polemik er, at vi fra svømmeudvalget har søgt ved hjælp af visse kontraktformularer og en mere aktiv forhandling med arrangørerne at sikre, at de aktive får passende betingelser til deres mesterskaber. Vi må håbe, at det i 1982 vil lykkes for os ved samtlige mesterskaber at skaffe passende forhold til alle niveauer. Ved disse mesterskaber var der i visse discipliner en klar stagnation fra 1980. Heldigvis var der også en del lyspunkter. Vore Ungdoms- og Juniordrenge viste i flere discipliner, at de er på rette vej og lad os derfor håbe, at vi fra klub og forbundsside i de kommende år er i stand til at hjælpe disse drenge bedre frem. Præmierne for bedste præstationer blev vundet af Søren Østberg fra Nakskov og Mette Christensen fra Ålborg.
Vore danske mesterskaber blev i år afviklet i Århus. Ligesom Øbrohallen i en hel del tilfælde har været arrangementssted for et mesterskab, er Århus Svømmestadion jo også blevet prøvet og fundet tilfredsstillende ved flere lejligheder. Dette er også efter min mening det bedste udendørs anlæg vi har og faciliteterne er af en sådan karat, at også et regnvejr, som det vi havde i år ikke byder på de væsentlige vanskeligheder. Dette års mesterskab dannede rammen om det sidste stævne, hvor der var mulighed for at kvalificere sig til europæiske mesterskaber i Split. Meget glædeligt viste det sig, at vi fik 8 svømmedeltagere med ved dette mesterskab.
Bedste klub blev i år Albertslund og præmien til de 2 bedste individuelle præstationer gik til Søren Østberg fra Nakskov og Mette Christensen fra Ålborg.
I år havde vi fra svømmeudvalgets side prøvet at satse intensivt på at forbedre vort forhold til pressen. Med stor hjælp fra Glenn Olesen lykkedes det os i år at skabe en sådan pressedækning, at vi finder at vi fik det optimale ud af vore anstrengelser.
Dan-Cup-turneringen er efterhånden veletableret og er jo i år for andet år et officielt dansk mesterskab. I år vandt Triton/S for herrerne og Ålborg for damerne. Der har i år været en del kritik af reglen om fradrag af dårligste præstation i indledende runde samt forskellige pauser i løbet af stævnet. Denne kritik har svømmeudvalget taget til efterretning og reglerne for disse 2 områder er forbedret. For første gang havde man henlagt et dansk forbundsmesterskab til det nye flotte og imponerende svømmebad i Odense. Det viste sig også, at Odense arrangørmæssigt og facilitetsmæssigt var istand til at klare det meget store stævne med de mange deltagere. I år manifesterer vort ungdomsmesterskab sig i en sådan grad, at det for mig at se i dag er kvalificeret til at betegnes som et selvstændigt mesterskab. Særlig for drengene var der meget stor bredde og høj karat i flere af løbene. Ved dette stævne klarede Mette Christensen fra Ålborg EM-tidskravet i 400 m fri og Charlotte Petersen fra Albertslund var tæt ved.
Vore årgangsmesterskaber, som i flere år har været et yderst populært arrangement for de yngre svømmere, var igen i år delt i 3 arrangementer. Gruppe 1 blev afholdt i Sønderborg i en til dels velegnet hal. Stævnet havde i modsætning til mange tidligere årgangsmesterskaber en rimelig længde. Desværre blev dette opnået på bekostning af så svære tidskrav, at det efter min mening var for svært at kvalificere sig til dette mesterskabsarrangement.
Gruppe 2 blev efter en del forviklinger afholdt i Børkop. Desværre gjorde det omvendte forhold sig gældende ved dette mesterskab. Det skal forstås på den måde, at tidskravene var — efter min mening — rimelige, hvorimod antallet af deltagerne var for stort for et enkelt mesterskab. Det bevirkede, at vi var en hel del personer, der fik prøvet hvordan det er at opholde sig i et dampbad i 9 timer ud i en køre.
Gruppe 3 blev i år afviklet i Maribo ved et vellykket arrangement. Ligesom de tidligere år var denne gruppe også denne gang ikke præget af et særligt talrigt fremmøde.



Erik Nielsen — svømmeleder i DSLF

Landskampe og internationale stævner

Landskampen for årgang 65 og yngre mellem Danmark, Norge og England havde som resultat, at England blev klar vinder, mens vi endnu engang var i stand til at slå Norge med vort ungdomslandshold. Margenen ned til Norge var dog i år ikke særlig stor.
Ved 6-nationers landskampen for årgang 67 ydede det danske hold en udmærket indsats. Det var dog op mod meget stærke modstandere, idet England og Frankrig stillede med et imponerende stærkt hold. De andre lande bortset fra Jugoslavien var absolut til at tale med for vore svømmeres vedkommende. Det skal med det samme sige, at vore svømmere var på noget af en urias post p. g. a. den ganske sparsomme forberedelse, som vi havde ofret på vore unge aktive. Vi havde ved denne landskamp begyndt vort princip om at udtage det optimalt stærkeste hold. Det betød, at vi ofrede både udtagelse af et stort antal svømmere samt et stort antal trænere, for på bedst mulig måde at støtte vore aktive.
Ved 8-nationers landskampen for årgang 65 og yngre var vort danske ungdomslandshold kommet på en særdeles svær opgave. Det viste sig, at ungdomssvømning i andre lande er så stærk, at selvom vi stillede med det stærkeste danske hold nogensinde for denne årgang, var vi uden chance for en placering i toppen. Det ville

arena
Leverandør til DSLF

have været ønskeligt at have set en bedre opbakning fra klubberne om denne landskamp, så vi i endnu højere grad, end det var tilfældet kunne have solgt os så dyrt som muligt.
Foruden disse 3 landskampe i foråret deltog en del af vore senior-svømmere i nogle internationale stævner på højt niveau. Vi havde f.eks. et hold i Langnese. Dette holds præstationer var desværre ikke af en sådan karat, at vi kan være fuldt ud tilfredse med dem. Derimod opnåede Charlotte Petersen i Arena-Meet i Paris nogle særdeles imponerende resultater på fri-distancerne.

1981 stod også i EMs tegn. EM var placeret 6 uger efter de danske mesterskaber, og det betød at vi fra forbundet så os nødsaget til at satse en hel del penge på at hjælpe med til at give svømmerne en seriøs forberedelse til dette mesterskab.
Heldigvis kan vi sige, at vore svømmeres præstationer for de flestes vedkommende stod i rimeligt forhold til det niveau vi for øjeblikket har i forhold til de andre lande. Det skal ikke tolkes på denne måde, at vi skal stille os tilfredse med denne præstation men udelukkende som tilkendegivelse af, at vi i forhold til vor udgangspunkt lavede en rimelig figur ved EM. Ved dette mesterskab havde vi i høj grad satset på vore holdkapper. Dette er noget nyt for dansk svømning ved internationale mesterskaber. Men jeg finder, at vi her har en god chance for at kunne gøre os gældende med en kvalifikation til en finale ved et sådant mesterskab.
Ved de Nordiske Juniormesterskaber, som blev afholdt i Thisted, havde vi fra dansk side stor succes med vort hold. Vi havde fra svømmeudvalget, som hidtil praktiseret i 1981, udtaget det optimalt bedste hold, og det betød, at vi havde sendt nogen og 30 svømmere til Thisted, 4 trænere og 2 ledere. Dette hold satte i høj grad sit præg på stævnet og opnåede et resultat, som vi kun kan være tilfredse med. Der blev sat flere danske seniorrekorder og naturligvis også en hel del juniorrekorder. Holdet som helhed skal roses for denne strålende præstation.
For første gang nogensinde deltog vi i Europa-Cup'en. Det var naturligvis svære forhold ren konkurrencemæssigt med de bedste lande i Europa som deltagere, men da også visse praktiske forhold talte imod det danske hold, er det til en vis grad forståeligt, at vore resultater ikke på alle punkter blev tilfredsstillende. Desuden og desværre må jeg understrege, at også visse svømmere vel nok kunne have forberedt sig mere seriøst end tilfældet var. Det glædelige ved dette mesterskab var, at vore piger opnåede en placering, som blev 8. bedste land i Europa. Jeg finder selv, at det er et attraktivt mesterskab for dansk svømning, og jeg håber at vi i år kan skabe opbakning ved en hårdere satsning før Europa-Cup'en i Göteborg i december 1982.

Svømmeudvalgets økonomi

Heldigvis løber svømmeudvalgets budget rundt for 1981, så vi ikke skal trækkes med et underskud. Dette gode resultat er opnået trods øgede rejseomkostninger, trods principper om udtagelse af det optimalt stærkeste hold uanset antal deltagere, trods meget ambitiøst projekt ved EM-forberedelsen og trods overskridelse af budgettet på visse andre punkter. Grunden til, at vi har kunnet holde budgettet er, at vi dels aflyste en bekostelig landskamp i starten af juli måned i Schweiz samt har modtaget tilskud fra forskellige andre kanaler. Det har allerede vist sig, at vi på grund af svømmeudvalgets, efter min mening, beskedne tildeling hvoraf en del af midlerne er båndlagt til specielle formål, ikke i 1982 vil være i stand til at fortsætte den landskampsdeltagelse, som vi har haft i 1981. Budgettet som det ser ud for 1982 gør, at vi ikke har mulighed for at arbejde med stort andet end seniorsvømning. Med hensyn til fremtidsudsigterne for årene fremover mangler der endnu penge til etablering af en seniorlandskamp i foråret.

Europæiske Junior Mesterskaber 1982

De Europæiske Juniormesterskaber i svømning 1982 foregår i Innsbruck i Østrig i perioden 26. august-29. august (begge dage incl.).
Svømmeudvalget har fastsat følgende kravtider:

	v. 1 deltager pr. disciplin		v 2 deltagere pr. disciplin	
	Piger	Drenge	Piger	Drenge
100 m fri	1.02.36	0.56.70	1.00.26	0.56.30
200 m fri	2.13.25	2.04.12	2.09.38	2.00.54
400 m fri	4.34.39	4.19.81	4.28.92	4.13.95
800 m fri	9.27.42		9.11.42	
1500 m fri		16.51.63		16.51.63
100 m bryst	1.17.89	1.11.75	1.16.74	1.11.07
200 m bryst	2.47.59	2.35.35	2.44.17	2.33.01
100 m fly	1.07.31	1.01.46	1.05.86	1.00.62
200 m fly	2.27.62	2.17.89	2.23.33	2.13.90
100 m ryg	1.09.02	1.05.76	1.07.65	1.03.52
200 m ryg	2.30.40	2.21.73	2.25.74	2.17.74
200 m medley	2.09.04	2.19.76	2.09.04	2.17.73
400 m medley	5.21.87	4.53.19	5.12.14	4.53.19

arena
Leverandør til DSLF

SVØMME NYT

Det obligatoriske

I 1981 har svømmeudvalget og Dansk Svømmetræner Sammenslutning efter min mening haft et godt samarbejde. Vi har bl.a. fået etableret samarbejdsudvalget, hvor der sidder 2 repræsentanter fra svømmetrænersammenslutningen og 2 repræsentanter fra forbundets svømmeudvalg og virker som en idé-forum for svømmeudvalgets arbejde.
I de 2 møder, som vi har afviklet i 1981, er der efter min mening kommet mange gode forslag, som har inspireret svømmeudvalget i deres arbejde. Foruden dette har vi forsøgt etableret en del arbejdsgrupper. Disse arbejdsgrupper vil også virke i 1982, og det er mit håb, at vi på den måde ved at aktivere flere personer vil være i stand til dels at så mange som muligt får lejlighed til at ytre sig og dels at kunne lave et større stykke arbejde.

Øvrige aktiviteter

Vi har i år for første gang afviklet samarbejdsudvalgets konference. Den blev afviklet på Nyborg Strand og havde som tema forskellige emner til at realisere dansk svømning. Et af emnerne var f.eks. etablering af en svømmeskole i Danmark. Dette emne undersøges for øjeblikket seriøst gennem forhandlinger mellem forbundet og Hørsholm Kommune, og det er mit håb, at vi i den nære fremtid vil kunne være i stand til at give dette tilbud til et passende antal personer.

Fremtiden

Vi står efter min mening overfor nogle vanskelige år. Det vil højst sandsynligt være yderst vanskeligt at skaffe penge til at dække det behov der er for at vi kan yde vore aktive et rimeligt arbejde m.h.t. tilbud om landskampe og internationale stævner. Desuden vil det, som det allerede har vist sig både på klub- og forbundsniveau være vanskeligt at motivere folk til at yde det kvalificerede arbejde, som er nødvendigt for at vore klubber og forbundet på rimelig vis kan give vore unge den opbakning, som deres idrætsudøvelse naturligvis skal have. Disse problemer skal naturligvis løses, og jeg vil ikke undlade at påpege, at dette kan lade sig gøre, hvis vi alle i fællesskab søger at samarbejde og yde en stor indsats, så dansk svømning bliver et attraktivt miljø for alle. Til slut vil jeg tillade mig at sige alle tak for året der er gået.

Godt 300.000 kr. til svømme-eliten

Af Erik Nielsen

SVØMME NYT

Bestyrelsen vedtog at tildele svømmeudvalget 280.000 fra tipsmidlerne, og desuden fik svømmeudvalget stillet 25.000 kr. til rådighed fra Frede Borre's fond. Da vi grundet den standard vi ønsker at afvikle vore forbundsmesterskaber med i 1982 og det startgebyr vi opkræver pr. deltager ikke kan forvente at have nogen indtægter på vore mesterskabsstævner, vil dette beløb være den ramme, hvormed vi i svømmeudvalget har mulighed for at dels at sende vore svømmere til internationale mesterskaber dels deltage i landskampe og dels evt. sætte andre aktiviteter igang som udsendelse af hold til store internationale stævner. Det siger sig selv, at med det udgiftsniveau, f. eks. rejser har i 1982, er det beskedent, hvad der kan stables på benene af rejser for større hold med dette beløb. Det har bl. a. den konsekvens, at i 1982 — bortset fra europæiske juniormesterskaber kun vil være senioropgaver der vil blive støttet via svømmeudvalgets midler.

Den nye sammensætning af svømmeudvalget

På bestyrelsesmødet vedtog bestyrelsen at anbefale det strukturændringsforslag der blev forelagt af Paul Johansen fra SSU og som er udarbejdet af flere unioner i fællesskab. Det væsentlige i dette strukturforslag for svømmeudvalgets vedkommende er, at vi efter min mening får et udvalg, der i langt bedre grad vil være i stand til dels at præstere større stykke manuelt arbejde og dels i bedre grad vil være i stand til at være udfarende i deres virke. En forudsætning for at dette lykkes er naturligvis, at de personer, der vælges på repræsentantskabsmødet er dels fagligt velkvalificerede dels besidder den arbejdsmæssige kapacitet der er nødvendig og dels ligger så meget på linje, at de er istand til at samarbejde i rimelig grad.

Det nye mærkesystem

Vort nye mærkesystem, som er omtalt flere gange tidligere, er selvfølgelig på visse punkter en pædagogisk nyskabelse. En anden vigtig ting ved dette mærkesystem er, at det sandsynligvis vil være istand til at indtjene et pænt beløb til forbundet pr. år. Fra svømmeudvalgets side håber vi selvfølgelig på og vil i høj grad prøve på at motivere bestyrelsen for at vi får den væsentligste del af denne indtjening stillet til vor rådighed.

Stævneplanlægningssystem

Ved dette års danske mesterskab prøvede vi for første gang at benytte et EDB-anlæg, dels til forberedelse og dels til afviklingen af stævnet. Bestyrelsen har efter dette trukket på forskellige eksperter for udtalelse med hensyn til en fremtidig benyttelse af et sådant system. Bestyrelsen vedtog at benytte sig af et af de fremsendte forslag, og allerede fra den 1./7. 82 vil samtlige forbundsmesterskaber blive afviklet med støtte af et sådant stævneplanlægningssystem via EDB. Det skal pointeres, at dette system vil gøre det lettere for både klubberne og forbundet at forberede og afvikle mesterskaberne. På bestyrelsesmødet viste flere unioner sig interesseret i et samarbejde om dette stævneplanlægningssystem.

Kurser

Bestyrelsen vedtog, at aldersgruppen for A-kurser over hele landet sættes til 16 år.

Det blev desuden vedtaget, at sætte udarbejdelsen af et styrketræningskursus i gang. Dette kursus vil være et weekendkursus, der afvikles mindst én gang om året. Vi blev gjort opmærksom på, at handicap-motions- og pensionistkurserne er ved at være færdigudarbejdede. Desuden vil den nye kontorleder Frans Nielsen så snart han tiltræder, og det er jo allerede sket på nuværende tidspunkt, gå igang med at udarbejde officialskurserne.

Klassificering af vore overdommere

Bestyrelsen vedtog at klassificere vore overdommere i 3 kategorier. En C-kategori, hvor man automatisk kommer efter bestået overdommerkursus. En B-kategori, hvor der vil befinde sig ca. 12 overdommere, der udpeges af en gruppe bestående af Grethe Ericksson fra Svømmeunionen Storstrømmen, forbundets formand Kai Holm og undertegnede. Desuden vil der være en A-gruppe. Denne gruppe er internationale dommere, som vi fra forbundets side kan anbefale til at virke ved internationale mesterskaber.

Det siger sig selv, at disse personer skal gennemgå en hård udvælgelse, der bl. a. vil bestå af et eksamenskompendium på engelsk. Desuden skal de jo på ethvert punkt have vist sig suveræne i deres virke som officials.

Mesterskabsarrangementer i 1982

Bestyrelsen vedtog, at det af svømmelederen fremsendte forslag skulle gennemføres i 1982. Det betyder, at indendørsmesterskaberne afvikles over 3 fulde dage. Danske mesterskaber og Danske Junior- og Ungdomsmesterskaber afvikles efter det hidtidige program, men Danske Junior- og Ungdomsmesterskaber deles i 2 mesterskaber. Danske årgangsmesterskaber afvikles i 4 årgange, hvor stævneafviklingen finder sted 4 forskellige steder i landet. Grunden til opprioritering af indendørsmesterskaberne til 3 fulde dage er indlysende. Grundene til deling af visse mesterskaber er bl.a. at det er et ønske, at ikke kun ganske få klubber vil være istand til at klare de hårde tidskrav, der ville være nødvendigt, hvis vi ikke delte mesterskaberne. Vi ønsker at en rimelig del af dansk svømning vil være istand til at deltage ved vore mesterskaber. Dette kan opnås på denne måde, som skitseret ved det vedtagne forslag.

Tidskrav

Det blev vedtaget at benytte den 18. bedste tid som tidskrav ved samtlige mesterskaber. I de tilfælde, hvor der har været færre end 18 deltagere, er det den sidste deltagers tid i denne disciplin der bliver brugt som tidskrav. Jeg skal med det samme understrege, at der forekommer visse fejl i de fra forbundet udsendte tidskrav.

4x200 m fri for juniordrengene er ikke anført. Tidskravet skal her være 9.42.57. Det samme gør sig gældende for ungdomsdrengene. Her skal tidskravet i 4x200 m fri være 9.19.06. Desuden er der en fejl i 100 m crawl for herrer ved indendørsmesterskaberne. Tiden skal her være 0.56.08. Desuden mangler tidskravene i 4x200 m fri for drenge i årgang 68 og årgang 69. Jeg skal med det samme gøre det klart, at vi på bestyrelsesmødet i februar ønsker at foreslå bestyrelsen, at vi ændrer enkelte af tidskravene. Dette for ikke at forstyrre det ønskede billede med et rimeligt antal deltagere i alle discipliner, samt for at støtte muligheden for mange holdkapper og efter delingen af vore årgangsmesterskaber.

På grund af at visse tidskrav sidste år var virkelig svære vil det kun være muligt at opnå de tilsigtede virkninger ved en slækkesle af tidskravene i år. Det betyder, at jeg vil foreslå bestyrelsen følgende ændringer for drengene: For 4x200 m fri årg. 69 bliver tidskravet sat til 10.43.81. For 4x100 m medley årg. 68 bliver tidskravet 5.26.11. For 4x100 m medley årg. 69 bliver tidskravet 5.38.11. 4x100 medley årg. 70 bliver tidskravet 6.25.9. For 4x100 medley årg. 71 bliver tidskravet 6.37.9. For 4x100 m fri årg. 70 bliver tidskravet 5.51.8.

For 4x100 m fri årg. 71 bliver tidskravet 6.03.8. For pigerne vil jeg foreslå følgende ændrede tidskrav:

For 100 m fri piger årg. 68 1.09.0. For piger årg. 68 i 400 m fri 5.00.0. For piger årg. 69 i 400 m fri 5.30.0. For piger årg. 68 4x100 m fri 4.42.84. For 4x100 medley i samme årg. 5.30.19. For piger årg. 69 i 4x100 m fri 4.54.84 og i 4x100 medley 5.42.19. For piger årg. 70 i 4x100 m fri 5.47.9 og i 4x100 m medley 6.13.3. For piger årg. 71 i 4x100 fri 5.59.9 og i 4x100 medley 6.25.3. Det understreges at disse ændringer kun vil være gældende, hvis bestyrelsen vedtager det i februar måned.

arena
Leverandør til DSLF

Udlån af udstyr
Bestyrelsen vedtog desuden at ændre reglerne for uddeling af udstyr. Jeg forventer, at dette vil blive behandlet mere indgående på andet sted i svømmesport i nærmeste fremtid.
Dansk Idrætselite komité har desværre kun givet tilsagn om at støtte Peter Rohde og en udvikling af 4x100 m fri for damer i 1982. Vi håber naturligvis, at vi via gode resultater fra svømmere ved indendørsmesterskaberne samt fornuftige ansøgninger vil være istand til at overbevise DIK om, at vi er berettigede til støtte til yderligere svømmere.

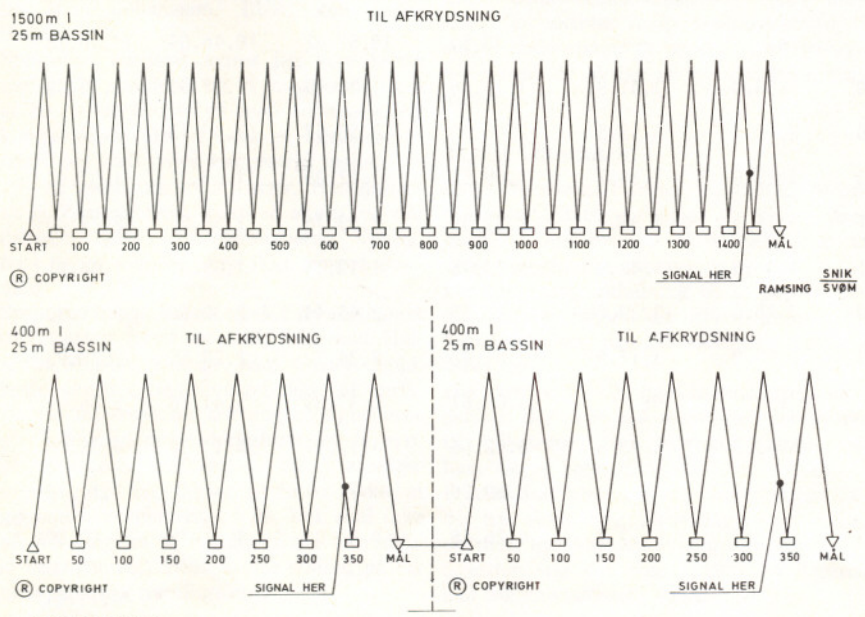
Pressechef
Et forslag fra undertegnede om en fast tilknytning af en pressechef til forbundet blev henvist med anbefaling til redaktionsudvalget på Svømmesport. Fremtiden vil vise, hvad vi kan få ud af dette spørgsmål.

EJM-tidskrav
Som det fremgår af det tilsendte materiale er EJM-tidskravene blevet vedtaget. Jeg understreger der er en fejl i pigernes 200 m medley, hvor tidskravet skal være 2.29.0 og naturligvis ikke 2.09.0 som skrevet. Princippet for udarbejdelse af dette tidskrav er den 16. bedste tid for 1. deltager og 10. bedste for 2. deltager. Der er dog en væsentlig klausul, at de 3 dårligste deltagere i samtlige discipliner fjernes. Det betyder, at hvis der f. eks. kun har været 16 deltagere i en disciplin, er det den 12. bedste tid, er er tidskravet.

EM 1983-tidskrav
På bestyrelsesmødet i februar måned vil tidskravene for EM 1983 blive behandlet og vedtaget.
På svømmeudvalgsmødet vedtog man at udtage følgende personer til de ture som svømmeudvalget arrangerer i 1982.
Til Borlängeturen blev Poul Hermann udtaget som leder. Jens Erik Rasmussen fra Albertslund som træner.
Til Arena-meet blev Richard Møller fra JSU udtaget som leder og Dag Stormark fra Ålborg som træner.
Til den påsketræningslejr for VM-holdet som forbundet sandsynligvis arrangerer blev Erik Nielsen udtaget som leder. Med hensyn til trænere vil man forespørge Benny Petersen, LKI — Nils Dragsted, Triton/S , Jens Erik Rasmussen, AIF, Gudmundur Hardarson, Neptun, Dag Stormark, Ålborg, og Thor Thorgesen fra AGF om de er villige til at påtage sig arbejdet både i påsken og ved verdensmesterskaberne. Denne forespørgsel binder selvfølgelig hverken forbundet eller trænerne.
Til Europæiske Juniormesterskaber 1982 blev Karin og Poul Højbjerg udtaget som ledere og Nils Dragsted fra Triton/S og Gudmundur Hardarson fra Neptun til trænere.
Med hensyn til verdensmesterskaberne 1982 og Europa-Cup'en 1982 vil leder- og trænerudtagelserne blive foretaget ved DM.
Svømmeudvalget vedtog, at for hvert mesterskab som svømmeudvalget er ansvarlig for, udpeges en person fra svømmeudvalgets kreds til at stå som ansvarlig for kontrollen med den korrekte planlægning og afvikling af mesterskaberne. Denne person sørger for forhandling om kontrakt med arrangøren. Sørger for information ved og under arrangementet. Denne information vil naturligvis hovedsagelig foregå via Svømmesports spalter. Rådgive og arrangere. Kontrollere, at arrangementet forberedes korrekt.
Vedrørende forhandling af kontrakt skal jeg endnu engang understrege, at forbundet som hidtil foretager sig følgende udgifter ved mesterskabsarrangementet.
Dette andrager medaljer, leje af tidtagningsanlæg, udgifter for de officials, som forbundet indsætter, og trykning af programmer og resultatlister. Øvrige udgifter betales som hidtil af arrangøren. Som noget nyt får arrangørerne samtlige rettigheder til alle reklameindtægter ved arrangementet. Det vil også andrage eventuelle reklamer i programmet. Der blev aftalt følgende arbejdsfordeling:
Ansvarlig for Dan-Cup: Poul Hermann
Ansvarlig for IM: Richard Møller
Ansvarlig for DJM og DUM: Poul Hermann
Ansvarlig for DM: Jørgen Klarskov
Ansvarlig for ÅM I: Ole Olsen
Ansvarlig for ÅM2: Jørgen Klarskov
Ansvarlig for ÅM 3 + 4: Richard Møller og Jørgen Jensen.

Mesterskabsudvalg
Svømmeudvalget vedtog at udpege følgende personer til at danne en arbejdsgruppe, der skal behandle problematikken vedr. vore forbundsmesterskaber:
Richard Møller, JSU
Lone Jensen, Ålborg
Britta Andersen, S 68, Hjørring
Jørgen Correll, Triton/S
Erik Nielsen, DSLF
Dag Stormark, Ålborg
Jim Iversen, Vordingborg.
Arbejdsgruppen blev sammensat så bred for at den kunne have kontakter til alle kredse i dansk svømning. Det er herefter op til hver enkel person via disse personer at søge at bringe den information til udvalget, som man ønsker skal ligge til grund for udarbejdelsen af det forslag, som vil blive fremført på bestyrelsesmødet i juni måned 1982. Richard Møller er udpeget som leder af gruppen, og man kan selvfølgelig fuldstændig frit enten at sende sit materiale til Richard Møller eller kontakte en af arbejdsgruppens medlemmer.

Nåleudvalg
Det blev desuden vedtaget at man opfordrer Franck B. Jensen fra Herlev og Jørgen Jensen fra FSU til at danne en arbejdsgruppe til udarbejdelse afb et forslag til ny nålestruktur for vort forbund. Alle er naturligvis også velkommen til at kontakte Franck eller Jørgen med forslag til forbedring af vor nålestruktur.
Jeg skal med det samme understrege, at vi ønsker at få indført et selvregulerende system for vore nåle.
Med disse mange ors håber jeg, at jeg har fået bragt en del misforståelser af vejen og på rimelig vis har forklaret hensigten bag ved de ændringer, som vi har foretaget i 1982-sæsonen.



Let at holde regnskab

Da vi i Søllerød Nærum Idræts Klub's svømmeafdeling (SNIK-SVØM) har konstateret at tidtagere, som regel rekrutteret blandt svømmernes hjælpsomme forældre, ofte har besvær med at holde regnskab med det antal baner der er svømmet (i 400, 800 og 1500 m-løb) og hvornår der eventuelt skal signaleres, har vi med held anvendt vedlagte afkrydsningstegning som på forsiden har 2×400 m (evt. anvendt som 1×800 m) og på bagsiden har 1×1500 alt i 25 m bassin.
Her er de svømmede baner tydeliggjort på en overskuelig måde og tidspunkt og sted for signal er helt klart for den måske lidt uøvede og nervøse tidtager. (Billedet).
I løbet af kort tid vil skemaerne kunne erhverves hos SNIK-SVØM.

arena
Leverandør til DSLF

Kravtider til meterskaber 1982

Piger	68 AM I	69 AM II	70 AM III	71 AM IV	IM	67- JM	65/66 UM	DM
100 m fri	1.06.40	1.10.70	1.12.7	1.22.8	1.03.42	1.05.27	1.05.30	1.03.66
200 m fri	÷	÷	÷	÷	2.16.62	2.25.71	2.23.03	2.17.50
400 m fri	4.44.90	5.01.88	5.52.1	6.25.2	4.56.89	4.59.94	5.16.97	4.47.09
800 m fri	÷	÷	÷	÷	9.56.15	10.13.76	10.22.61	10.13.35
1500 m fri	÷	÷	÷	÷	÷	÷	÷	÷
100 m bryst	1.26.80	1.30.46	1.37.2	1.42.3	1.21.03	1.24.23	1.25.68	1.21.93
200 m bryst	3.04.32	3.13.41	3.18.5	3.51.0	2.53.45	3.03.72	3.14.46	2.57.71
100 m ryg	1.18.50	1.24.28	1.27.9	1.36.7	1.13.53	1.17.89	1.26.04	1.16.56
200 m ryg	2.52.70	3.02.58	3.13.2	3.33.9	2.37 63	2.44.64	3.01.44	2.41.88
100 m fly	1.22.64	1.23.32	1.30.5	1.43.2	1.11.63	1.15.98	1.13.28	1.12.26
200 m fly	2.59.90	3.02.81	3.32.0	3.40.0	2.41.15	2.46.26	2.54.54	2.39.00
200 m medley	2.46.97	2.55.55	3.04.1	3.19.8	2.37.84	2.43.23	2.42.25	2.40.34
400 m medley	÷	÷	÷	÷	5.32.67	5.58.56	5.45.36	5.32.04
4 x 100 m fri	4.34.84	4.34.84	5.39.9	5.39.9	4.23.06	4.43.34	4.42.8	4.20.48
4 x 200 m fri	÷	÷	÷	÷	9.40.0	÷	÷	÷
4 x 100 m medley	5.22.19	5.22.19	6.05.3	6.05.3	5.00.97	5.22.84	5.28.41	5.03.57

÷ = afvikles ikke i 1982.

13.11.81

Drenge	68 AM 1	69 AM 2	70 AM 3	71 AM 4	IM	67- JM	65/66 UM	DM
100 m fri	1.04.41	1.10.00	1.12.2	1.19.9	0.55.82	1.01.59	0.59.29	0.57.43
200 m fri	÷	÷	÷	÷	2.06.59	2.20.01	2.10.90	2.04.96
400 m fri	4.57.86	5.07.26	5.41.6	6.12.6	4.22.81	4.47.18	4.39.57	4.26.68
800 m fri	÷	÷	÷	÷	÷	÷	÷	÷
1500 m fri	÷	÷	÷	÷	17.38.50	18.52.32	18.46.04	17.40.18
100 m bryst	1.24.30	1.35.20	1.36.0	1.41.9	1.13.66	1.20.15	1.17.93	1.15.58
200 m bryst	3.00.80	3.14.50	3.19.0	3.55.5	2.45.18	2.58.67	2.53.13	2.47.12
100 m ryg	1.17.15	1.22.43	1.26.6	1.35.7	1.08.59	1.12.39	1.13.31	1.07.97
200 m ryg	2.47.30	2.56.91	3.14.3	3.35.1	2.31.35	2.33.76	2.38.66	2.29.70
100 m fly	1.17.91	1.23.41	1.31.3	1.42.5	1.03.15	1.13.14	1.06.51	1.04.25
200 m fly	3.00.80	3.06.70	3.15.0	3.39.0	2.22.63	2.43.44	2.30.52	2.21.33
200 m medley	2.45.69	2.54.33	2.58.8	3.17.9	2.21.42	2.34.72	2.28.65	2.25.93
400 m medley	÷	÷	÷	÷	5.07.61	5.37.39	5.41.10	5.06.91
4 x 100 m fri	÷	÷	5.43.8	5.43.8	3.52.66	4.17.91	4.11.04	4.05.04
4 x 200 m fri	÷	÷	÷	÷	8.39.26	÷	÷	9.11.18
4 x 100 m medley	5.18.11	5.18.11	6.17.9	6.17.9	4.26.48	4.59.93	4.51.78	4.40.90

÷ = afvikles ikke i 1982

13.11.81

arena
Leverandør til DSLF

Før repræsentantskabsmødet:

Fremskridtsrigt år

Af Axel Thygesen

SPRING NYT

1981 var atter et godt og fremskridtsrigt udspringsår med aktivitet og sportslige resultater, vi kan være tilfredse med på både nationalt og internationalt plan. Yderligere lykkedes det i år at få flere nye tiltag startet, idet vi havde vor første Veterankonkurrence + Age Group landskamp mod Norge + Nordisk Cup, og således er vor sport givet yderligere bredde og yderligere højde.

DIM og DM

Der er en særlig stemning og fest over de nationale mesterskaber, hvor hver enkelt springer får målt sin træningsindsats efter, og for den sags skyld trænere og ledere deres ditto.

I år havde Korsør Svømme- og Livredningsklub lavet et godt arrangement om Age-Group mesterskaberne, og det er som altid interessant at opdage nye talenter som f.eks. KSL's Jørgen Klöcker og Ole Hansen og UK 77's Hanne Ragn-Hansen.

SDS, Dragør var arrangør af DIM-senior og gav os et par fornøjelige dage. Specielt vil jeg godt fremhæve Henning Lind, AGF, hvis indsats markerede meget stærkt, hvad ihærdig træning giver.

Ved dette stævne var indlagt den første **Veterankonkurrence**, og udover at det tilsyneladende faldt i publikums smag med en sådan mere showpræget konkurrence, var det skønt for vi »gamle« at mødes igen og more os sammen.

Glostrup Svømme Klub havde et fint arrangement ved sommermesterskaberne, og herfra husker jeg specielt Jens Andersen, GSK, og Mogens Jensen, Nord, for overraskende gode præstationer, ligesom det var rart at se Elisabeth Christensen, Nord, og Jano Johansson, LUK, gøre come back.

Sportsligt vurderet synes jeg vore herrer når en fin standard, og vi forsøger da også at hægte de bedste på mere internationale konkurrencer. Det er også en fornøjelse at følge den indbyrdes kappestrid mellem de 10—12 bedst placerede herrer. Hos damerne er konkurrencen knap så skarp, og der deltager færre i mesterskaberne, velsagtens derfor, når damerne ikke samme standard.

Springudvalget havde også i år arrangeret træningslejr forud for DM, i år med Helmuth Missler, Sverige, som træner. Imidlertid synes springudvalget ikke, at springernes interesse for træningsmulighederne står mål med den lederindsats og de øvrige ressourcer, der sættes ind i arrangementet, og har derfor besluttet ikke at gentage arrangementet i 82. Det skal ikke afholde mig fra at fremhæve det formidable arrangement, GSK havde stablet på benene omkring træningslejren.

NM

Claus Thomsen, Hermes, blev Nordisk Mester på tårn og nr. 2 i kombineret. Jørgen Feldborg, AGF, nr. 6.

EM

Claus Thomsen, Hermes, blev nr. 12 på tårn. Et totalt kikset spring kostede Claus 40 point og en placering helt i toppen.

Europa-Cup

Claus Thomsen, Hermes, blev nr. 10 på tårn. Et totalt kikset spring kostede Claus 40 point og en placering helt i toppen.

Dennis Nybro Sørensen, AGF, har deltaget i en række internationale stævner: Videbæk Diving Cup + Diving Norway Cup + Jugend Meeting, Aachen BRD + Jugend Meeting Monheim BRD — og hvert sted vundet flere medaljer, oftest guld og både i Norge og Monheim kåret til stævnets bedste springer. Dennis var i en sådan form og udvikling, at springudvalget — uanset at vi ikke havde forudset eller budgetteret det — sendte Dennis til VM Age Group.

Dennis vandt bronze på 1 m vippe og sølv på 3 m vippe.

Et flot resultat, som Dennis gerne deler med Preben Lisbjerg, der naturligvis var med.

Vi havde også dansk dommer i dommerpanelet, og jeg tillægger det stor betydning, at en springer fra en lille springnation får en fair bedømmelse.

I det hele taget må vi være meget opmærksomme på, at vore aktive, spec. de internationalt urutinerede, ikke får forringede konkurrencebetingelser, fordi man efter den aktives lange træningsindsats i sidste ende sparer at sende en kompetent leder med de aktive til de afgørende konkurrencer.

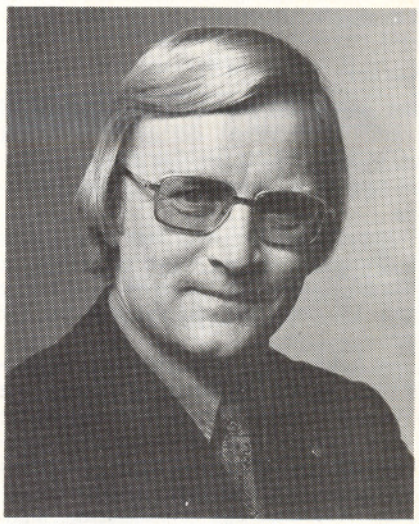
Team Danmark

Claus Thomsen, Hermes, og Dennis Nybro Sørensen, AGF, er begge på Team Danmark — flot resultat af de aktive og af deres pågældende trænere og ledere.

Det giver mig anledning til at påpege det ansvar, der ligger hos klub-, unions- og forbundsledere, der får sådanne talenter i deres regie.

Her dur »vi er alle lige«-mentaliteten ikke, dersom der skal nås resultater, der svarer til talenterne. Nej, særlige talenter bør have særlig behandling.

I AGF har man skabt et udspringsmiljø, der har skabt dygtige springere på stribe, og man har forstået at supplere egne muligheder, når det som i tilfældet Dennis kan fremme talentets muligheder.



Axel Thygesen — springleder

Claus Thomsen har slet ikke tilsvarende gode betingelser, og i relation er Claus' præstation helt fantastisk — tænk, at et talent i verdensklasse skal have problemer med træningstid — træner — må rejse udenlands for at træne — Sverige hver uge — USA for at blive pudset af.

Det stiller Claus ulige med springerne han skal konkurrere med.

Her er plads for en lederindsats — to whom it might concern!

Age-Group landskamp mod Norge

er arrangeret for at motivere vore gode juniorspringere til øget træning. Resultat: Norge 27 point og Danmark 15 point viser, at vore springere må øge træningsindsatsen og forhåbentlig har landskampen givet dem lysten hertil.

Nordisk Cup et nordisk samarbejde for vore bedste springere sigtende mod OL-deltagelse.

Vi har haft Claus Thomsen, Hermes, og Jørgen Feldborg, AGF, med i årets tre konkurrencer i henholdsvis Sverige, Norge og Horsens i Danmark. Claus Thomsen er vinder 1981 af såvel Cup'en på tårn som kombineret, medens han er nr. 2 efter Jon Grunde Vegard, Norge, på 3 m vippe. — Jørgen Feldborg er nr. 13 på 3 m vippen.

Diving Fish Cup, Hirtshals og **UK 77 Cup**, Maribo er arrangementer, der samler den danske elite + norske og svenske del-

arena
Leverandør til DSLF

tagere. Det er veltilrettelagte stævner, der fortjener den succes, de har. Gratulerer Kaj Norring, Hirtshals og Jan Knudsen, Maribo.

Videbæk Diving Cup, Videbæk er et internationalt stævne med mere end 100 deltagere i år fra 8 nationer. Det er et imponerende veltilrettelagt arrangement — gratulerer Sv. Åge Madsen, Videbæk.

Forbavsende at ikke flere danske lader deres springere komme i international konkurrence her — der spares rejsepenge til Egypten, Holland, Tyskland, Skandinavien m.v. Det er faktisk utilladeligt for vore danske springere/trænere/ledere ikke at deltage.

Kurser

Blot nævne og påskønne den indsats af dygtige springledere, der åbner mulighed for, at alle DSLF's klubber kan få uddannet trænere og ledere til en udspringsafdeling.

Springudvalget har endvidere foranlediget at dygtige ledere har været udenlands og deltaget i kurser og seminarer til gensidig gavn for dem selv og arbejdet for vor sport.

I den forbindelse vil jeg gerne nævne invitationer, vi får fra Norge og Sverige, og hvor vore ledere på disse seminarer og kurser henter viden og inspiration. Desværre har vi selv i for ringe grad haft tilsvarende arrangementer at kunne invitere til. Tværtimod har vi belastet det nordiske samarbejde med et krav fra danske professionelle om copyright på stof om udspring. Nordmænd og svenskere, hvis resultater viser, at de ved, hvad der er værd at vide om udspring, og som hjælpsomt har givet os gratis adgang til deres materiale, må få en mærkelig opfattelse af dansk form for samarbejde.

Jeg finder det betænkeligt, når danske, efter invitation til DSLF fra Sverige, udsendt for penge de ikke selv betaler men er skaffet af DSLF, deltager i et svensk seminar/kursus, som de refererer har været meget interessant og givtigt, udfærdiger udspringsstof, som de så tager patent på og forsøger at sælge til deres svenske værter. Så vidt jeg er orienteret, har svenskerne heldigvis afslået at købe, og der forestår nu en genoprettelse af det hidtidige gode udvekslings- og samarbejdsforhold.

FINA's springreglement

Dette fornyes efter hver Olympiade, og Kaj Norring, Hirtshals deltog i et seminar i London i april, hvor det nye reglement blev gennemgået. Kaj har derefter oversat reglementet til dansk, og det kan købes på DSLF's kontor.

»PR«

Claus Thomsen var sidste år i TV og i aviserne adskillige gange som godt stof for journalisterne, primært i forbindelse med OL, og hans gode resultater i år har også kunnet findes i aviserne. I 1981 har Dennis Nybro Sørensen »fyldt« adskillige avissider sammen med sin træner Preben Lisbjerg mest p.g.a. resultaterne ved Age Group i Texas. Som følge af disse resultater fik Dennis Århus's fornemste sportsudmærkelse: »Boye Pokalen« for fornemste århusianske sportspræstation 1981. Dennis og Preben var på forsiderne sammen med Gunnar Nu Hansen, da Dennis fik et Gunnar Nu Hansen-legat, og ved adskillige andre lejligheder har aviserne fremhævet Dennis' indsats ved den forberedende mangesidige træning og resultaterne.

Denne omtale og virak har udover betydningen for Dennis og Preben, der fuldt fortjent kan tage roserne til sig, også betydet øget interesse for vor sport, og helt kontant et run på AGF's udspringsafdeling, hvor alle føler øget gejst og medvind i den daglige indsats. Jo, god PR har sin betydning.

Nu skal vi i springudvalget ikke på nogen måde tage denne gode PR til indtægt — tværtom skal jeg erkende, at vor indsats på dette felt er for ringe, specielt i betragtning af hvad god PR kan gavne og betyde. Det er et område, der burde dyrkes noget mere — den rigtige mand findes, og så måske PR-mand ikke blot for udspringerne, men for alle DSLF's medlemmer. Vort livredningsarbejde f. eks. kunne godt fortjene god PR.

Ny springleder

For mere end et år siden adviserede jeg om, at jeg ikke ville genvælges februar 1982. Der har således været tid til at foretage nødvendige dispositioner, og f. eks. har vi i springudvalget trukket nye ledere med i arbejdet i ønsket om at sikre kontinuitet i arbejdet.

Unionernes springledere har også taget initiativer for at få afklaret, hvem springlederne ønsker sig på posten, og lykkeligvis som det går alle steder med aktivitet, er der flere emner til posten. Situationen er imidlertid **afklaret hos springerne** og tilbage er så blot, at unionsrepræsentanterne til repræsentantskabsmødet stemmer, som det er ønsket af de springledere, hvem de repræsenterer.

Der er i en lovrevision lagt op til, at springudvalget får yderligere tre repræsentantskabsvalgte medlemmer, hvilket jeg hilser velkomment som en styrkelse af springudvalgets muligheder. Det åbner samtidig for nye samarbejdskombinationer, som jeg håber vil udløse kræfter, der kan give vor sport yderligere landvindinger.

Da jeg selv var aktiv udspringer, elskede jeg den daglige træning, som jeg passede med lyst og energi, ligesom det var en fryd for mig at få prøvet resultaterne af i konkurrencerne, og stolt var jeg når der faldt en medalje af.

På tilsvarende måde kan jeg beskrive jobbet som springleder: det daglige arbejde har været en lyst, det har været spændende og en fryd at se resultaterne prøvet af, og jeg er i al beskedenhed stolt over, hvad der er nået, og medaljerne der er hentet hjem. Enhver springer ved, at kun helhjertet indsats giver resultat. Derfor træder jeg til side, nu jeg mærker, det kniber med konditionen, og lader andre komme til.

Jeg har nydt det, og jeg benytter lejligheden til at sige tak til alle gode springkammerater for godt samarbejde og pragtfulde oplevelser sammen. Tak til alle, der virker for vor sport. På samme måde vil jeg udtrykke en tak til kollegerne i bestyrelsen. Det har været spændende og interessant at deltage i omstruktureringen af et stort forbund, aldrig kedeligt at få kommunikeret meningsforskellene næsten i »level«. Jeg vil savne det.

Konference

Verdensomspændende trænersammenslutning (WoDCA.) UDSPRING

Der er konference i WDCA i påsken 1982 i London, i forbindelse med Europacup 9. til 16. april 1982.

Interesserede trænere bedes henvende sig til undertegnede for nærmere oplysning.

Af hensyn til indlogering dog **senest 1. feb.** Prisen er for kost og logi £ 15.00 per dag.

Jan Knudsen
Sdr. Boulevard 11
4930 Maribo
03-88 33 74

Tre 1. pladser

AGFs springer Dennis Nybro Sørensen var eneste danske deltager ved et juniorspringstævne i Monheim ved Køln. Der deltog springere fra otte nationer.

Dennis stillede op i B-klassen, hvor han ellers normalt springer i C-klassen. Stævnet, der varede hele weekenden, startede med tre meter vippen, hvor Dennis besatte 1. pladsen med 308 p. En nordmand blev nr. 2 med 287 p. Det blev ligeledes til en 1. plads fra 1 meter vippe med 270 p. En nordmand blev nr. 2 med 244 p. Der sluttedes med spring fra tårnet med en ny 1. plads til AGF'eren som resultat. Han opnåede 260 p. og fik bl. a. tre 8-taller.

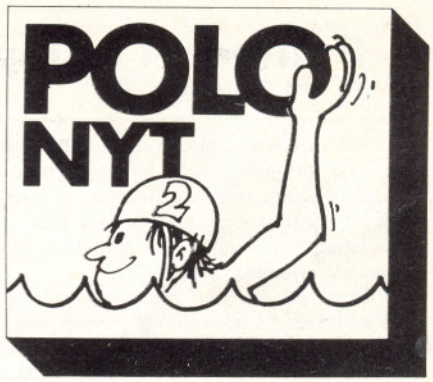
Unionsstævne

Der afvikles unionsmesterskaber i udspring for KSU og SSU og SUS i Maribo svømmehal den 6.-7. marts. Tilmelding bedes foretaget senest den 20. feb. 1982 til egen springleder.

arena
Leverandør til DSLF

Drengene i Gøteborg

Af Henning Lauritzen



Jeg skal ikke her komme ind på, hvorfor det ikke blev drenge-landsholdet der var kommet afsted, men dog sige at DSLF må dog være klar over at det er dansk vandpolos fremtid det drejer sig om, og disse unge mennesker må have et mål, således at de bliver motiveret for at yde en indsats igennem træning — og ad den vej stadig har lyst til vandpolo. Netop en tur for drenge-landsholdet på dette tidspunkt er af meget stor betydning.

Jeg er derfor glad for, at der alligevel fra andre blev taget et fornuftigt skridt nemlig at sende et hold derop bestående af spillere fra de tre unioner. Det skal nævnes at holdet på intet tidspunkt blev nævnt som et landshold — og at kampene alene var venskabs-kampe.

Følgende deltog:

FSU: Steen Sture Petersen, John Johnsen, begge OSLF.

Lars Hansen og Martin Petersen, begge Tommerup.

SSU: Henrik Eskildsen, Henrik S. Sørensen, Tim Jensen — alle Herlufsholm.

KSU: Søren Elmstrøm, Henning Olsen, begge KVIK.

Tom Weber, Henrik Nyeland, Henrik Nielsen, Steen Christiansen, alle fra Triton.

Ledere: Gunnar Andersen (træner) SSU, Martin Nielsen, hjælpetræner KSU, Henning Lauritzen, KSU.

Fredag den 16. okt.

Kl. ca. 19.45 mødte alle op til fællestræning i Sundby-badet i København hvor det blev ca. 1 1/2 times træning. Efter træningen drog alle til KVIKs klublokaler hvor overnatning skulle finde sted. Snart efter var der aftenthe og franskbrød til alle og snart efter gik alle til ro.

Lørdag den 17. okt.

Rejsen til Gøteborg skulle finde sted i bus — og afgangstid var kl. 09.00. Der var lidt problemer med bussen — således at forstå at den bus vi normalt skulle have kørt med var gået i stykker — og erstatningen vi fik var noget mindre. Efter en del vittigheder om bussen — blev der med lidt møje og besvær, plads til alle.

Turen gik over Dragør-Limhamn og videre forbi Helsingborg — og med diverse gode råd fra spillerne om hvordan en sådan bus skulle køres (bl. a. når farten op ad bakke faldt til ca. 20 km i timen) lykkedes det os at nå Gøteborg i god tid til kampen — vi havde under turen gjort flere stop, for spisning m. m.

Godt nok havde vi fået at vide at hotellet var noget dyrt, men at prisen var uden morgenmad — var en streg i regningen.

Det lå ganske vist tæt ved badet — men alligevel.

Kl. 17.00 skulle den første kamp spilles i Vallhalla-Badet — og opvarmningen startede i en tilstødende boblehal — og ca. 20 min. før kl. 18.00 kunne vi komme over i hallen (kampen blev da fastsat til kl. 18.00).

1. periode:

Det gik meget stærkt, inden vi fik set os om var svenskerne foran 3-0, de var helt **klart meget bedre svømmende end vi.**

Perioden sluttede 4-1 — vort mål scoret af Søren Elmstrøm.

2. periode:

Denne periode var noget bedre — vi var kommet os lidt over den meget hurtige start fra vore venners side — de scorede dog alligevel 3 mål og vi kun et — ved Steen Sture Petersen.

Det må dog fortælles at vi i denne periode havde flere gode forsøg med bl. a. flere skud på overliggeren og stolperne. Lidt mere held og der havde ikke stået 7-2 til svenskerne.

3. periode:

Startede godt med flere gode angreb — og det gav gevinst ved scoring af nr. 5 John Johnsen til reducering 7-3.

Men nu strammede svenskerne grebet og de gik fra os. De scorede 7 mål til 14-3, og vi kunne kun reducere med Søren Elmstrøm til 14-4 hvormed perioden sluttede.

Var ikke meget bedre end 3. periode — svenskerne scorede 5 gange og vi kun én gang ved Martin Pedersen.

Så vi måtte erkende et nederlag på 19-5. Lidt vel rigeligt — men de var bedre end os på alle punkter i denne kamp.

Alene udvisningerne talte sit klare sprog, vi havde 7 og de 3 udvisninger, de scorede på de seks af vore udvisninger — mens vi ikke kunne udnytte fordelen med en mand mere.

Deres afleveringer og hele forståelse for spillet var langt bedre end vore drenges.

Jo vi var noget slukøret efter denne omgang — men alle var opsat på at søndagens kamp skulle blive meget bedre.

Konklusion: Vil man lære noget af andre må man ud og få tæv — det lærer man af.

Kl. 20.00 var det Svenske Simförbundet vært ved en middag på en nærliggende restaurant — og alle blev mætte. Der var en god stemning blandt alle spillere — der var bænket således at der var blandet svenske og danske spillere ind imellem hinanden.

Kl. 21.30 sluttede spisningen og efter en kort tur ad Gøteborgs hovedstrøg — endte alle på hotellet kl. 23.15 og der var ro kl. 24.00.

Søndag den 18. okt.:

Opkald og morgenmad kl. 08.30 — og kl. ca. 11.00 var alle i svømmehallen til opvarmning, og klar til at spille 2. kamp kl. 12.00.

1. periode:

Hvad skete der — jo efter ca. 1 min. kom vi foran ved et godt mål af nr. 6 Martin **Pedersen — og dette første mål til os, tror** jeg gav vort hold gnisten til en stor indsats. Svenskerne udlignede til 1-1, men snart efter kom vi foran igen ved mål af John Johnsen — således at først da en af vore spillere i sidste sek. af perioden begik straffe kunne svenskerne udligne til 2-2.

En virkelig god periode for vore drenge.

2. periode:

Vi prøvede som i 1. periode at følge svenskerne i deres svømning og placeringer — men hvad der lykkedes i 1. gik ikke i 2. periode.

Svenskerne fik mere og mere overtaget således at de i denne periode scorede 4 gange og vi kun 1 gang. Her i denne periode udnyttede svenskerne klart deres fordel når vi havde fået en mand udvist. Dette kneb meget for os. Vores mål blev scoret af Henning Olsen. Slutstilling efter 2. periode 6-3.

3. periode:

Næppe havde træner Gunnar Andersen sluppet spillerne — og kampen igang igen før end Martin Pedersen med et dejligt og velgennemført lob scorede (reducering til 6-4) — en god start på 3. periode.

Alle kæmpede, da alle kunne mærke at vi ikke var tabt endnu — men så sker nogle af de dumme fejl — udvisning og svenskerne foran 7-4.

Men John Johnsen ville det anderledes, han gjorde det til 7-5 og viste alle — både os selv, men også svenskerne, at vi var med endnu.

Perioden sluttede dog med endnu et mål til svenskerne således at de førte med 8-5.

4. periode:

Vi kunne alle mærke at vore spillere slet ikke havde opgivet håbet, men de ville vise alle og ikke mindst dem selv, at den kamp om lørdagen var en enlig svale.

I begyndelsen af perioden scorede svenskerne til 9-5 — men straks efter fik de udvist en spiller, og vi udnyttede vor chance denne gang — og scorede til 9-6.

Jo der blev kæmpet fra begge sider — vi fik nr. 5 udvist og det koster — således at svenskerne nu var foran 10-6.

Sten Sture Petersen scorede endnu en gang til 10-7 ved tiden 23.19, men så var der ikke flere kræfter tilbage hos os — svenskerne scorede på disse fem minutter 3 mål — uden at vi kunne forhindre dette.

Slutresultat 13-7 til svenskerne.

Væsentlig bedre end den første kamp.

Efter min vurdering må det klart siges at vi har haft stor gavn af turen, generelt kunne vi alle se, hvor langt bedre svenskerne svømmede, og kunne deres boldbehandling — i forståelse af spillet må jeg dog sige at der er vi på fuld højde med svenskerne.

arena
Leverandør til DSLF

Daniade i minipolo

Af Jes Colding

At træne minivandpolo til daglig er naturligvis en fornøjelse; men for nogle er det en endnu større tilfredsstillelse at se resultatet af træningsbestræbelserne i form af træningskampe mod andre lignende hold og evt. en organiseret turnering.

For denne gruppe kan minivandpolo også give et tilbud til udøvere og trænere, nemlig deltagelse i Daniaden, hvor skolehold fra hele landet dyster om skolemesterskabet.

Daniaden arrangeres af Dansk Idræts Forbunds ungdomsafdeling, de implicerede specialforbund (for der er syv andre idrætsgrene repræsenteret ved Daniaden) samt Gutenberghus Bladene A/S, som fungerer som sponsor og sikrer den gratis deltagelse for alle børnene. Gutenberghus Bladene A/S ejes af Egmont H. Petersens Fond, hvis midler bl.a. anvendes til velgørende og uddannelsesmæssige formål til børn og unge.

Hvert år i september sendes indbydelser ud til samtlige skoler, fritidsklubber og andre interessegrupper i landet. Samtidig anmodes vandpoloklubber landet over om at hjælpe og støtte de skoler eller fritidsklubber, som kunne tænke sig at deltage i Daniaden. I tidsrummet fra oktober til februar træner holdene så — eksempelvis i svømmeundervisningen i skolen, da Daniaden er for både piger og drenge i 4. og 5. klasse — og i dette tidsrum kan der afholdes indbyrdes træningskampe eller træningssamlinger evt. arrangeret med eksisterende klubbers eller de i indbydelsen nævnte konsulenters hjælp.

I februar og marts afholdes indledende runder, så kun de bedste skolehold går videre og derved kvalificerer sig til Daniade-finalerne, som afholdes i Viborg hvert år i april. 4 hold (2 fra Jylland, 1 fra Fyn og 1 fra Sjælland) deltager i finalerne, som strækker sig over et tidsrum fra fredag aften til søndag morgen, og som normalt er en farverig og uforglemmelig oplevelse for deltagerne.

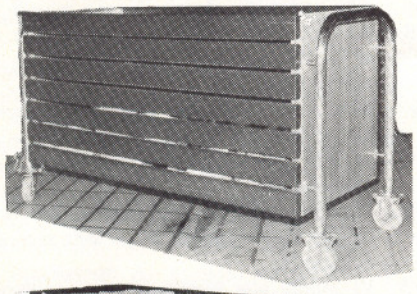
De vindende hold bliver præmieret med medaljer.

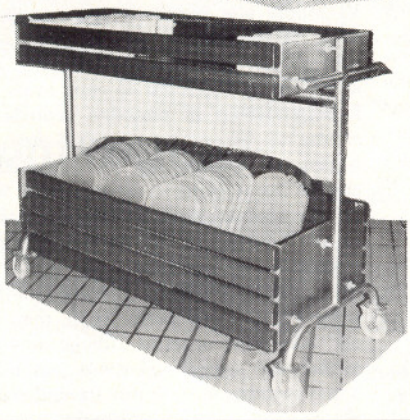
Det skal endnu engang understreges, at Daniaden er 100 pct. gratis for deltagerne hvad angår såvel rejse, ophold, bespisning, t-shirts og andre gaver — og at alle børn derved skulle have lige muligheder for at deltage.

Et minipolohold, som deltager i Daniaden, har brug for en leder — ikke blot under træningen, men også under rejse og kamp. For et skolehold er det mest oplagte naturligvis, at læreren påtager sig hvervet som leder. Men denne opgave kan være tidkrævende, og forudsætter, at læreren engagerer sig i børnenes affærer i højere grad end det er normalt. Dette betragtes af nogle lærere som en god mulighed til at få et mere fortroligt forhold til eleverne, men af andre som en gene, og for disse sidstnævnte behøver det ikke at udelukke deltagelse i Daniaden, at man ikke ønsker at være leder. Forældre, ældre søskende eller en badevagt i svømmehallen vil ofte erklære sig villig til at rejse med holdet.

Mange skolehold vil forhåbentlig deltage i Daniaden, da erfaringerne hidtil har vist, at børnenes glæde ved idræt — både i skolen og i fritiden — forøges væsentligt i kraft af sådanne arrangementer.

Denne glæde ville komme landets vandpoloklubber til gode, hvorfor de naturligvis har en interesse i at støtte skolerne i deres bestræbelser. Men trods opfordring fra DSLF har alt for FÅ klubber hjulpet deres lokale skoler. HVOR BLIVER I AF??? Tilmelding af hold vil stadig kunne lade sig gøre. HVOR BLIVER I AF?





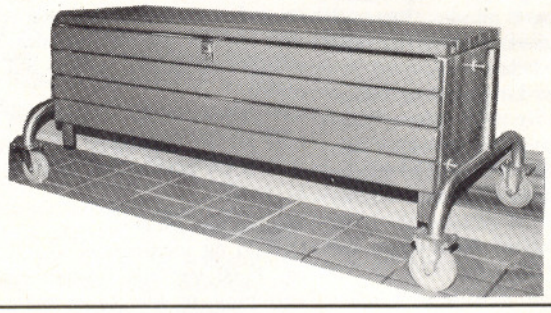
REKVISIT VOGNE

Svejsa fremstiller et omfattende program i rekvisitvogne i både standardudførelse og efter kundeønske.

Vognene fremstilles af rustfri, syrefast stål, PVC-profiler i 6 valgfri farver og har chlorvandsbestandige hjul.

De viste vogne er fremstillet efter kundeønske.

Svejsa fremstiller desuden rustfrit bassinudstyr og forhandler svømmerekvisitter.



Svejsa a/s

Geminivej 4-6
DK-2670 Greve Strand

(02) 90 55 00

Før repræsentantskabsmødet:

Ny plan 85 erstatter plan 81

Af Ole Løgsted Larsen

1981 var året, hvor 4 årsplanen fra 1978 skulle afsluttes.

Før jeg omtaler vore resultater i 1981 i forhold til planen, vil jeg kort beskrive plan 85's hovedmål.

1: EJM 82 i Bulgarien (nr. 8-10)
2: EM 83 (nr. 12-14)
3: EJM 84 (nr. 6-10)
4: OL-kvalifikation (OL)
5: EM 85 (nr. 10-14)

Det er store mål, men ikke uopnåelige, hvis vi blot kan skaffe de nødvendige midler.

Den gamle plan 81 havde som afslutning EM 81.

Målet var en placering midt i pulje B.

Efter en del problemer (når kassen er tom, så . . . osv.) lykkedes det at få sendt et rimeligt godt forberedt landshold afsted. Holdet sluttede som nr. 7 af B-puljens 11 hold, og umiddelbart efter Sverige, der ellers havde satset enormt på en topplacering. Vort mål fra plan 78 blev knap nok nået, men spillerne skal virkelig roses for deres indsats under EM. Det er helt sikkert at samtlige spillere vil mindes EM som noget virkeligt positivt, hvor både det rent sportslige og kammeratlige var i højsæde. Deltagerne vil helt sikkert være medvirkende til at højne standarden i vor hjemlige turnering, og dermed på længere sigt også højne standarden på landsholdet.

I vore forberedelser til EM, var der bl. a. en 5-nationersturnering i Frankrig, kombineret med en træningslejr i Barcelona. Det var desværre ikke alle seniorlandsholdsspillere der var med på denne tur, men alle der deltog, fik en uforglemmelig oplevelse på godt og ondt, men heldigvis med hovedvægten på det gode.

Rent vandpolomæssigt har deltagerne på ovennævnte ture helt sikkert opsnappet en mængde impulser, der vil komme Dansk vandpolo til gode.

Vort juniorlandshold, vandt for første gang nogensinde den tilbagevendende 5-Nationersturnering, der i år blev afviklet i Odense, og var dermed med til at understrege, at vi er på vej frem internationalt.

Samtlige 13 spillere skal roses for en god indsats, hvor det var de spillere der normalt var for kort tid i vandet, der grundet mange udvisninger blandt stammen på holdet, var nødt til at klare skærene i den afgørende kamp.

Vedrørende selve arrangementet, skal OSLF takkes for et virkeligt godt arrangement, der helt sikkert kan være medvirkende til at Danmark senere eventuelt vil blive tildelt større internationale arrangementer.

I påsken var vore drenge- og juniorer i kamp hver 5 gange mod Norge.

Arrangementet fandt sted i Randers, og blev trods afbud fra Sverige en stor succes rent sportsligt, med lutter sejre til vort stærke drengehold, og med en pæn indsats af vore jinorer med de halvvoksne juniorer fra Norge. Rent venskabeligt var stævnet også en succes, så hvis begge takter kan fortsætte, vil kommende ledere for vore landshold få en loppetjans med nogle gode hold. Tak for det drenge.

En af hovedårsagerne til at vore landshold netop i 81 markerede sig positivt, var helt sikkert vor landstræner, jugoslaven Gojko Arneri, som forbundet havde engageret i samarbejde med Henning Lauritsen fra KVIK.

Det ser desværre ikke ud til at økonomien rækker til en fortsættelse af dette samarbejde, hvilket kun kan beklages på det kraftigste, men vi må nok erkende, at der endnu ikke er penge nok i Dansk vandpolo til at engagere en af verdens bedste trænere.

Hvis Dansk vandpolo senere forsøger sig med en international træner, bør dette efter min opfattelse ske i et bredt samarbejde mellem landets førende klubber og forbundet, hvorved denne træners kapacitet virkeligt kan blive udnyttet, og ikke som denne gang, hvor Gojko efter egne udtalelser højest er blevet benyttet 25 pct. af det mulige. Hvis et sådant engagement kan komme op at stå, vil det helt sikkert gavne hele vandpolo sporten i Danmark.

DIM-turneringen bød for første gang i flere år på spænding om udfaldet til det sidste.

Det ser ud til at Esbjergs unge spillere virkeligt har fået udbytte af deres landsholdsture, og hvis tendensen fortsætter, vil OSLF's domæne inden længe blive afløst af en ny periode med inspirerende kamp om titlen.

I 81 var OSLF den rigtige vinder, med Esbjerg, Hermes, Frem. Kvivk og Triton på de efterfølgende pladser.

Slutrundernes standard blev total set svækket, da Triton måtte stille op uden flere af deres bedste, men ellers tyder alt på at den nye turneringsform er kommet for at blive.

Kvalifikationsturneringen, med runder i henholdsvis Herlufsholm og Århus, forløb planmæssigt med stort udbytte for de fire aspiranter til oprykningen. De to »gamle« Århus 1900 og Kolding, kunne sikre sig deres forbliven i 1. div.

Senere har Kolding grundet stor afgang af spillere, besluttet at trække deres hold, hvilket giver plads til nr. 3 i kvalifikationsturneringen USG fra København.

Jeg vil ønske USG held og lykke med tilværelsen i 1. div.

OSLF deltog som danske mestre i en runde i mesterholdenes turnering og mødte et par af Europas bedste klubhold. Dog kunne OSLF ikke leve op til tidligere års triumfer, og måtte se sig slået ud i 1. runde.

POKALTURNERINGEN blev desværre kun en delvis succes.

Turneringen var baseret på så at sige alle vandpolospillende klubber stillede op med mindst et hold. Total set meldte der sig dog kun 16 hold, hvoraf halvdelen var fra Sjællands-siden. Når man ved, at Jylland råder over ca. tre gange så mange klubber som Sjælland, kan man undre sig over at kun fire jyske hold var tilmeldt.

Turneringen prøves igen i 82, men blot om efteråret. Hvis den igen svigtes af klubberne, må formen tages op til fornyet overvejelse.

De runder der blev spillet forløb godt, og Esbjerg kunne som vinder tage til EC-cuprunde i Stockholm, hvor de fik lov at prøve kræfter med to stærke udenlandske hold, og med et hæderligt resultat.

DJM stod i år i KSU regi.

Her blev den nye turneringsform med to hold fra hver af de fire unioner for første gang benyttet. Det blev stort set en succes. Dog skal jeg på trods af mit lokale islæt, være den første til at erkende, at et par af holdene ikke havde kvalitet til et dansk mesterskab. Det er muligt at der endnu vil gå nogle år, inden samtlige hold ved DJM og DM har den fornødne standard, men på længere sigt vil turneringsformen helt sikkert være med til at viske de sorte vandpolo pletter af danmarkskortet og dermed øge bredden og dermed højne standarden i Dansk vandpolo. Jeg vil dog ikke undlade at bemærke at jeg var modstander af den nye opdeling af diverse turneringer, da bl. a. SSU stadig er en del bagud, og derfor har brug for støtte og stærke modstandere for at indhente forspringet.

Selve mesterskaberne blev helt fortjent vundet af et stærkt hold fra Esbjerg, men de fik dog god modstand i finalekampen mod KVIK, der lige så fortjent fik en andenplads. FREM, HERLUFSHOLM, OSLF, ÅRHUS 1900, HERMES og SLAGELSE fulgte på de næste pladser.

DDM blev afviklet i Esbjerg.

Her viste den nye generation i Dansk vandpolo, at vi kan vente os et nyt generationsskifte meget snart. Det kan nævnes at ca. 10 af drengespillerne allerede er at finde på de respektive klubbers 1. div. hold, og flere på de lavere rangerende første hold.

Det blev en smule overraskende den arrangerende klubs hold der dog helt fortjent blev danske mestre med Thisted, Frem, Tommerup, Århus 1900, Triton og Herlufsholm på de efterfølgende pladser.

Et godt og veltilrettelagt mesterskab af Esbjerg.

Rent sportsligt var 1981 det bedste inden for de sidste mange år inden for Dansk vandpolo. Jeg vil slutte af med at fremkomme med det håb, at DSLF's nye struktur, hvis den bliver vedtaget, kan være med til at få ledelsen af Dansk vandpolo til at følge trop med udviklingen i spillet, hvorefter de mange misforståelser m. v. de sidste par år har været præget af kan gå i glemmebogen, og alle kan arbejde for en højnelse og udbredelse af VANDPOLOSPORTEN i Danmark.

Til slut vil jeg benytte lejligheden til at takke alle de spillere og ledere jeg og Dansk vandpolo har været belemret med, med et håb om et godt vandpoloår i 1982.

arena
Leverandør til DSLF

40 forskellige kurser

KURSUS NYT

I uddannelsesstrukturen indgår nu ca. 40 forskellige kurser og flere vil komme til. Udvikling af nye kurser sker i forbundsregi, medens afviklingen sker i de to regioner. At udvikle og etablere nye uddannelser kræver både megen tid og penge. Det har derfor været nødvendigt for forbundets ledelse at træffe beslutning om at ansætte en kursuskonsulent. Det er praktisk ordnet på den måde, at lederen af forbundskontoret skal beskæftige sig mere med udviklingen af nye kurser. Forbundets ledelse har bestemt dette udfra ønsket om at prioritere uddannelsesvirksomheden højere end hidtil. På forbundets repræsentantskabsmøde fremlægges forslag om, at styringsgruppen udvides med kursuskonsulenten som medlem og benævnes fremover kursuskoordineringsudvalget. Det bliver dette udvalgs opgave i samarbejde med de andre af forbundets udvalg at koordinere forbundets samlede uddannelsestilbud.

I slutningen af 1981 lagde forbundets svømmetrænerfaggruppe sidste hånd på revisionen af forbundets A- og B-kurser for svømmetrænere. I den forbindelse er det værd at bemærke, at forbundets A-kursus nu er opbygget på en sådan måde at det er det første kursus i denne uddannelseslinje. Alderskravet er af forbundets bestyrelse fastsat til 16 år. I det nye A-kursus indgår nu som et grundlæggende element »Den danske svømmeskole«.

Forbundet er ved at lægge sidste hånd på de nye kurser i baby/mor og barn svømning og motionist/pensionistsvømning. Det forventes, at disse kurser vil være klar til ca. 1. marts 1982. I uddannelsesstrukturen indgår jo DIFs kurser i anatomi og fysiologi, idrætspsykologi samt træningslære. I oktober måned kom det nye kursus i idrætspsykologi. I sin nye form er dette blevet et virkeligt kvalificeret kursus som også ledere med udbytte kunne deltage i. I løbet af foråret forventes de nye kurser i træningslære at være færdigt.

En meget nødvendig revision af svømmedommeruddannelsen forventes iværksat i løbet af kort tid. Der skal ske en justering af uddannelsesforløbet og dette forventes at ske på den måde at hele uddannelsen opdeles i moduler.

Dette skal bl. a. ske for at tilgodese ønsker om flere valgmuligheder i afviklingen af de enkelte kurser. I den forbindelse er det værd at bemærke, at kravet om, at alle dommere m. v. der medvirker ved svømmestævner generelt skal have gennemført en uddannelse ikke er tilstede.

Der er næppe tvivl om, at kompetente udvalg må forudse den udvikling som vor sport er inde i, der naturligt medfører øgede krav til dommere m. v. der medvirker ved svømmestævner.

Der arbejdes i øjeblikket med etablering af en lederuddannelse. Det drejer sig foreløbig om to kurser, nemlig Lederkursus I og II. Lederkursus I omhandler:

En svømmeklubs organisation og opgaver. Samtlige aktiviteter (svømmeundervisning — motionssvømning — konkurrencesvømning — vandpolo — udspring — synkro — livredning og sociale aktiviteter) vil blive omtalt og hvorledes de gennemføres. Hvad laver en leder egentlig. Planlægning. Idræt og ledelse. Mødeledelse. Ideer og udviklingstendenser.

Lederkursus II omhandler:

Den enkelte svømmeklubs konkrete målsætning. Handlingsprogrammer og disses konsekvenser. Forholdet mellem træner og leder. Samarbejde og ledelse.

Lederkursus I påregnes afholdt regionalt med deltagere fra flere klubber, hvorimod Lederkursus II skal betragtes som et tilbud til den enkelte svømmeklub og vil kun blive afholdt efter anmodning og med en enkelt svømmeklubs ledere som deltagere. Disse kurser forventes at være klar omkring 1. marts 1982.

Dansk succes ved NJM

Af Erik Nielsen

Ved De nordiske Juniormesterskaber 1981, hvor aldersgrænsen som bekendt i år var årgang 1964 og yngre, viste de danske svømmere, at denne sæson skulle starte med et strålende holdresultat. Vort hold, som dækkede alle discipliner med to deltagere opnåede følgende

5 guldmedaljer
10 sølvmedaljer
8 bronzemedaljer
5 seniorrekorder
5 juniorrekorder
og en landsholdsrekord

hvilket gjorde, at det danske hold var klart næstbedste nation ved dette mesterskab.

Vore medaljevindere og rekordsættere var følgende:

800 fri damer: Charlotte Petersen vandt guld i den fremragende tid 8.45.78.

200 fri for herrer: Her satte Henrik Birkemose dansk juniorrekord med tiden 1.57.63. Der blev i dette løb svømmet så hurtigt, at denne tid ikke rakte til en medalje (nr. 4).

I 200 brystsvømning for damer viste Lotte Simonsen, at skandalen fra i sommer ikke har slået hende af sporet, idet hun vandt bronze i tiden 2.40.46.

Den helt store succes fik vi i 100 brystsvømning for herrer, hvor Bjarne Kragh vandt i dansk rekord 1.05.79 og Peter Rohde blev nr. 2 i 1.06.36.

Normalt er vi danskere ikke forvænte med dobbeltsejre i internationale konkurrencer. Ved dette mesterskab fik vi allerede i næste løb en sådan, idet Charlotte Petersen i første heat satte dansk rekord med 0.57.64 og vandt sølvmedalje kun overgået af Mette Christensen, der i næste heat forbedrede rekorden med 0.57.36.

400 medley for herrer gav dansk sølvmedalje til Henrik Boholm i ny dansk juniorrekord 4.41.62.

Fredagen sluttede med 4x100 medley for herrer, og hvis, hvis osv. ikke, så havde vores drenge vundet klart i rekordtid. Nu blev resultatet diskvalifikation p.g.a. tyvstart.

I lørdagens første løb 100 m ryg for herrer viste Peter Tingsgård med en bronzemedalje i tiden 1.01.61, at han har chancer for at blande sig i striden om titlen som første dansker under et minut i 100 ryg.

I 400 fri satte Henrik Birkemose igen ny dansk juniorrekord med 4.08.29 (nr. 4).

I damernes 400 fri vandt vi endnu engang to medaljer. Det blev til guld ved Charlotte Petersen (4.16.79) og bronze ved Mette Christensen (4.19.28).

I herrernes 100 butterfly vandt Bo Larsen bronzemedalje i tiden 58.83.

De danske piger vandt sølv i 4x100 meter fri. (Foto: Tage Jensen, Thisted Dagblad).

TRÆNINGSOPHOLD
I VILDBJERG FRITIDSCENTER

Vi arrangerer gerne træningsophold for jeres klub
- såvel danske som udenlandske klubber.

Yderligere oplysninger på 07 - 13 24 30

-sket siden sidst...

Peter Rohde præsterede det helt store i 200 medley, idet han blev første danske svømmer under 2.10 i denne disciplin. Det var naturligvis ny dansk rekord og gav Peter en sølvmedalje.

I den samme disciplin for damerne vandt Mette Christensen bronze med tiden 2.25.49.

I lørdagens afsluttende holdkapper vandt Danmark sølv i damernes 4x100 fri. Tiden 3.55.78 var ny landsholdsrekord for seniorer. Herrerne erobrede også sølvmedalje med 3.34.20.

I damernes 200 fri fik man endnu en dansk dobbeltsejr. På førstepladsen satte Charlotte endda DR med den imponerende tid 2.02.70. Tillykke. Sølvmedaljen satte Mette sig på med 2.04.30.

Jens Kjær Knudsen fortsatte i 200 brystsvømning de gode takter fra danmarksmesterskaberne, idet han vandt sølvmedalje i ny dansk juniorrekord 2.24.72. Tredjepladsen besatte Hans-Henrik Kragh med 2.26.02.

I damernes 100 m brystsvømning vandt Lotte Simonsen endnu en bronzemedalje (1.15.40).

Peter Rohde fortsatte sin medaljehøst i 100 fri. Det blev til sølv med 52.78.

I 200 butterfly fik vi en dansk juniorrekord ved Benny Nielsen (2.11.17).

De afsluttende holdkapper gav os en bronzemedalje i herrernes 4x200 fri (8.01.57) og en sølvmedalje i pigernes 4x100 medley (4.27.9).

Toppen på kransekagen blev, at Charlotte Petersen fik præmien for bedste kvindelig præstation ved dette mesterskab. Det var hendes danske rekord i 200 fri, der med 2.02.70 gav 894 point.

Som nævnt i indledningen finder jeg, at vi fra dansk side kun kan være tilfredse med vore sportslige præstationer ved dette mesterskab. Det helt væsentlige baggrund for dette resultat ligger selvfølgelig i klubbens træningsarbejde. Dog håber og tror jeg, at svømmeudvalgets økonomiske satsning med 33 aktive og 6 personer i træner/leder gruppen har haft en positiv effekt.

En forudsætning for at et sådant stævne lykkes er naturligvis også, at de ydre rammer og det arrangementsmæssige er i orden. Dette ansvar var lagt i hænderne på Thisted Svømmeklub, og opgaven blev efter alles udsagn løst med stor succes. Fra svømmeudvalget ønsker jeg at sige Thisted tak for den store indsats og vort hold tillykke med resultaterne.

Vellykket tur til Sovjetunionen

-sket siden sidst...

Efter at 3 svømmere havde meldt afbud til turen, kom 5 mands truppen, som skulle repræsentere Danmark ved den internationale træningslejr i Tallinn i Sovjet i dagene d. 20-11 til d. 3-12, til at se således ud: Træner (leder) Gudmundur Hardarson (Neptun), svømmere: Lisbeth Kristiansen, Mette B. Jensen, Paul Thalund og Jes Gydesen.

Vi startede turen i Kastrup Lufthavn, hvorfra vi skulle flyve kl. 10.05 med Finair til Helsinki. Her ventede vi et par timer og vi ankom endelig til Moskva kl. 16.50 (lokal tid), hvor vi skulle overnatte. Efter at have kommet igennem en meget grundig paskontrol, skulle vi hente vores bagage. Men ak, Jes' den ene taske var ikke kommet med fra Helsinki og vi måtte således vente 1/2 times tid, før han sammen med en af vores mange guider (tysktalende) fik udfyldt nogle formularer for bortkommen bagage. (Tasken kom dog en uge senere, og der manglede intet).

Hotellet, hvor vi blev indkvarteret var hotel Metropol, et 1. klasses hotel i en gammel men smukt dekoreret bygning. Da vi efter aftensmaden skulle ud os se os omkring, viste det sig, at vi boede 2 min fra Den Røde Plads og præcis på slaget kl. 23.00 fik vi lejlighed til at opleve det berømte vagtskifte foran Leninmausoleumet. Imponerende oplevelse! Den følgende dag havde vi formiddagen fri og vi fik her lejlighed til at prøve Moskvas omtalte stormagasin GUM samt et andet kæmpe varehus, hvor vi oplevede en menneskemængde så stor som aldrig før. På vejen hjem til hotellet fik vi et tilbud om at sælge et par cowboybukser (sortbørs) og Paul T. ville gerne sælge et par. Prisen blev 50 rubler (500.00 kr.) og handelen foregik på en lille trappegang i en lille smøge (meget hemmelighedsfuldt).

Vi skulle være i lufthavnen (indenrigs) kl. 13.00 og vores fly skulle afgå en time senere. Men ak og ve! Time efter time blev vores afgang udskudt p. g. a. stærk sidevind i Tallinn. De ca. 9 timer tilbragte vi i en speciel afgangshal kun for udlændinge — ca. 20 personer — mens 200-300 russere ventede i en ligeså stor anden halvdel. Kl. 22 blev vores afgang endelig en realitet og efter 1 1/2 times flyvning landede vi i Tallinn. Vores guide i Tallinn havde lagt en besked og inden vi fik fat i hende og en taxi, blev kl. 2, før vi ankom til Hotel Sport.

Det viste sig at være den olympiske by vi skulle tilbringe de kommende 10-11 dage i. Den 400 m lange olympiske landsby ligger lige ud til Tallinn bugten, hvor en del af den olympiske sejlregatta fandt sted i 1980. Til hotellet var tilknyttet et sportskompleks bestående af et 25 m svømmebassin, en boldhal, en sal til vægtløftning og et tilhørende lægecenter.

Efter at have sovet længe den næste dag, skulle vi så møde de andre deltagere i træningslejren. Det viste sig at vi var de eneste udlændinge, og at vi var kommet i træningslejr med et udvalgt russisk juniorhold (65 og yngre) bestående af 7 flysvømmere, 4 crawl-svømmere og 4 brystsvømmere. Hertil var der så knyttet en cheftræner, en træner til hver gruppe, en massør, en læge med en assistent og en leder. Imponerende! Ved assistance fra vores guide fik vi fortalt chef-træneren, at vi ønskede at følge det russiske hold og holde deres dagsrytme, hvilket de accepterede. Dagen ville starte med morgenmad kl. 8, hvorefter bussen ville køre kl. 8.30 til et 50 m bassin inde i byen. Træningen startede med en times styrketræning (-vægttræning), hver gruppe havde sit program at gennemføre. Så fulgte 2 timers vandtræning og Mette, Lisbeth og Jes havde valgt fly-gruppen — Paul var i crawl-gruppen, mens Gudmundur var assistent-træner i flygruppen. Bussen kørte igen kl. 12.25 til hotellet, hvor der var middagsmad kl. 13. Herefter havde vi ca. 2 1/2 time til hvile, idet der igen var træning kl. 16. Den næste time blev enten brugt til basketball, eller smidighedstræning, hvorefter vi igen skulle have 2 timers vandtræning. Aftensmaden var klar kl. 20, og russerne havde strenge ordre til at der skulle være ro kl. 22.00, mens vi nogle gange udskød sengetiden 1/2-1 time.

Vi kom først til at træne sammen med russerne om tirsdagen, da de om søndagen havde en test, og om mandagen en fridag. Vi trænede således 3 træningspas under Gudmundur. Vores forventninger til træningens kvantitet og kvalitet var nok for høje, for vi erfarede, at intensiteten og mængden af metre var af samme — (måske lidt under) — standard som i vore egne klubber. Vi fik oplyst under en samtale med det russiske landsholds tekniske ekspert (foredragsholderen fra trænerkonferencen i Helsinki) at man havde delt træningen op i 5 zoner: 1. Rolig svømning. 2. Aerob sv. 3. Blanding af Aerob- og Anerobsvømning. 4. Anerob sv. 5. Sprint sv. Herefter havde man så regnet ud, hvor stor en procentdel af hver zone, man skulle have, for at opnå det optimale resultat. Det blev fortalt, at svømmerne i øjeblikket trænede i zonerne 1—2 og 5 og man mente at have erfaring for, at man allerede i november-december skal begynde at træne sprint.

Vi kunne kun nikke genkendende til indholdet af træningen og samtaler med den såkaldte videnskabsmand gjorde, at vi nu kunne se sammenhængen mellem træningspassene. En ting vi undrede os over var intensiteten på deres aerobe træning, idet den var mindre end den, vi plejer at gennemføre i vore egne klubber. Den forholdsvis mindre intensitet på den aerobe træning plus nogle kortere sprinterpas (4-5000 m) var sandsynligvis årsagen til, at vi kunne gennemføre alle træningspassene, (undtagen de dage vi var syge) uden »at gå helt ned med flaget«.

Da vi nu var en del af det russiske hold, viste det sig at vi også kunne nyde godt af deres massør, hvilket vi fik nogle sjove oplevelser ud af, da han (en genert yngre massør) masserede pigerne på ryggen. Ligeledes fik vi en virkelig god behandling af holdets læge, da vi alle fik en forkølelse i slutningen af opholdet. Vi fik både næsedråber, piller, spray til hals og næse, samt forskellig behandling med flere slags varmestråler.

De russiske svømmere var virkelig venlige, men det kneb med at føre en længere samtale med dem, da kun få af dem kunne føre en samtale på engelsk eller tysk, og ingen af os kunne russisk. En dag, da vi sad i »Pepsi-paradiset«, en blanding af opholdsstue og bar med salg af kager, chokolade og de eftertragtede pepsi-colaer, fik vi overtalt fire af de sovjetiske svømmere til at komme ned på et af vores værelser og spille kort. De var først lidt modvillige, da de havde et forbud mod at spille kort (»tidsspilde, skulle hellere bruge tiden til skolearbejde«), men deres nysgerrighed sejrede alligevel til sidst. Vi blev enige om, at de skulle lære os et russisk kortspil, men vi blev hurtigt enige om, at det var lettere at lære dem et dansk spil, (»Agurk«). Da de skulle være på deres værelser kl. 22, blev det desværre kun til et par spil, men det var en sjov oplevelse, og vi fik en tættere kontakt end under den daglige træning.

En endnu bedre kontakt opnåede vi dog, da vi sammen med vores udmærkede guide plus tolk fra Tallinn arrangerede et møde med de svømmere og trænere, som vi var sammen med til daglig. Her fik både de og vi virkelig lejlighed til at spørge hinanden om alt det, som vi ellers var hindret i af såvel sprogvanskeligheder som

arena
Leverandør til DSLF

af lidt generthed. Noget af det, som iøvrigt interesserede de sovjetiske svømmere mest var vores klubstruktur — og så hvorfor vi danskere ikke var bedre internationalt når der var flere svømmebassiner i Danmark end i hele Sovjetunionen — Vore guider var vores bindeled til verdenen udenfor bassinet. Uden de to guider i Tallinn var vi således hverken kommet på sight-seeing, natklub, rockkoncert eller havde fået den virkelige gode behandling i det hele taget. Ja, læseren ser rigtigt, der står faktisk natklub og rockkoncert. Koncerten var med en estisk gruppe, som sang på deres eget sprog. Vi var meget spændt på forløbet af koncerten. I starten var det et meget sløvt publikum, som sad pænt og klappede i hænderne, men efter pausen kom der gang i folk. Det startede med at en enkelt tilhører rejste sig og begyndte at danse i midtergangen, og det endte med at det meste af salen inkl. Mette og Jes, stod nedenfor scenen og dansede. Musikken var ellers ikke den store oplevelse, men selve det at opleve publikum udfolde sig efter som koncerten kom godt i gang, var nok til at forvisse os om, at også bag ved »jerntæppet« har man trang og lyst til at »kokse lidt ud« engang imellem.

Både byen og dens befolkning bar iøvrigt præg af at have stor kontakt med turister og vel især finner. Vi kunne således se finsk TV med både »Dallas«, tipsfodbold og amerikanske spillefilm. Ligeledes blev der i »Pepsi-paradiset« serveret moderne disco-musik.

Til sidst kom så dagen hvor vi skulle rejse hjem, og denne tur skulle også vise sig at blive noget af en oplevelse. Vi skulle over Moskva, overnatte der, videre til Helsinki, vente der et par timer, før kursen kunne sættes hjem mod København. Men visse vanskeligheder viste sig hurtigt. Vi skulle være i Tallin lufthavn ved 11-tiden, (vi nåede naturligvis 1 1/2 times træning først), men da vi ankom, fik vi at vide, at lufthavnen i Moskva var lukket på grund af is på landingsbanerne. Det eneste vi kunne gøre, var at vente og håbe på, at vi kunne komme rettidigt afsted, så vi kunne nå vores flyforbindelse i Helsinki den følgende dag. Men nej, da vi havde ventet i seks timer, mente vores guide, at vi hellere måtte finde en anden udvej. Skibet fra Tallin til Helsinki (ca. tre timer) skulle først afgå den næste dag, så den mulighed var udelukket. Den eneste mulighed var så nattoget til Moskva kl. 19, så vi fik travlt med at få vores bagage bragt til banegården. Vores første reaktion var surmuleri over at skulle køre i tog i 14 timer, men her bagefter kan man godt betragte det som en sjov oplevelse. Vi fik nogle restpladser i sovevogn, men bagefter fik vi en hel kupé med 4 sovepladser. Vi ankom således godt trætte til Moskvas hovedbanegård kl. 9 den næste dag, og blev her modtaget af vores guide fra tidligere som kørte os ind til centrum, hvor hun sørgede for noget morgenmad til os. Flyet til Helsinki skulle afgå kl. 13, så vi var i lufthavnen ved 11-tiden.

Herefter tog vores guide afsked med os, idet hun mente, at der nu ikke var flere problemer. Vi blev dog klogere, for på lystavlen stod der »Ask Information« og her fik vi at vide, at vores fly ikke ville lette foreløbig. Vi fandt dog ud af til vores store forbløffelse, at et Finair-fly, som havde planlagt afgang to minutter senere end vores Aeroflot, ville afgå til tiden, og så kan det nok være at vi fik travlt med at komme igennem adskillige grupperejser, som stod i kø i bagagekontrollen. Vi trådte muligvis nogle over tæerne (var temmelig frække), men vi opnåede dog at komme med flyet, således at vi kunne være sikre på at nå vores fly-forbindelse i Helsinki. Resten af turen til København forløb planmæssigt.

Alt i alt var det således en udbytterig tur, hvor vi ikke alene var svømmere, men også en slags repræsentanter for en anden sportsstruktur, og hvor vi fik formidlet kontakter af forskellig art, som forhåbentligt vil blive vedligeholdt og udbygget. Vi kan kun se tilbage på turen som en vellykket oplevelse, hvor det svømmemæssige og det menneskelige udbytte vil stå som et minde for turen og som en markant oplevelse i vores tid som svømmere.

Gudmundur, Mette B., Lisbeth og Jes.

-sket siden sidst...

Pigerne nr. 8 i Europa-Cup 1981 Af Erik Nielsen

For første gang nogensinde og for anden gang i Europa-Cup'ens historie deltog vi i år i dette officielle landsholdsmesterskab.

Det blev afviklet i London og med deltagelse af 10 europæiske nationer. P.g.a. den værste snestorm i de sidste 30 år i England kombineret med en håbløs organisation af deres snerydningsarbejde havde de fleste hold store vanskeligheder med at komme til London. Efter at have cirklet ca. 1 1/2 time i luften over Heathrow lufthavn, besluttede piloten at sætte os af i Midland Airport ved Birmingham. Dette var desværre kun begyndelsen på vore rejseproblemer. Resten af aftenen plus et godt stykke af natten tilbragte vi i kolde bygninger, iskolde busser og typiske London-taxier, der kun mod overtalelser (og overbetaling) ville fragte os til vort hotel i Nord-London.

Det siger sig selv, at det ikke var de ideelle betingelser at starte fredagens svømning med. Vor trøst var, at de andre lande havde haft de samme eller dårligere betingelser. Svenskerne f.eks. ankom først mindre end halvanden time før stævnet startede.

Selve stævnet blev afviklet i et svømmebassin, som nok ville have sat sindene i kog i Danmark, hvis vi havde placeret et forbundsmesterskab i et lignende bassin. Vanddybden var alle steder særdeles lav, og i startenden så ringe, at herre-brystsvømmerne havde besvær med at gennemføre et korrekt undervandstag.

Dette skal ikke på nogen måde tilsløre, at jeg personlig ikke er tilfreds med de danske resultater ved dette stævne. Med enkelte undtagelser var vort resultatniveau for ringe, og for nogle personers vedkommende direkte uantageligt. Jeg vil ikke skjule, at min indstilling er, at dette bør få konsekvenser som 1) hårdere udtagelsesprincipper, 2) bedømmelse af trænernes præstationer ved hver opgave, 3) bedømmelse af svømmernes præstationer ved hver opgave. At jeg ikke har ført punkter på, som rejsearrangement og lignende skyldes, at dette er selv klare punkter, som svømmeudvalget altid vil tage op til efterkritik. Når dette nummer af svømmesport udkommer, er udtagelsen til Borlänge og Paris foretaget, og hvis min indstilling er slået igennem, vil man heraf kunne se, hvad jeg mener konsekvenserne er for deltagere, der ikke på rette vis forbereder sig til en forbundsopgave.

Af sportslige højdepunkter for vort vedkommende var vore 5 finalepladser ved Susanne Nielsson 2 stk., Mette Christensen 1 og Charlotte Petersen 2 stk.

Susannes 2 brystsvømningsløb viste, at hendes come-back er en realitet, og jeg håber, at hun ved VM 82 fortsætter sin strålende resultatserie fra de foregående internationale mesterskaber.

Charlotte viste i sine 2 crawlløb over 400 og 800, at hun er yderst stabil og er i stand til også ved en sådan lejlighed at præstere tider svarende til hendes optimale. Resultaterne for vinderne over de danske deltagere var følgende:

200 m fri damer:
1 Birgitte Meineke fra Østtyskland 1.59.09
7 Mette Christensen 2.06.73

100 m crawl herrer:
1 Jorg Woithe fra DDR 0.49.38
13 Peter Rohde 0.53.67

100 m rygcrawl damer:
1 Kristin Otto fra DDR 1.03.19
12 Lene Vitus Nielsen 1.08.85

200 m rygcrawl herrer:
1 Frank Baltrusch fra DDR 2.00.86
13 Henrik Holdt 2.15.21

200 m brystsvømning damer:
1 Aishkute Buzelite fra URRS . . 2.33.34
3 Susanne Nielsson 2.34.17

arena
Leverandør til DSLF

100 m brystsvømning herrer:
1 Adrian Moorhouse fra Storbritannien 1.04.13
12 Bjarne Kragh 1.08.03

100 m butterfly damer:
1 Armi Airaksinn fra Sverige . . . 1.02.51
12 Lisbeth Kristiansen 1.07.44

200 m butterfly herrer:
1 Sergey Fesenko fra Sovjet . . . 1.59.96
13 Jon Hestoy 2.10.52

800 m fri damer:
1 Heike Dahme fra DDR 8.30.51
7 Charlotte Petersen 8.54.76

400 m fri herrer:
1 Vladimir Salnikov fra Sovjet . . 3.45.10
14 Morten Hausborg 4.12.86

400 m indv. medley damer:
1 Grit Slaby, DDR 4.46.25
12 Mette B. Jensen 5.21.67

200 m indv. medley herrer:
1 Aleksander Sidorenko fra Sovjet 2.02.36
10 Peter Rohde 2.13.75

4x100 m fri damer:
1 DDR 3.46.24
10 Danmark 3.59.95

4x100 m medley, herrer:
1 Sovjet 3.43,45
12 Danmark 4.03,20

100 m fri damer:
1 Birgit Meineke, DDR 2.15,99
11 Mette Christensen 0.59,86

400 indv. medley:
1 Sergey Fesenko, Sovjet 4.23,08
13 Jon Hestoy 4.48,08

200 m rygcrawl, damer:
1 Lareisa Gorchakova, Sovjet . . . 2.13,82
12 Lene Vitus Nielsen 2.26,30

200 m fri, herrer:
1 Sergey Kaasioko, Sovjet 1.50,88
14 Morten Hausborg 1.57,77

100 m brystsvømning, damer:
1 Silke Horner, DDR 1.11,25
4 Susanne Nielsson 1.12,57

100 m rygcrawl, herrer:
1 Vladimir Shemetov, Sovjet . . . 0.55,37
14 Peter Rohde 1.02,30

200 m butterfly, damer:
1 Heike Dahne, DDR 2.12,73
12 Mette B. Jensen 2.25,75

200 m brystsvømning, herrer:
1 Robertas Schulpa, Sovjet 2.15,22
13 Per Clausen 2.31,09

400 m fri, damer:
1 Anke Sunnenbroddt, DDR . . . 4.09,71
6 Charlotte Petersen 4.19,63

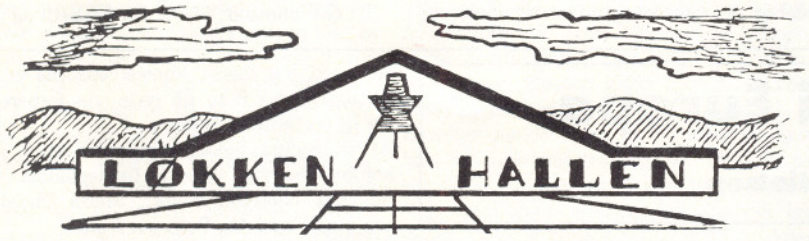
200 m butterfly, herrer:
1 Michael Gross, Vesttyskland . . 0.55,64
13 Søren Østberg 0.58,22

200 m medley, damer:
1 Birgit Meinieke, DDR 2.15,99
Ingen dansk deltager

1500 m fri, herrer:
1 Vladimir Salnikov, Sovjet . . . 14.44,09
Den danske deltager måtte desværre opgive p.g.a. mavekrampe.

4x100 m medley, damer:
1 DDR 4.09,75
10 Danmark 4.28,23

4x100 m fri, herrer:
1 Sovjet 3.21,47
11 Danmark 3.36,95



Den ideelle ramme om:

Jeres træningslejr eller kursusophold.

Løkken er kendt som et internationalt badested med kilometerlange hvide, stenfri strande, dejlige klitter og sund luft.

Svømmehallen har 25 × 14½ m bassin med 6 baner samt 1 og 3 meter vippe.

Idrætshal med inddeling til diverse sportsgrene.

Moderne cafeteria, hvorfra der serveres hjemmelavet mad.

I perioden 4.8. - 22.6. mulighed for mange træningstimer i svømmehallen.

Indhendt tilbud.

LØKKEN-HALLEN
9480 Løkken
Inspektør Jørn Schmidt
Telefon (08) 99 14 24

-sket siden sidst...

Den endelige pointsstilling blev for damerne:
1 DDR . . . . . 263 point
2 Storbritannien . . . . . 212 point
3 Holland . . . . . 212 point
4 Sovjet . . . . . 209 point
5 Sverige . . . . . 194 point
6 Vesttyskland . . . . . 172 point
7 Italien . . . . . 165 point
8 Danmark . . . . . 117 point
9 Frankrig . . . . . 110 point
10 Tjekkoslovakiet . . . . . 103 point
11 Schweiz . . . . . 91 point
12 Norge . . . . . 86 point
13 Portugal . . . . . 65 point
14 Irland . . . . . 62 point
15 Polen . . . . . 47 point
16 Bulgarien . . . . . 0 point

Herrernes endelige stilling:
1 Sovjet . . . . . 262 point
2 Østtyskland . . . . . 236 point
3 Vesttyskland . . . . . 117 point
4 Sverige . . . . . 173 point
5 Storbritannien . . . . . 168 point
6 Italien . . . . . 165 point
7 Tjekkoslovakiet . . . . . 152 point
8 Frankrig . . . . . 150 point
9 Holland . . . . . 139 point
10 Bulgarien . . . . . 123 point
11 Schweiz . . . . . 118 point
12 Portugal . . . . . 71 point
13 Norge . . . . . 70 point
14 Danmark . . . . . 68 point
15 Polen . . . . . 43 point
16 Irland . . . . . 39 point

Når jeg indledningsvis har udtalt at jeg ikke som helhed betragtet finder de danske resultater tilfredsstillende, skal jeg understrege, at jeg naturligvis er klar over, at

1) De fleste andre landes svømmere også opnåede resultater, der gnerelt var dårligere end ventet.
2) Dette mesterskab lå kort tid efter EM i Split.
3) Det er første gang, at vi i Danmark har stilet efter, at vort landshold har skullet svømme hurtigt allerede i december.
4) Vore resultatkrav/ønsker skal selvfølgelig stå i et rimeligt forhold til vore muligheder.

Afslutningsvis skal jeg udtale, at jeg stadig er tilhænger af fortsat dansk repræsentation ved dette mesterskab og tror på, at det i det lange løb kan være til gavn for os.

Til slut vil jeg takke mine rejsedeltagere for yderst behageligt selskab og ønske vore aktive fortsat god sæson.

Svømme-terminer

Se vigtigste terminer er:

Seniormesterskaber:
- 12. februar 1982 i Rødby.
- 13. februar 1982 i Maribo.
- 14. februar 1982 i Maribo.

Årgangsmesterskaber II:
- 3. april 1982 i Rødby.
- 4. april 1982 i Rødby.

Årgangsmesterskaber I, - samt junior- og ungdomsmesterskaber:
- 15. maj 1982 i Sakskøbing, - og
- 16. maj 1982 i Maribo.

Der er mulighed for, vi flytter årgangsmesterskaber I, hvis vi kan finde en ledig weekend, på grund af at Maribo Svømmeklub har næsten hele deres førstehold på lejrskole på Bornholm i weekenden 15/5 - 16/5, og det betyder, at de næsten ikke kan deltage i disse stævner. Der forhandles i øjeblikket i svømmeudvalget om dette. Nærmere besked vil omg. blive sendt til klubberne.

Repræsentantskabsmøde vil blive afholdt i den første eller 3. uge i februar 1982.

Old boys stævne i Vordingborg

Der holdes old boys stævne i Vordingborg søndag den 28. marts.

Anmeldelse til Vordingborg Svømmeklub inden den 5. marts.

1. 4 x 50 m holdmedley
2. 50 m brystsvømning
3. 100 m fri svømning
4. 50 m rygsvømning
5. 100 m butterfly
6. 200 m individuel medley
7. 100 m brystsvømning
8. 50 m fri svømning
9. 100 m rygsvømning
10. 50 m butterfly
11. 4 x 50 m fri familieholdkap-svømning med mindst 2 generationer på holdet.

Pause.

12. 400 m fri svømning
13. 25 m fri + 25 m bjærgning
14. 4 x 50 m fri svømning.

Deltagerne skal på stævnedagen være fyldt 25 år.

Heatene sammensættes alene ud fra anmeldelsestider uden hensyn til alder og køn.

Ved anmeldelse skal benyttes officielle startkort, hvorpå også årgang og forventet tid anføres.

Adgang til omklædning og opvarmning fra kl. 13.00.

VS udleverer diplomer til alle, der gennemfører.

KSU nyt

Ingelise Maibirk

Ulspilsager 70
2791 Dragør
tlf. (01) 53 44 73

Veteran-svømning

Sidst i november afholdt KFUM-svømmeklub i København det årlige veteransvømmestævne. Tilmeldingerne var ikke mange, men stævnet blev gennemført med mange fine løb på distancer fra 50 m til 400 m.

Poul Jørgler fra Tuborgfonden åbnede stævnet, og så gik det løs med ca. 120 starter fordelt på 11 løb. Deltagerne kom fra hele Sjælland og Jydsk Svømme Union havde en enkelt repræsentant med.

De fleste deltagere kom fra familiesvømnings- og motionshold rundt omkring. Og så var der en yngre del af veteranholdet, som svømmede stærkt med tider som 2.32,4 på 200 m rygcrawl, 2,55,9 på 200 m brystsvømning og 1,11,3 på 100 m butterfly.

Ældste deltager, Marius Johnasen født i 1893, svømmede 100 rygcrawl og blev hyldet med en gave fra DSLF og lange klapsalver fra alle deltagere og tilskuere.

Traditionen tro bestod officialstaben udelukkende af svømmere under 25 år, og KFUMs A-holdssvømmere var tidtagere, starter, speaker osv.

Deltagerne var absolut glade for idéen med veteransvømning og forsøgte at få KFUM til at love at gentage arrangementet næste år. Fra KFUMs side kan man så bare håbe på større opbakning i form af flere deltagere næste gang.

100 × 100 m

K.S.U.s 100×100 m fri i Øbrohallen den 7. december 1981 blev som de to tidligere år et godt arrangement med fem deltagende hold.

I løbet af aftenen skete der følgende forskydninger:

	1850	1910	1930	1950	2010	2030	2050	2110	2120	
Gladsaxe..	13	21	33	46	60	69	82	98		2.40.45.6
S.D.S.....	10	24	36	51	66	83	98			2.18.44.4
Triton/S...	16	34	50	66	84	100				1.58.36.9
Kvik.....	13	28	40	50	61	75	86	100		2.31.59.1
K.F.U.M...	8	22	32	42	53	65	79	94	99	2.47.50.4

K.F.U.M. havde desværre kun 99 svømmere i vandet. Største forbedring havde S.D.S. fra en tid sidste år på ca. 2.45.xx.x til tiden i år på 2.18.44.4. - FINT FINT!

Unionen havde som tidligere år en lille julegave til den ældste og yngste deltager ved stævnet. Ældste svømmer var Fr. Else Jørgensen, Kvik, årg. 19. Yngste svømmer var Hr. Michael Mejlsfeldt, K.F.U.M., årg. 74.

Til det vindende hold fra Triton/Skovlunde var der en juleplatte fra Den Kgl.

Ole Olsen.

arena
Leverandør til DSLF

SUS nyt

Redaktion: Grethe Ericksson,

Skovgårdsvej 49 - 4900 Nakskov -
Tlf. (03) 92 09 33.

Oplysninger om vandpolo

Den eneste klub i SUS, der dyrker polo, er Svømmeklubben Nyk. F. SNF. De har 40 spillere ialt og deltager både i forbundets 3. divisions-turnering og Sjællands 2. divisions-turnering. Der har været afholdt følgende stævner: 1. oktober havde klubben gæster fra KVIK, træner og 3 landsholdsspillere. Der blev givet en del teori og derefter træning i svømmehallen. Dernæst har vi haft træningskamp mod Greve den 24. okt., den blev afholdt i Greve af Greve Vandpoloklub, selve kampen var udmærket, men vi havde problemer med at få udskiftningen til at fungere 100 pct. Kampen sluttede 8-6 til SNF. Desuden har vi haft turneringskampe mod Dragsholm og Greve. - Kampen mod Dragsholm blev overlegent vundet af SNF med 18-2. Kampen mod Greve blev mere jævnbyrdig, kampen sluttede 15-8 til SNF.

I 2. division spillede vi i Slagelse den 1. november, først spillede vi mod Greve, og den kamp sluttede 21-12 til os, men kampen mod Slagelse sluttede 38-21 til Slagelse.

Finn Arnesen/Henrik Strøberg.

Spring

Storestrømsmesterskaberne i udspring i Maribo svømmehal den 6.-7. marts 1982.

Der skal springes følgende:

Juniorer 3 obl. og 3 frie spring

Seniorer 5 obl. og 6 (6) frie spring (intern. serie)

Tilmelding senest 20. feb. 1982 til Jan Knudsen, Sdr. Boulevard 11, 4930 Maribo.

Aktivt år i SSU

Af Poul Johansen

Det er igen lykkedes Sjællands Svømme Union at gennemføre et år med god aktivitet i klubberne, hvilket afviklingen af mange turneringsstævner vidner om.

Det var samtidig året, hvor vi forsøgte at stramme indsendelse af de forskellige skemaer til diverse årsopgørelser. Og det må siges at være gået rigtigt skidt. Over halvdelen af klubberne manglede det hele eller dele af materialet.

På det administrative er klubberne ikke dygtige nok eller også har ledelsen ikke kontrol nok med, hvad der skal klares til bestemte terminer. At det ikke er et nyt problem skal ses i relation til de røster, der har været på repræsentantskabsmøder om evt. sanktioner mod de klubber, der ikke kan besinde sig til at sende startkort frem i tide, og dermed sinke programlægning m.v.

Når unionen mærker problemet særligt hænger det sammen med, at vi gerne vil have de ting klar, som skal bruges til det forestående repræsentantskabsmøde, samt til udsendelse af det næste års program.

På det kommende repræsentantskabsmøde, kan der om valg på nuværende tidspunkt siges, at der skal vælges en ny kursus-, svømme- og syncroleder. De to første slipper posten efter 6 års virke, og den sidste er det ikke lykkedes at få besat i det forløbne år. SSU havde indkaldt til et syncromøde i oktober måned, men der mødte kun én frem foruden formanden, og det får man ikke det helt store ud af. Unionen håber at kunne besætte alle tre pladser med personer, der har lyst og interesse i et spændende arbejde på dette plan. Det kan vel ikke nytte at sige andet end, at det også giver lidt besværligheder, men selv det kan være en udfordring til at løse de opgaver, der ligger i arbejdet for unionens klubber.

De skriftlige beretninger fra formand og udvalgsledere, plus regnskab vil blive tilsendt hver enkelt klub lige omkring 1. februar, idet indsamling af oplysningerne, skrivning af beretningerne og trykning tager ca. 4 uger efter modtagelsen af de sidste informationer. Det skulle med andre ord kun vare nogle dage efter modtagelsen af dette blad før alle har alt vedrørende repræsentantskabsmødet. De skriftlige beretninger vil som vanligt blive suppleret med kommentarer af forfatterne til en forhåbentlig saglig debat. SSU kan yderligere appellerer til de højere magter, at det ikke sætter ind med vintervejr, som vi næsten har haft tradition for de sidste par år, således at mange af de tilmeldte fra yderkrogene af Sjælland ikke har mulighed for at komme til Idrættens Hus. Vi håber det bedste og siger på gensyn.

SSU nyt

Redaktion: Paul Johansen,

Bjørnens Kvarter 10E,
2620 Albertslund,
tlf. (02) 64 94 47.

14 til springledermøde

Af Sv. E. Stensgård

SSUs springudvalg havde i november indkaldt til springledermøde i Haslev. 14 personer mødte op til en inspirerende og fremadvendt snak om SSUs udspringsaktiviteter.

Første punkt på dagsordenen var gennemgang af springkalenderen for 82, den var faktisk ret så omfangsrig. For de klubber der har både begyndere og elitespringere, er der nok at se til.

Et andet punkt på dagsordenen hed Unionstrænere og Unionshold. En livlig og meget saglig debat mundede ud i, at Grethe Skov Kristensen, GSK, og Ole Skjalm, KSL, sagde ja til at blive unionstrænere. Efter planerne skal de have et junior- og et seniorhold på hver max. 10 springere, som de så kan samle til fællestræning når tid og lejlighed byder sig, samt tage holdene ud til større stævner. Grethes og Oles træning skulle jo gerne gøre dem endnu dygtigere, så de bliver en god reklame for udspringssporten i det hele taget.

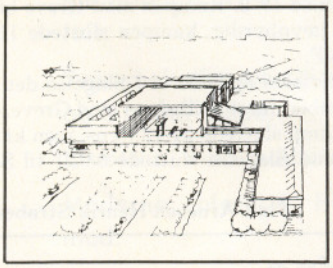
Et tredje punkt var revidering af reglerne for SSUs holdturnering for jern og bronzehold, der i skrivende stnd allerede er udsendt til de berørte klubber.

I oplægget til mødet blev nævnt, om Sjællands Open kun skal være et svømmearrangement. De forsamlede var bare enige om, at Sjællands Open selvfølgelig også kunne være et udspringsstævne, og det blev vedtaget at springudvalget skal søge at arrangere et SJÆLLANDs OPEN i UDSPRING i 1983.

Det var de store linier på mødet, hvor en del småbogstaver selvfølgelig også blev sat på plads.

MARIBO KOMMUNE

... giver mange muligheder og de ideelle rammer for weekend træningslejre-kurser!



Maribo Svømmehal rummer 2 bassiner til svømning, boldspil og træning. Svømme/springbassinet er 12,5 × 25,0 meter og undervisningsbassinet er 6,0 × 10,0 meter. I tilknytning til svømmebassinet er opsat 1 og 3 meter vipper samt 5 meter platform.
Alt relevant udstyr haves.

Ring og få yderligere oplysning:

MARIBO SVØMMEHAL

Jan Knudsen
Maribo Svømmehal
Kaskøvej
4930 Maribo
03-88 17 64

JM på Kortbane

Af Poul Højbjerg

Der holdes jyske mesterskaber i svømning på kortbane den 12., 13. og 14. februar i Åbyhøj. Programmet er:

Fredag den 12. feb. kl. 17.00 — direkte finaler

Opvarmning fra 15,30	Kravtid
1. 200 m fri mænd	2.08,0
2. 200 m fri kvinder	2.18,0
3. 400 m medley mænd	5.18,0
4. 400 m medley kvinder	5.41,0
5. 1500 m fri mænd	18.15,0
6. 800 m fri kvinder	10.14,0
7. 4x100 m fri mænd	4.10,0

Lørdag den 13. feb. kl. 10.00 — indledende heats

Opvarmning fra kl. 8.30	
8. 400 m fri kvinder	4.55,0
9. 400 m fri mænd	4.32,0
10. 200 m butterfly kvinder	2.43,0
11. 200 m butterfly mænd	2.30,5
12. 100 m rygcrawl kvinder	1.16,0
13. 100 m rygcrawl mænd	1.11,0
14. 100 m brystsv. kvinder	1.22,0
15. 100 m brystsv. mænd	1.16,5
16. 100 m medley kvinder	2.40,0
17. 200 m medley mænd	2.26,0

Lørdag den 13. feb. kl. 17.00 — finaler

Opvarmning fra kl. 15.30	
Finaler løb 8-17	
18. 4x100 m medley kvinder	5.08,0
19. 4x100 m medley mænd	4.42,0

Søndag den 14. feb. kl. 9.30 — indledende heats

Opvarmning fra kl. 8.00	
20. 100 m fri kvinder	1.05,0
21. 100 m fri mænd	0.58,5
22. 200 m brystsv. kvinder	2.58,0
23. 200 m brystsv. mænd	2.46,0
24. 200 m rygcrawl kvinder	2.44,0
25. 200 m rygcrawl mænd	2.32,0
26. 100 m butterfly kvinder	1.15,5
27. 100 m butterfly mænd	1.06,0

Søndag den 14. feb. kl. 16.00 — finaler

Opvarmning fra kl. 14.30	
Finaler løb 20-27	
28. 4x100 m fri kvinder	4.30,0
29. 4x200 m fri mænd	9.14,0

Generelle bestemmelser

Svømmere der ikke har opnået kravtiden kan kun regne med at kunne deltage, hvis der i det afsatte antal heats er ledige baner, og hvis anmeldelsestiden ligger umiddelbart over kravtiden. Ved holdkapsvømning skal deltagernes navne (min. 4 max. 6) anføres på startkortets bagside.
Endelig holdopstilling skal afleveres ved stævnets start.

Deltagerne i instruktør og trænerkurset i Holstebro

KVINDER & IDRÆT

Seminar om **kønsroller,** opdragelse, historie, fysiologi, **massemedier** mm, i relation til **kvinders oplevelser i idræt. 5.-7. marts** 1982, Køng Folkehøjskole. Pris ca. 300 kr.
Information om tilskud og tilmelding inden 1. februar:

KVINDER & IDRÆT
c/o W. Madsen
Tuborgvej 20
2900 Hellerup
(01) 62 69 60, (01) 61 19 15

arena
Leverandør til DSLF

JSU nyt

Unionskontoret: Molsgade 4,
8000 Århus C
Telefon 06-19 61 22
Kontortid: mandag-fredag
10.00-13.00 Giro: 5 16 59 03

Startpenge og bøder

Startpenge er 10,00 kr. pr. deltager i såvel indv. løb som holdkapsv. Udeblivelser fra start uden acceptabel grund medfører bøde på 25 kr. pr. deltager.
Startpenge og eventuelle bøder bliver opkrævet af svømmeudvalgets kasserer.
Pokalerne skal medbringes graveret og pudset.

Synkro-kursus

Af Else Eriksen

I weekenden den 31./10.—1./11.-1981 holdt JSU synkro I kursus i Holstebro svømmehal. Der var tilmeldt 19 instruktører og 55 børn til træningslejren.
Efter velkomst så vi et par instruktionsfilm udført af fantastisk dygtige amerikanske synkrosvømmere. Derefter var der gennemgang af skodninger i begynderøvelser, instruktører og elever adskilt.
Efter aftensmaden (medbragt) »fabrikerede« instruktørerne et musikprogram, mens eleverne øvede skodninger m.m.
Aftenskaffe og the med franskbrød gav os kræfter til landtræning af musikprogrammet.
Søndag kl. 9,00 startede vi med gennemgang af ABC turneringens figurer i C-rækken, og vi instruktører var i svømmehallen for at se på eleverne, som øvede samme figurer. Så var der en snak om mærker, prøver og regler.
Efter middag var der opsamling og spørgetime, eleverne øvede musikprogrammet på land og i vand. Dette resulterede i en opvisning af samtlige elever, som gik fint i betragtning af den korte indøvelsestid.
Weekendkurset sluttede med stofmærkeprøver, som alle heldigvis bestod.
Jeg syntes, det var et godt og velforberedt kursus, som alle instruktører kunne have glæde af. På hjemvejen spurgte jeg mine 8 elever, hvad de syntes. De mente at have lært en masse og glædede sig allerede til synkro II og samtlige (alderen 9-12 år) håbede at komme med til synkromiaden i 82, som er vores kursusleder Kirsten Kaae Thomsens hjertebarn. Vi to instruktører lovede at gøre, hvad vi kunne for at dette ønske skulle blive opfyldt.

JM i udspring

Der indbydes til JYDSKE INDE-MESTERSKABER I UDSPRING i Bjerre - **LØRDAG DEN 6. MARTS.**

Der afvikles mesterskaber i 1 m og 3 m. Svømmehallen er til springernes disposition fra kl. 8.00. Konkurrencerne starter kl. 10.00. Såfremt nogen ønsker at ankomme fredag aften, kan dette aftales direkte med Henrik Lund Nielsen, Bøgevej 13, 8783 Hornsyld, tlf. 05-68 70 29. Det samme gælder forplejning.
Tilmelding senest en uge før mesterskaberne til Hans Wolthers, Maden 7, Hasle, 8210 Århus V, tlf. 06-15 56 58.
Springlister senest fredag den 5. marts med morgenposten til sekretæren, Lilian Wolthers, Maden 7, Hasle, 8210 Århus V.

Mesterskaberne afvikles som følger:

Kl. 10.00:	jun. piger.....	3 m - 5 spring
	jun. drenge	1 m - 5 spring
	sen. damer.....	3 m - 5 spring
	sen. herrer.....	1 m - 5 spring
	jun. piger.....	3 m - 2 spring
	jun. drenge	1 m - 3 spring
	sen. damer.....	3 m - 5 spring
	sen. herrer.....	1 m - 6 spring
Kl. 14.00:	jun. piger.....	1 m - 5 spring
- ca.	jun. drenge	3 m - 5 spring
	sen. damer.....	1 m - 5 spring
	sen. herrer.....	3 m - 5 spring
	jun. piger.....	1 m - 2 spring
	jun. drenge	3 m - 3 spring
	sen. damer.....	1 m - 5 spring
	sen. herrer.....	3 m - 6 spring

HUSK de 5 obligatoriske spring er afløst af 5 fritvalgte spring fra hver sin gruppe med max. sværhedsgrad 9,5.
I forbindelse med mesterskaberne vil der blive afviklet et stævne for NYBEGYNDERE. Tilmelding med mere som ovenfor.
Arrangør af mesterskaberne: Bjerre Herreds Svømmeklub i samarbejde med JSU.

JSU nyt
Unionskontoret: Molsgade 4,
8000 Århus C
Telefon 06-19 61 22
Kontortid: mandag-fredag
10.00-13.00 Giro: 5 16 59 03

ABC-turnering i synkro

Synkroudvalget inviterer hermed til:
Indledende runde af ABC-turneringen i synkro 1982.
Tid: søndag d. 28. februar 1982.
kl. 9.00 opvarmning.
kl. 10.00 obligatoriske figurer.
kl. 14.00 frie øvelser.
Sted: Ranum svømmehal.
Musik: til B- og C-rækken bestilles hos: Anne-Britt Kvist Jensen, Rosenkrantzgade 8, 8000 Århus C, tlf. 06 - 13 35 12.
I A-rækken er musikken valgfri - dog skal den tidsmæssigt opfylde de nye FINA-regler, d.v.s. 5 min. med + eller ÷ på 15 sekunder.
Tilmelding: sendes til Gert Jensen, Kantorvænget 302, II tv., 8240 Risskov, senest den 15. februar 1982.
Tilmeldingen skal indeholde: klub, deltagernavne, række (A, B ell. C), samt til A-rækken musiktitel. I alle rækker benyttes kassettebånd, kun indspillet i ét spor og med start i begyndelsen af båndet.
Kriterier for deltagelse:
- i C-rækken må ingen på holdet have opnået bronzemærket.
- i B-rækken må ingen på holdet have opnået sølvmærket.
- i A-rækken må ingen på holdet have opnået guldmærket.

Lodtrækning: foretages af udvalget d. 27. februar 1982 og kan samme dag mellem kl. 09.00-11.00 oplyses på tlf. 06-21 50 15.
Reglement til ABC-turneringen kan købes på DSLF's kontor.
Rettelser til gamle reglementer kan fås ved henvendelse til Anne-Britt.

Det har i år været nødvendigt at lægge finalen allerede weekenden efter i Hasle skoles svømmehal, i Århus.
Den vil blive afviklet på følgende måde: lørdag d. 6. marts træning i vandet kl. 18.00-21.00 og søndag d. 7. marts kl. 10.00 afvikling af turneringen.
Nyt er også, at de hold, der bliver nr. 1 og 2 i hver række, kvalificerer sig til finalen. Tilmelding til finalen skal foregå umiddelbart efter indledende runde.

Dommerkursus i vandpolo

Unionen har holdt dommerkursus II i Esbjerg. Dommeraspiranterne dømte kvalifikationskampene til de danske drengemesterskaber. Bedømmerne var Søren Nielsen og Claus Harring.
Følgende dommere blev bedømt og opnåede følgende resultater:
Peter Møller, HSC:
TIK-ESB: svær/dårlig, ESB-1900: let /acc.
kvalificeret til at dømme 3. division (c-dommer)
Mikael Christensen HSC:
ESB-1900: let/acc., TIK-1900 let/god
kvalificeret til at dømme 4. division (d-dommer)
Peter Ganes HIRS:
TIK-TIK 2: let/acc., 1900-TIK 2: let/god
kvalificeret til at dømme 4. division (d-dommer)
Rene Christiansen ESB:
TIK 1-1900: med/acc., 1900-TIK 2: let/-god
kvalificeret til at dømme 3. division (c-dommer)
Mikael Benneke SKS:
TIK-1900: med/acc., TIK-ESB: svær/dårlig
kvalificeret til at dømme 3. division (c-dommer)

Springweekend

HUSK:
Sidste chance inden sommerferien for aktive springere til at komme på SPRING-WEEKENDKURSUS er i forbindelse med C-kurset, der finder sted den 6.-7. februar 1982 i Videbæk. Pris kr. 150,-. Tilmelding: Hans Wolthers, Maden 7, Hasle, 8210 Århus V. Tlf. 06-15 56 58.

Amtsmesterskaber i Sønderborg

Der har været holdt amtsmesterskaber i vandpolo i Sønderborg.
Følgende hold deltog:
SKS I, HSK I og NSK I i pulje I
SKS II, HSK II og NSK II i pulje II
Mesterskabets mest spændende opgør var mellem SKS I og NSK I. Søren Bitsch SKS I fik en §116 dom efter 3 min. spil. Resten af kampen var derfor præget af en spillemæssig fordel til NSK I, som også udnyttede dette og vandt med 24-4.
De resterende kampe forløb således:
HSK I-NSK I 15-8
NSK II-SKS II 19-2
NSK II-HSK II 17-2
SKS II-HSK II 6-7
SKS I-HSK I 2-18
I pausen blev der afholdt en drengekamp mellem SKS-HSK med 11-3.
Jeg vil gerne takke spillere, officials, dommere og alle dem, der har været impliceret i dette stævne. **Michael Benneke**

arena
Leverandør til DSLF